FR

UK

DE

ES

PT

IT

NL

PL

NESTIOS

Manuel d'installation et d'utilisation

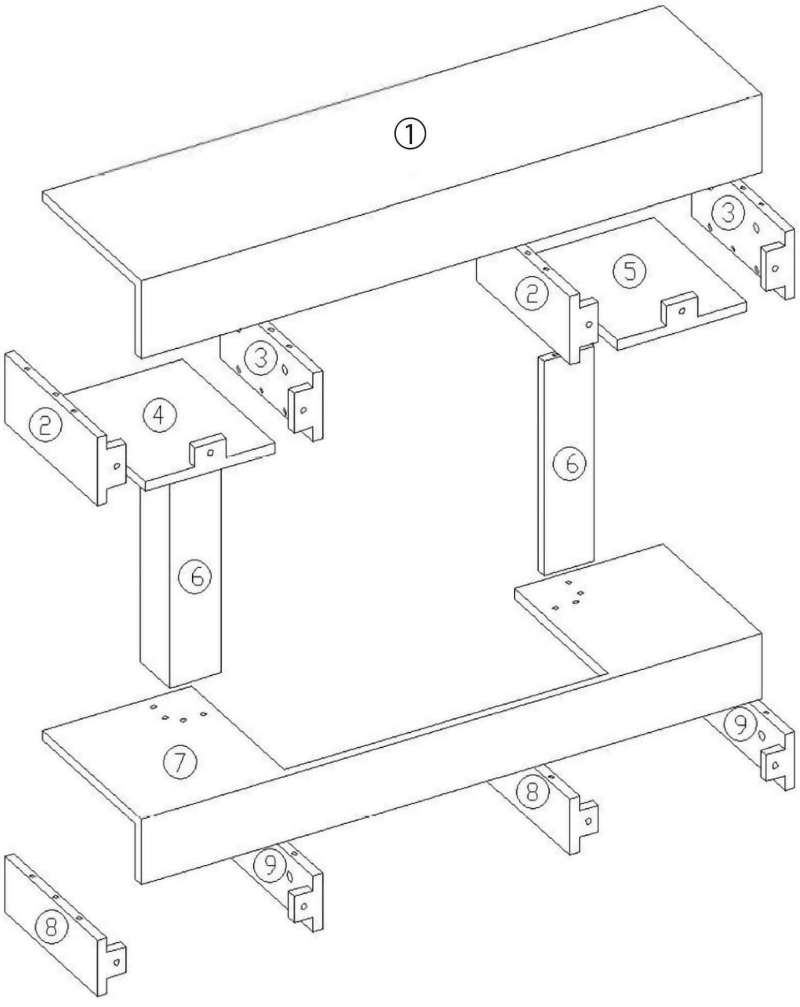
Cheminée électrique

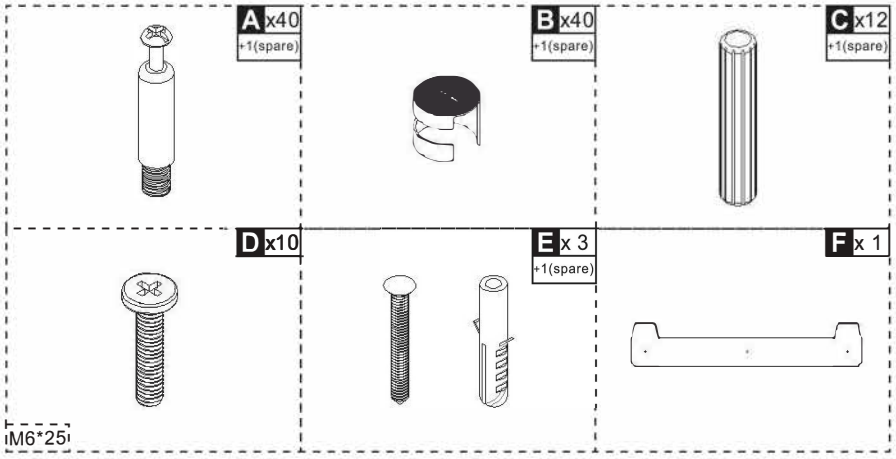
Modèle : NESTIOS



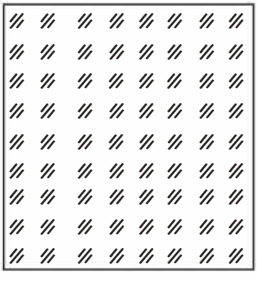
Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.
Veuillez lire l'intégralité de ce manuel avant d'installer et d'utiliser cette cheminée électrique.
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles.

Sauvegardez ces instructions !

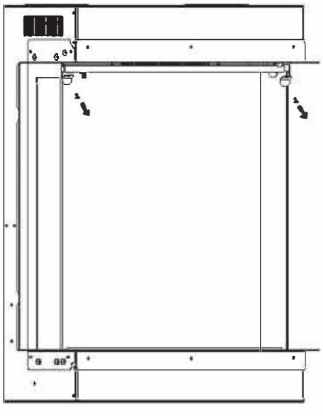

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

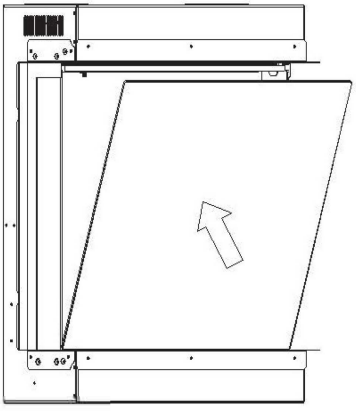
01



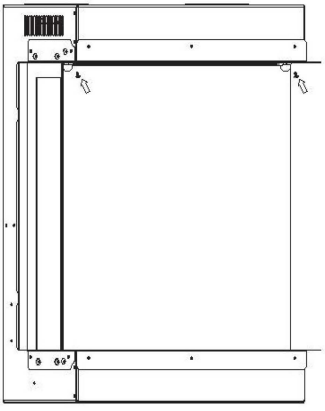
Glass



02

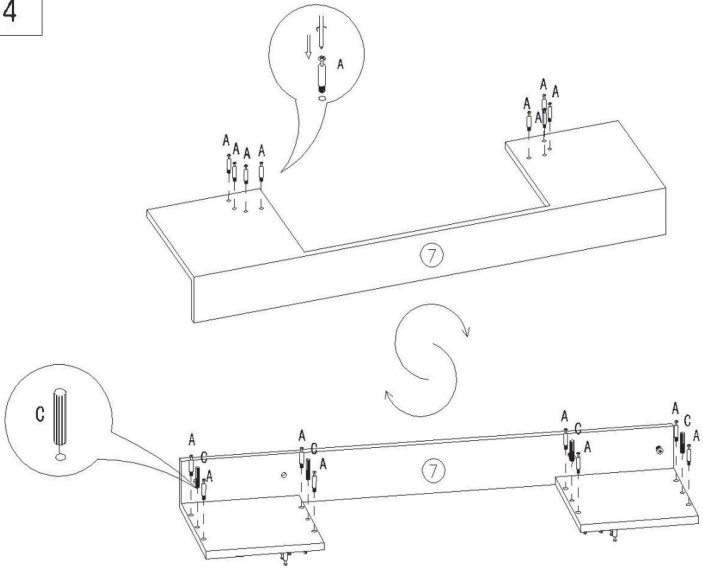


03



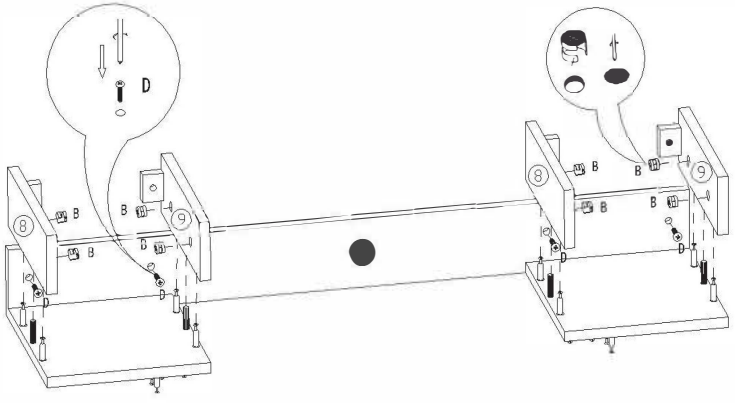
04

A		16
C		4



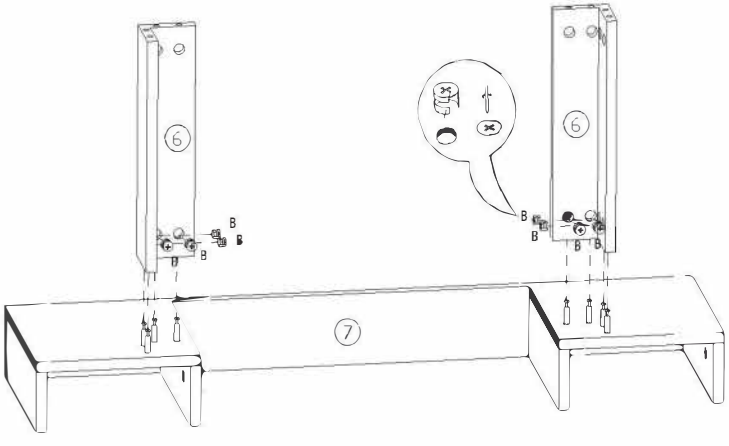
05

B		8
D		4



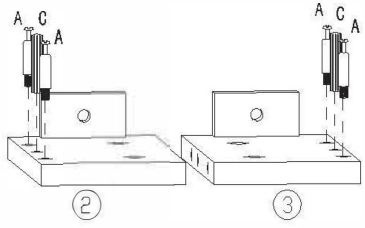
06

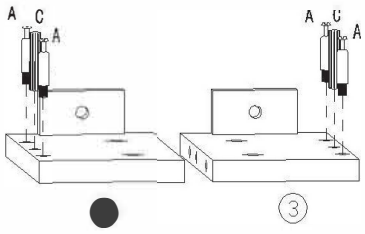
B		8



07

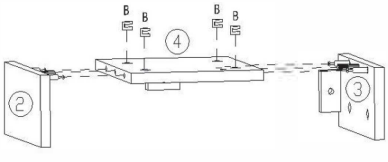
A		8
C		4

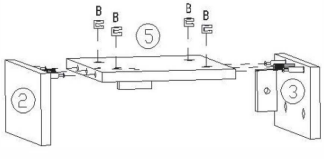




08

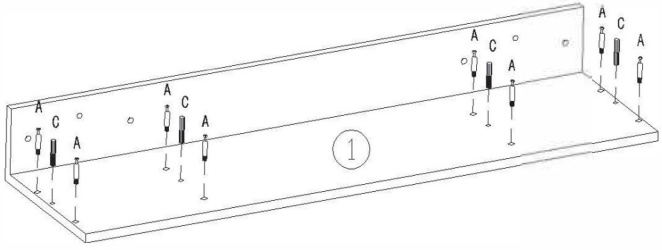
B		8





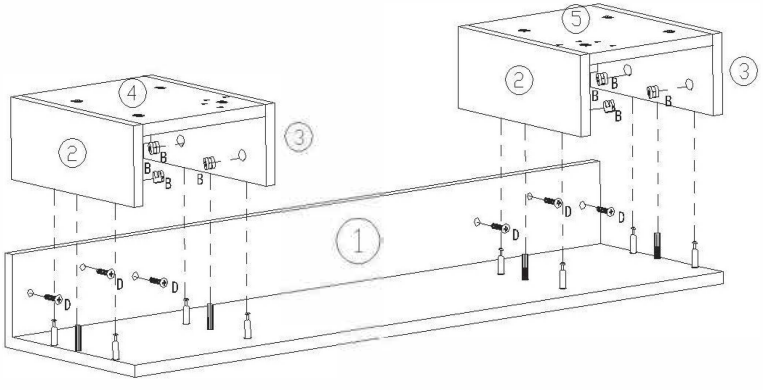
09

A		8
C		4

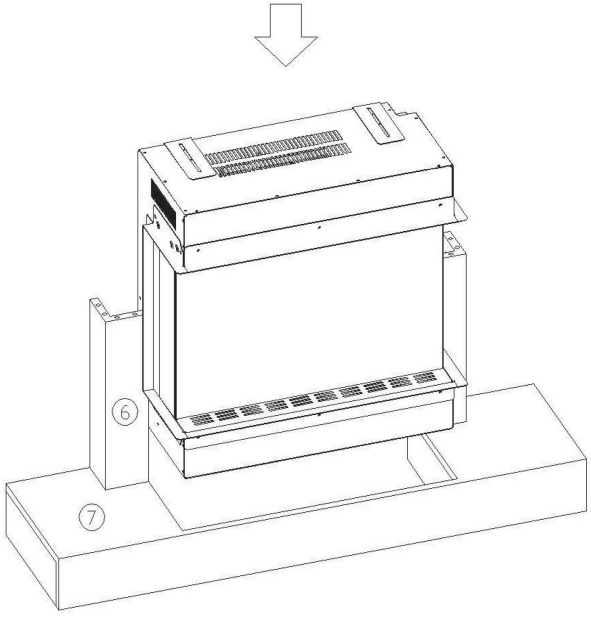


10

B		8
D		6

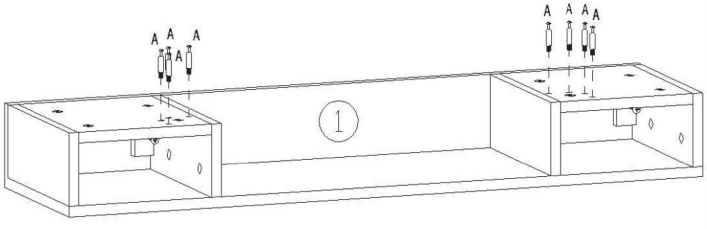


11



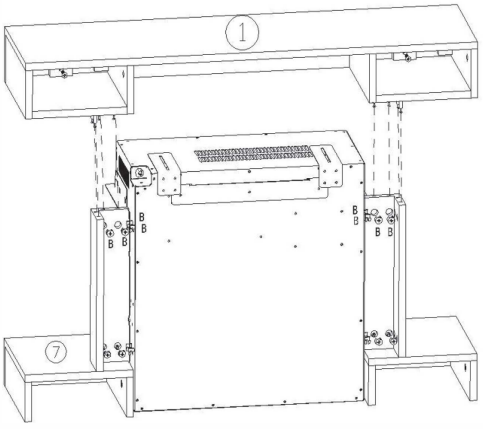
12

A		8



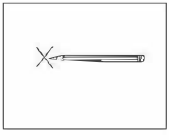
13

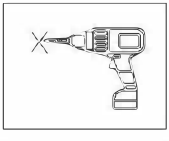
B		8

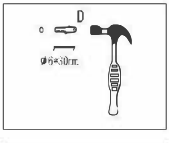


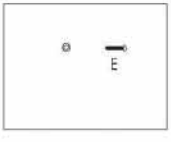
14

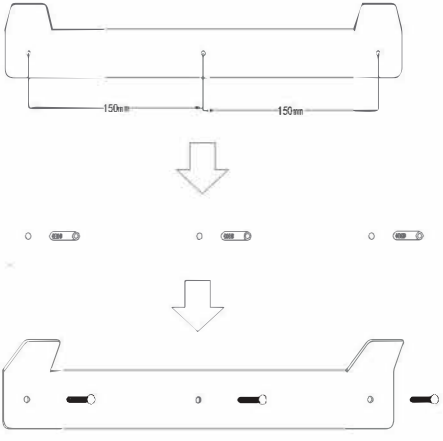
E		3
F		1



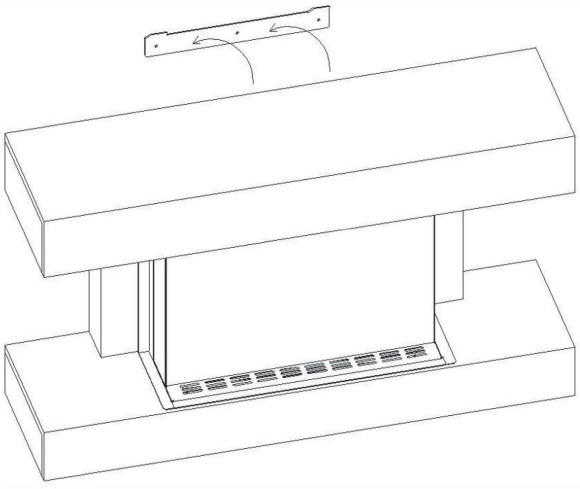




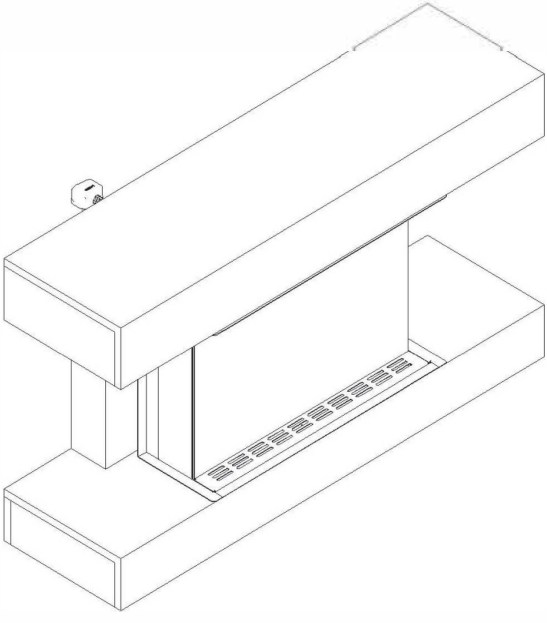




15



16



Model	Voltage	Frequency	Power
NESTIOS	220-240V~	50Hz	1800-2000W

Caractéristiques du produit :

Il s'agit d'une cheminée électrique à effet flamme. Le principe de fonctionnement du produit repose sur l'utilisation d'un ventilateur qui fait circuler l'air chauffé par les éléments chauffants afin d'assurer le chauffage de la pièce.

Contenu de la livraison

Dès le déballage du produit, veuillez vérifier que la livraison est complète et que toutes les pièces du produit sont en bon état.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de base doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures corporelles et d'hyperthermie, notamment :

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

• Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils font l'objet d'une surveillance constante.

• Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans ne doivent être autorisés qu'à allumer ou éteindre l'appareil, à condition que celui-ci soit installé ou placé dans sa position normale d'utilisation et qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ni effectuer son entretien.

• ATTENTION : Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé ou remplacé par un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.

• ATTENTION : Afin d'éviter tout risque lié à une réinitialisation involontaire du dispositif de protection thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commande externe, tel qu'une minuterie, ni raccordé à un circuit régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité ou un système automatique de gestion de l'alimentation.

•  AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil
• L'appareil ne doit pas être installé directement sous une prise de courant.
• N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche
• ou d'une piscine.
• N'utilisez pas ce radiateur s'il est tombé ;
• Ne l'utilisez pas s'il présente des signes visibles de détérioration ;
• Placez ce radiateur sur une surface horizontale et stable.
• **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ce radiateur dans des pièces exiguës occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par leurs propres moyens, sauf en cas de surveillance constante.
• **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, maintenez les textiles, rideaux et tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.

• Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
• Il est strictement interdit de couvrir ou d'obstruer de quelque manière que ce soit les ouvertures de ventilation de la cheminée, sous peine de provoquer une surchauffe dangereuse.
• En cas de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
• Veuillez éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
• Ne placez pas le cordon d'alimentation devant l'appareil.
• Bien que cet appareil soit conforme aux normes de sécurité en vigueur, son utilisation sur des tapis épais ou à poils longs n'est pas recommandée.
• Le produit doit être obligatoirement raccordé à la terre.
• L'appareil doit être utilisée conformément à la tension alternative (AC) indiquée sur sa plaque signalétique.
• Il est strictement interdit d'utiliser la même prise de courant pour cet appareil et pour un autre appareil à forte puissance.
• Débranchez l'appareil lorsqu'aucune personne ne se trouve à proximité.
• Il est strictement interdit d'utiliser l'appareil dans un endroit où il pourrait être soumis à des chocs ou risquer de se renverser.
• En cas de dysfonctionnement de l'appareil, éteignez-le immédiatement, débranchez-le et contactez un centre de service agréé.
• L'élément chauffant utilisé a fait l'objet d'un traitement spécifique lui garantissant une longue durée de vie. N'utilisez jamais un autre élément chauffant en remplacement.
• Maintenez tous les matériaux combustibles tels que meubles, coussins, literie, papier, vêtements, rideaux, etc., à une distance minimale de 1 m de l'appareil.
• Veillez à ce que les entrées et sorties d'air restent dégagées de tout obstacle : au moins 1 mètre à l'avant et 50 cm à l'arrière de l'appareil.
• Branchez uniquement l'appareil sur une prise monophasée dont la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
• Ne quittez pas votre domicile lorsque l'appareil est en fonctionnement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position **ARRÊT (0)** et que le thermostat est réglé au minimum.
• Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
• Ce produit est équipé d'un thermostat de régulation de la température ambiante.

⚠ ATTENTION

RISQUE D'INGESTION : Ce produit contient une pile ronde. L'ingestion peut entraîner la MORT ou des blessures graves.
L'ingestion d'une pile ronde peut provoquer des brûlures chimiques internes en moins de 2 heures.
GARDEZ les piles neuves et usagées HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps.



Batterie

1) Batteries Not Included
2) Battery type:CR2025
3) Nominal Voltage: 3V

Instructions

a) Retirez les piles usagées et recyclez-les ou éliminez-les immédiatement conformément à la réglementation locale en vigueur. Conservez-les hors de portée des enfants. Ne jetez jamais les piles avec les ordures ménagères et ne les incinérez pas.

b) Même usagées, les piles peuvent provoquer des blessures graves ou entraîner la mort en cas d'ingestion.

c) Contactez immédiatement un centre antipoison ou un service médical d'urgence pour obtenir des informations sur la conduite à tenir.

d) Les piles non rechargeables ne doivent jamais être rechargées.

e) Ne provoquez pas de décharge forcée, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas les piles au-delà de la température maximale spécifiée par le fabricant et ne les incinérez pas. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des fuites, des dégagements de gaz ou une explosion pouvant provoquer des brûlures chimiques.

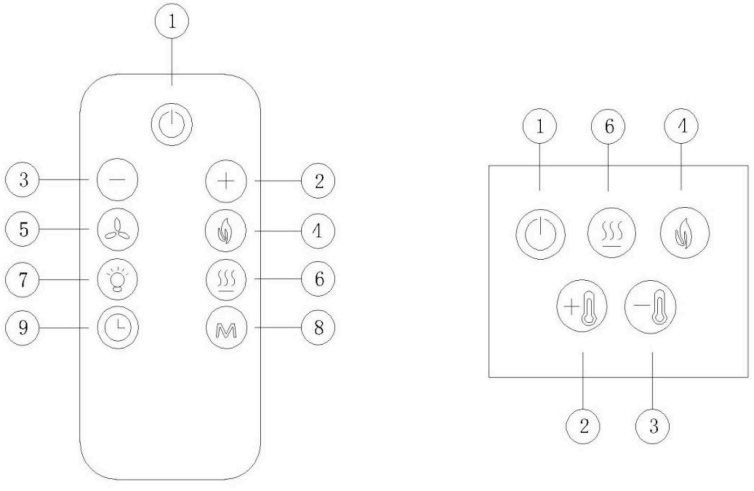
f) Veillez à installer les piles correctement en respectant la polarité indiquée (+ et −).

g) Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des piles de marques ou de types différents (alcalines, zinc-carbone ou rechargeables, par exemple).

h) Retirez les piles des appareils qui ne seront pas utilisés pendant une période prolongée et recyclez-les ou éliminez-les immédiatement conformément à la réglementation locale en vigueur.

i) Assurez-vous toujours que le compartiment à piles est correctement fermé et verrouillé. Si le compartiment à piles ne se ferme pas de manière sécurisée, cessez immédiatement d'utiliser le produit, retirez les piles et maintenez-les hors de portée des enfants.

Schéma des boutons de l'écran et de la télécommande



1. Interrupteur principal Marche / Arrêt

Cet interrupteur commande l'alimentation électrique de l'appareil ainsi que l'effet de flamme. Placez l'interrupteur en position Marche (« I »)

2. Mise en marche de la cheminée

Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt (Power)① pour alimenter toutes les fonctions de la cheminée et la placer en mode veille. Appuyez de nouveau sur le bouton Marche / Arrêt pour désactiver toutes les fonctions de l'appareil.

3. Adjusting the Heater

Permet d'allumer et d'éteindre le chauffage en appuyant sur le bouton ⑥ de la télécommande ou du panneau de commande.
Cycle l'appareil à travers 3 réglages:

- H2 : Chauffage à puissance élevée (2000 W) – l'icône correspondante s'affiche à l'écran.
- H1 : Chauffage à puissance réduite (1000 W) – l'icône correspondante s'affiche à l'écran.
- Ventilateur et chauffage arrêtés – l'icône correspondante est OFF

4. Réglage du thermostat

Appuyez sur le bouton Thermostat ②&③ du panneau de commande pour modifier la température de consigne.

• La plage de réglage du thermostat est comprise entre 15 °C et 30 °C.
• La température réglée par défaut est de 25 °C
• La température peut être ajustée par paliers de 1 °C en appuyant sur les boutons " +" (Plus) ou " − " (Moins).

5. Réglage de la luminosité

Appuyez sur le bouton Luminosité ⑦ de la télécommande pour modifier le niveau de luminosité parmi les 3 réglages disponibles : Élevé, Moyen et Faible.

Le niveau sélectionné est indiqué par le deuxième caractère de l'affichage flottant :

- « BH » : luminosité élevée
- « BC » : luminosité moyenne
- « BL » : luminosité faible

6. Réglage de l'éclairage inférieur

Appuyez sur le bouton Réglage de l'éclairage inférieur ④ pour modifier la couleur de l'éclairage.10 couleurs différentes sont disponibles et défilent dans l'ordre suivant : CL01 → CL02 → CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL10 → CL01 (Chaque pression sur le bouton permet de passer à la couleur suivante dans la séquence).

7. Réglage du rétroéclairage

Appuyez sur le bouton Réglage du rétroéclairage ⑤ pour modifier la couleur du rétroéclairage. 11 couleurs différentes sont disponibles et défilent dans l'ordre suivant : FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 → FL11 → FL01 (Chaque pression sur le bouton permet de passer à la couleur suivante dans la séquence).

8. Fonction minuterie

Appuyez sur le bouton Minuterie ⑨ pour régler la durée de fonctionnement de l'appareil. Chaque pression sur le bouton ajoute 1 heure au temps programmé.
La durée de fonctionnement peut être réglée de 1 à 12 heures.

Utilisation – Télécommande uniquement

Réglage de l'heure et du jour (horloge 24 heures)
1.Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt ① pour mettre l'appareil sous tension.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Réglage de l'heure ⑨
3. Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure ⑨; le réglage du jour se met à clignoter.
4. Réglez le jour à l'aide des boutons Température + et Température − ③&②.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton Réglage de l'heure ⑨; le réglage des heures se met à clignoter. Réglez les heures à l'aide des boutons Température + et Température − ③&② .
6. Appuyez à nouveau sur le bouton Réglage de l'heure ⑨; le réglage des minutes se met à clignoter. Réglez les minutes à l'aide des boutons Température + et Température − ③&② .
7. Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure ⑨ pour valider l'heure et quitter le mode de réglage de la date et de l'heure.

Réglage du programmateur hebdomadaire

Le programmateur hebdomadaire permet de définir deux plages de fonctionnement Marche/Arrêt (M1 et M2) pour chaque jour de la semaine.

Pour configurer le programmateur, procédez comme suit :

1.Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour ① mettre l'appareil sous tension.
2.Appuyez sur le bouton Mode Programmateur Minuterie M ⑧ pour accéder aux réglages du programmateur. Les paramètres de la première plage horaire Marche/Arrêt (M1) du lundi s'affichent, avec l'heure de mise en marche clignotante.
3.Réglez les heures à l'aide des boutons Température + et Température − ③&② , puis appuyez sur le bouton Réglage de l'heure pour sélectionner les minutes. Lorsque les minutes clignotent, réglez-les à l'aide des boutons Température + et Température − ③&② .
4.Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure ⑧ ; l'affichage passe alors au réglage de la première heure d'arrêt .
5. Répétez les étapes 2 et 3 pour définir la première heure d'arrêt.
6. Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure ⑧; l'affichage passe alors à la deuxième période de marche/arrêt (M2) et indique le réglage de la deuxième durée de marche.
7. Répétez les étapes 2 à 5 pour configurer la seconde plage horaire M2.
8. Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure ⑧ ; l'affichage passe alors à la première plage horaire M1 du mardi, avec l'heure de mise en marche affichée.
9.Appuyez sur le bouton Réglage de l'heure ⑧ , puis réglez la température souhaitée à l'aide des boutons Température + et Température − ③&②.
10. Répétez les étapes 2 à 9 pour les réglages du mardi, puis effectuez la même procédure pour chaque jour de la semaine, du mercredi au dimanche.
11. Une fois les réglages du dimanche confirmés, appuyez sur le bouton Réglage de l'heure ⑧ pour terminer la programmation hebdomadaire.

Fonction de détection de fenêtre ouverte : (Fonctions cachées supplémentaires)

Cet appareil est équipé d'une fonction de détection de fenêtre ouverte. Lorsque le chauffage est en marche (H1 ou H2), si la température ambiante baisse de 5 °C en moins de 10 minutes, l'écran numérique continue d'afficher « Eco ». Cela signifie qu'une fenêtre est ouverte ou qu'un système de climatisation est en marche, tandis que le chauffage est à l'arrêt. Fermez la fenêtre ou le système de climatisation, puis appuyez sur le bouton ① de l'appareil ou de la télécommande pour redémarrer le chauffage.

Tableau 3 : Exigences en matière d'information pour les appareils de chauffage d'appoint électriques					P
Contact:	Multi Thermique SAS 300 Route de certines, 01250 Montagnat, France				
Model: NESTIOS					
Désignation	Symbole	Valeur	Unité	Désignation	Unité
Puissance thermique				Type de chauffage / Régulation de la température ambiante (veuillez choisir une option)	
Puissance d'entrée nominale	Pnom	1.8-2.0	kW	Puissance à un seul niveau et absence de régulation de la température ambiante	[non]
Puissance minimale (indicative)	Pmin	1.0	kW	Deux niveaux manuels ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[non]
Puissance Maximale continue	Pmax	2.0	kW	Avec thermostat mécanique et contrôle de la température ambiante	[non]
Consommation électrique				Avec thermostat électronique d'ambiance	[Oui]
Mode désactivé	Po	N/A	W	Thermostat électronique d'ambiance avec minuterie journalière	[non]
En mode veille	Psm	0.48	W	Thermostat électronique d'ambiance avec minuterie journalière	[non]
En mode veille	Pidle	0.48	W	Autres options contraires (plusieurs choix possibles)	
En veille réseau	Pnsm	N.A	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état			no	Contrôle de la température ambiante, avec détecteur fenêtre ouverte	[non]
Rendement énergétique du chauffage saisonnier en mode actif	**η**s,on	91.5	%	Option contrôle à distance	[non]
				commande de démarrage adaptative	[non]
				limitation du temps de fonctionnement	[Oui]
				Capteur à Bulbe Noir	[non]
				fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
				Précision du contrôle	[non]

Remarque :
Pour les appareils de chauffage électriques locaux, l'efficacité énergétique saisonnière déclarée **η**s ne peut être supérieure à la valeur mesurée à la puissance nominale de l'appareil.

Dispositif de sécurité contre la surchauffe

Si l'appareil cesse de fonctionner, éteignez-le et vérifiez qu'aucune obstruction ne bloque les entrées ou les sorties d'air. **Débranchez la fiche d'alimentation et attendez au moins 10 minutes** afin que le système de protection se réinitialise avant de tenter de redémarrer l'appareil.Si le dispositif de sécurité continue à arrêter l'appareil et empêche son fonctionnement, faites-le examiner ou réparer par un centre de service agréé.
Attention : avant de redémarrer l'appareil, celui-ci doit rester débranché pendant au moins 10 minutes.

Nettoyage

1. Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique avant toute opération de nettoyage.
2. Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide.
3. N'utilisez ni produits à base de pétrole, ni détergents agressifs, ni solvants chimiques pour nettoyer l'appareil.
4. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être protégé de la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

Mise au rebut



Protection de l'environnement

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

Veuillez les déposer dans un point de collecte ou une filière de recyclage appropriée lorsqu'une telle installation existe.

Pour obtenir des informations sur les solutions de recyclage disponibles, renseignez-vous auprès de votre collectivité locale

UK

NESTIOS

Installation and User Manual

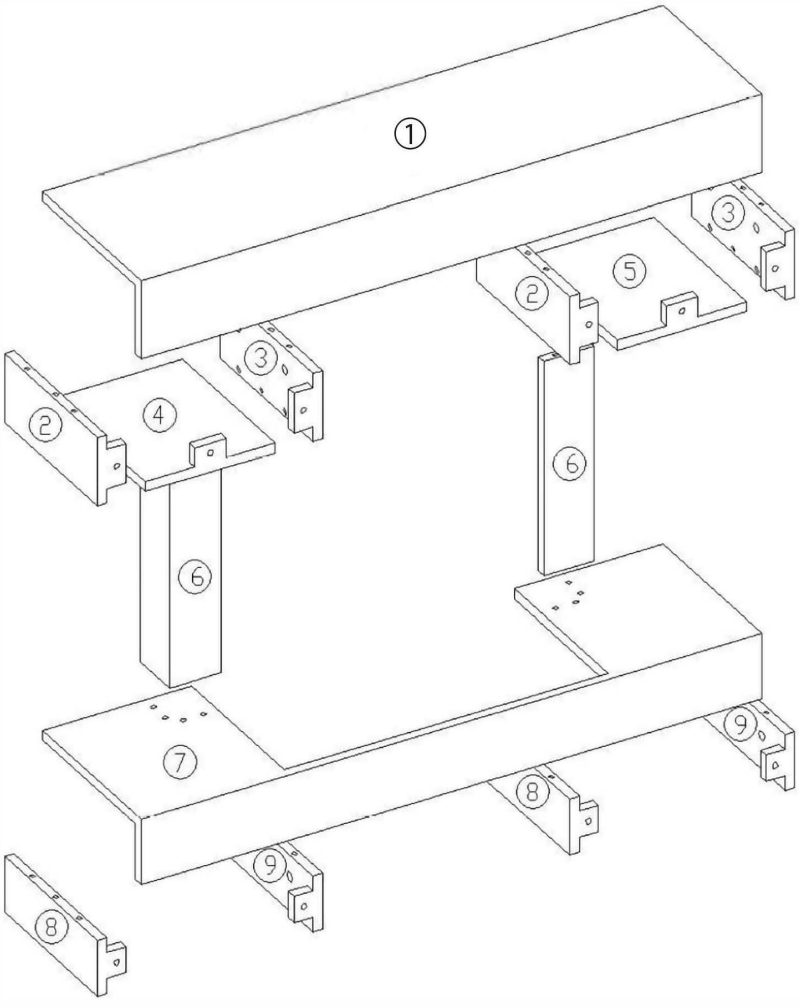
Electric fireplace

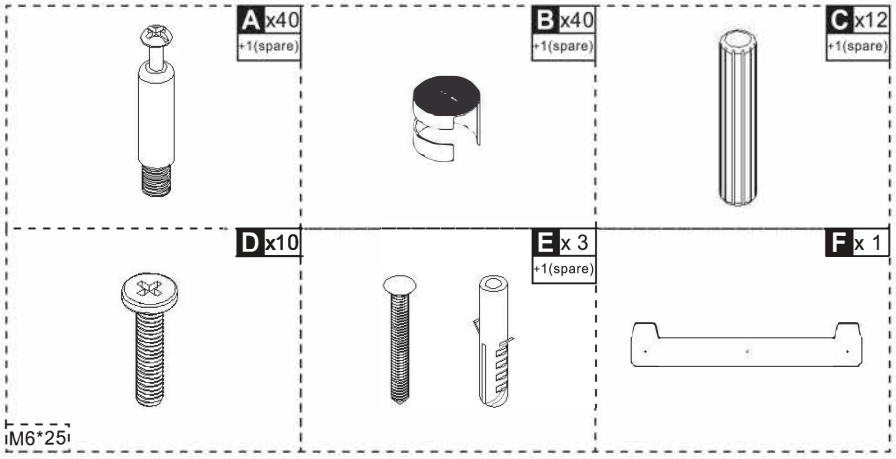
Model: NESTIOS



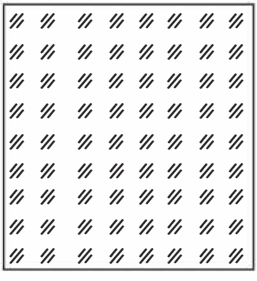
Please keep these instructions for future reference.
Please read this manual in full before installing and using this electric fireplace.
Failure to follow these instructions may result in property damage or personal injury.

Keep these instructions safe!

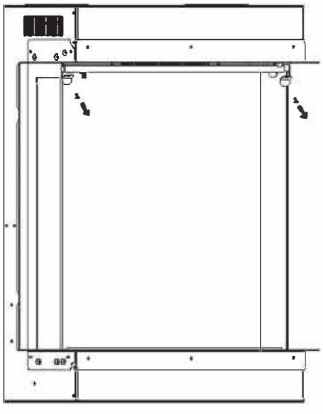

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

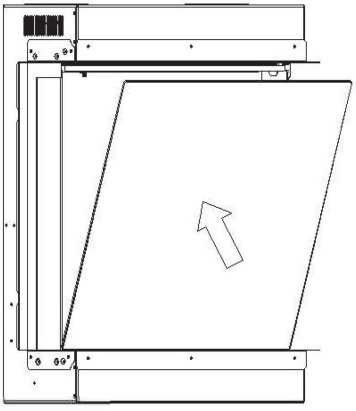
01



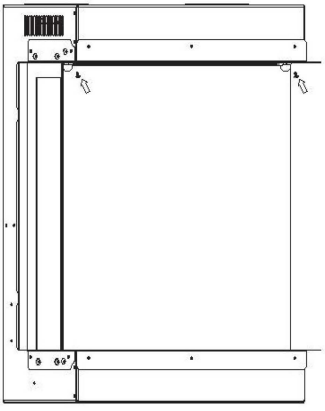
Glass



02

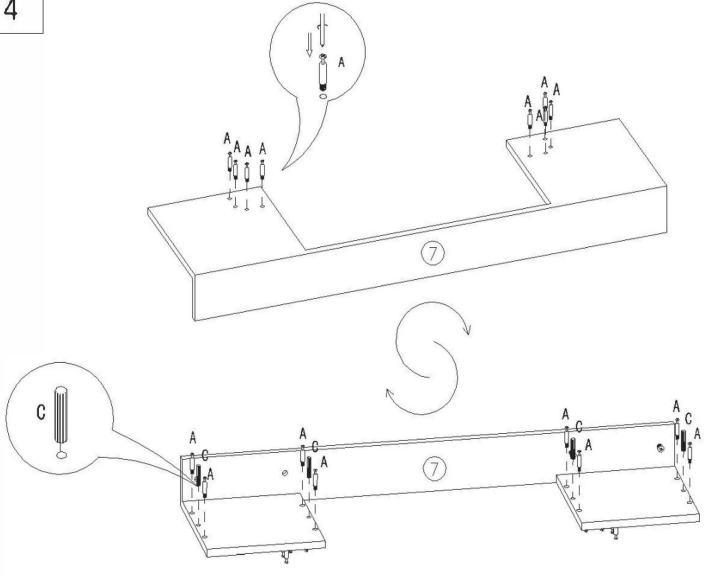


03



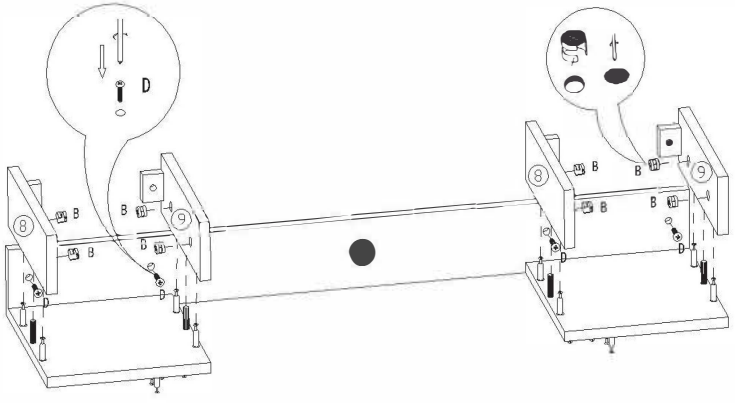
04

A		16
C		4



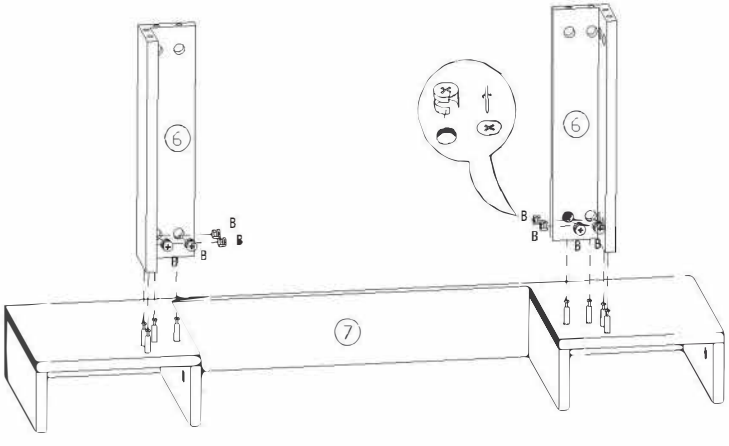
05

B		8
D		4



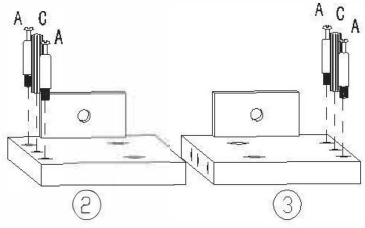
06

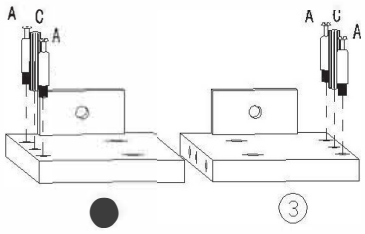
B		8



07

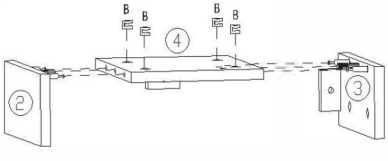
A		8
C		4

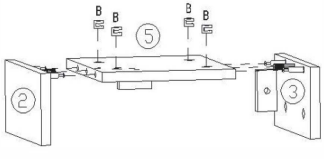




08

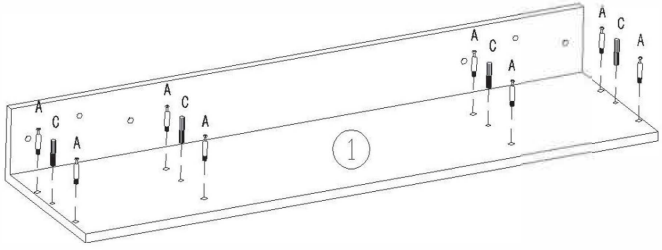
B		8





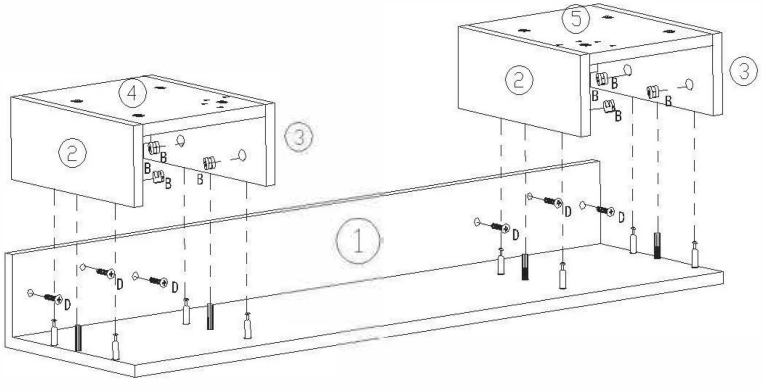
09

A		8
C		4

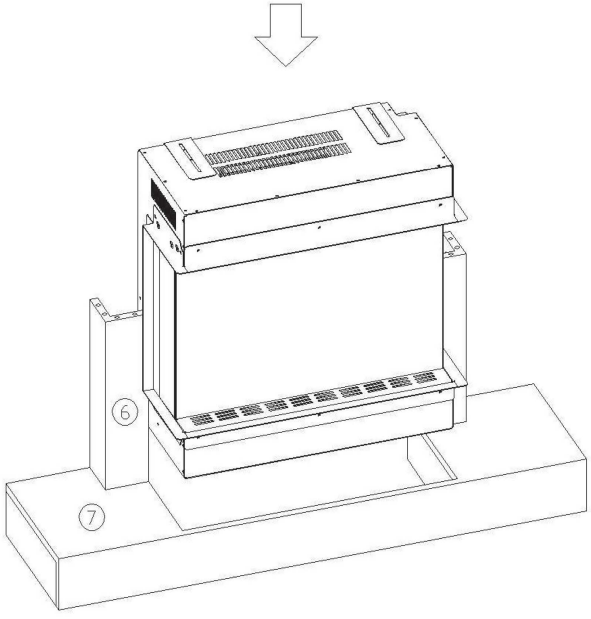


10

B		8
D		6

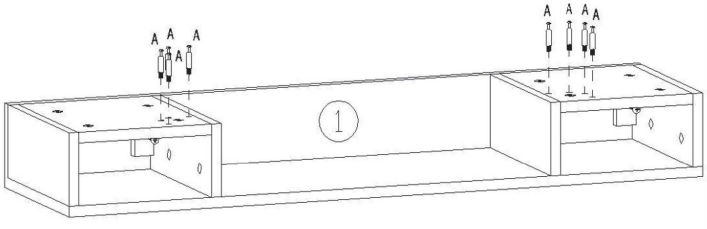


11



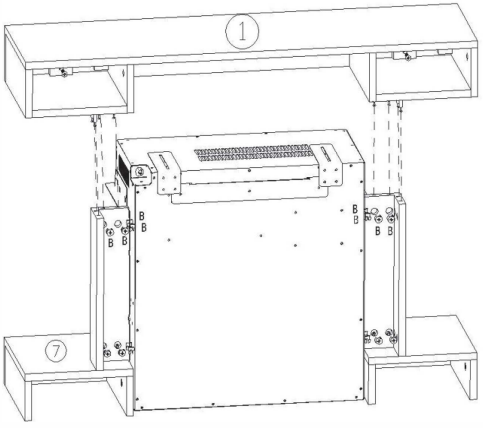
12

A		8



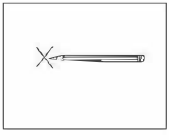
13

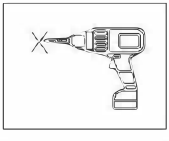
B		8

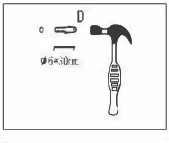


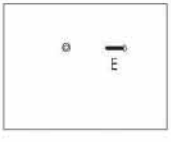
14

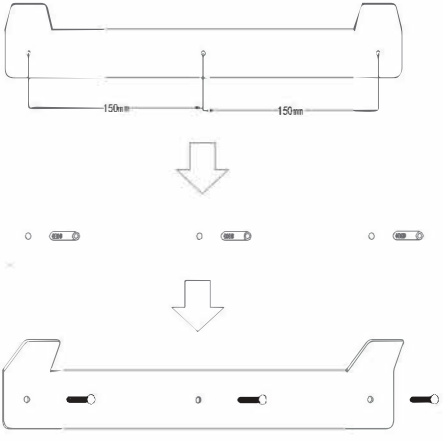
E		3
F		1



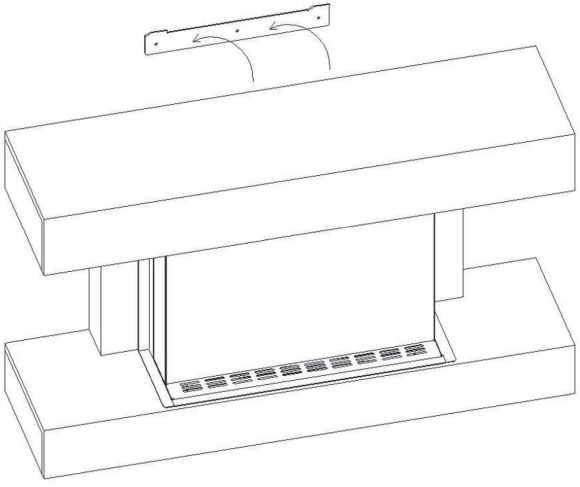




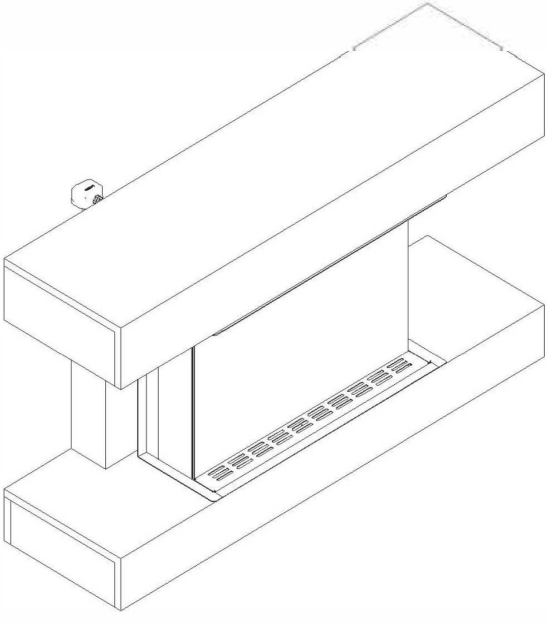




15



16



Model	Voltage	Frequency	Power
NESTIOS	220–240 V AC	50Hz	1800–2000W

Product features:

This is an electric fireplace with a flame effect. The product works by using a fan to circulate air heated by the heating elements, thereby heating the room.

Contents of the delivery

Upon unpacking the product, please check that the delivery is complete and that all parts of the product are in good condition.

Safety instructions

When using electrical appliances, basic precautions must always be observed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and overheating, in particular:

• This appliance is suitable for use by children aged 8 years and over, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

• Children under 3 years of age must be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.

• Children aged 3 to under 8 years must only be allowed to switch the appliance on or off, provided that it is installed or positioned in its normal operating position and that they have been supervised or instructed on how to use it safely and understand the risks involved. Children aged 3 to under 8 must not connect, adjust, clean or maintain the appliance.

• WARNING: Certain parts of this appliance may become very hot and cause burns. Particular care must be taken in the presence of children and vulnerable persons.

• If the power cord is damaged, it must be repaired or replaced by a qualified professional to avoid any danger.

• CAUTION: To avoid any risk associated with the accidental resetting of the thermal protection device, this appliance must not be powered by an external control device, such as a timer, nor connected to a circuit that is regularly switched on and off by the electricity supplier or an automatic power management system.

-  WARNING: To prevent overheating, do not cover the appliance
- The appliance must not be installed directly beneath a power socket.
- Do not use this appliance in the immediate vicinity of a bath, shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped;
- Do not use it if it shows visible signs of damage;
- Place this heater on a level and stable surface.
- **WARNING:** Do not use this heater in confined spaces occupied by people unable to leave the room unaided, unless under constant supervision.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains and any other flammable materials at least 1 metre away from the air outlet.

- This appliance must not be used outdoors.
- It is strictly forbidden to cover or obstruct the chimney's ventilation openings in any way, as this may cause dangerous overheating.
- In the event of a malfunction, switch off the power supply immediately.
- Please switch off the appliance when it is not in use for a prolonged period.
- Do not place the power cord in front of the appliance.
- Although this appliance complies with current safety standards, its use on thick or deep-pile carpets is not recommended.
- The product must be earthed.
- The appliance must be used in accordance with the alternating current (AC) voltage indicated on its rating plate.
- It is strictly forbidden to use the same power socket for this appliance and for another high-power appliance.
- Unplug the appliance when no one is in the vicinity.
- It is strictly forbidden to use the appliance in a location where it could be subjected to knocks or where there is a risk of it tipping over.
- If the appliance malfunctions, switch it off immediately, unplug it and contact an authorised service centre.
- The heating element used has undergone a specific treatment to ensure a long service life. Never use another heating element as a replacement.
- Keep all combustible materials such as furniture, cushions, bedding, paper, clothing, curtains, etc., at a minimum distance of 1 m from the appliance.
- Ensure that the air inlets and outlets remain free of any obstructions: at least 1 metre at the front and 50 cm at the rear of the appliance.
- Only connect the appliance to a single-phase socket with a supply voltage matching that indicated on the rating plate.
- Do not leave your home whilst the appliance is in operation. Ensure that the switch is in the **OFF (0)** position and that the thermostat is set to the minimum.
- Always unplug the appliance after use.
- This product is fitted with a thermostat to regulate the room temperature.

⚠ WARNING

RISK OF INGESTION: This product contains a button cell battery. Ingestion may result in DEATH or serious injury.
Swallowing a button cell battery can cause internal chemical burns in less than 2 hours.
KEEP new and used batteries OUT OF REACH OF CHILDREN Seek medical attention immediately if you suspect that a battery has been swallowed or inserted into any part of the body.



Battery

1) Batteries Not Included
2) Battery type: CR2025
3) Nominal Voltage: 3V

Instructions

a) Remove used batteries and recycle or dispose of them immediately in accordance with local regulations. Keep them out of the reach of children. Never dispose of batteries with household waste or incinerate them.

b) Even when used, batteries can cause serious injury or death if swallowed.

c) Contact a poison control centre or emergency medical service immediately for advice on what to do.

d) Non-rechargeable batteries must never be recharged.

e) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat the batteries beyond the maximum temperature specified by the manufacturer, or incinerate them. Failure to follow these instructions may result in leakage, gas release or an explosion, which could cause chemical burns.

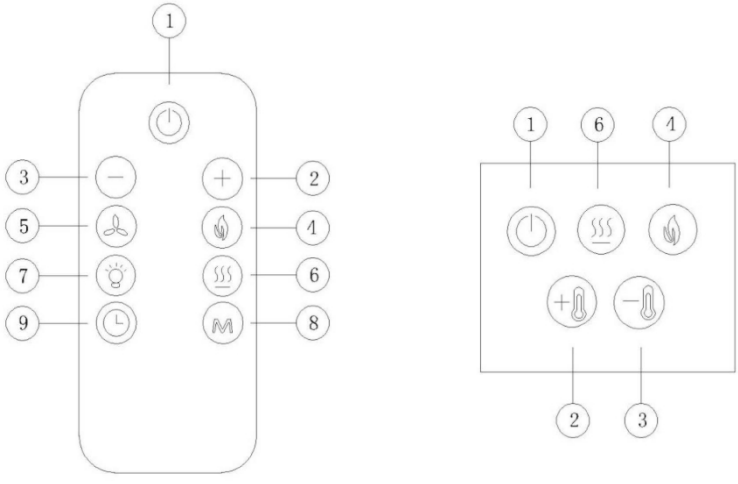
f) Ensure that the batteries are installed correctly, observing the indicated polarity (+ and −).

g) Do not mix new and used batteries, or batteries of different brands or types (e.g. alkaline, zinc-carbon or rechargeable).

h) Remove the batteries from devices that will not be used for an extended period and recycle or dispose of them immediately in accordance with local regulations.

i) Always ensure that the battery compartment is properly closed and locked. If the battery compartment does not close securely, stop using the product immediately, remove the batteries and keep them out of the reach of children.

Diagram of the screen and remote control buttons



1. Main On/Off switch

This switch controls the power supply to the appliance and the flame effect. Set the switch to the On position (‘I’)

2. Turning on the fireplace

Press the Power button ① to activate all the fireplace’s functions and put it into standby mode. Press the Power button again to deactivate all the appliance’s functions.

3. Adjusting the Heater

Allows you to switch the heater on and off by pressing the button ⑥ on the remote control or control panel.

Cycles the appliance through 3 settings:

- H2: High-power heating (2000 W) – the corresponding icon appears on the display.
- H1: Reduced-power heating (1000 W) – the corresponding icon appears on the display.
- Fan and heating off – the corresponding icon is OFF

4. Thermostat setting

Press the Setpoint Temperature button ②&③ on the control panel to change the

• The thermostat setting range is between 15 °C and 30 °C.
• The default temperature setting is 25 °C
• The temperature can be adjusted in 1 °C increments by pressing the ‘+ ” (Plus) or “−” (Minus) buttons.

5. Adjusting the brightness

Press the Brightness button ⑦ on the remote control to change the brightness level from the 3 available settings: High, Medium and Low.

The selected level is indicated by the second character on the floating display:

- “BH”: high brightness
- “BC”: medium brightness
- “BL”: low brightness

6. Adjusting the lower lighting

Press the Lower Lighting Adjustment button ④ to change the lighting colour.
10 different colours are available and cycle through in the following order: CL01 → CL02 → CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL1→ CL01
(Each press of the button cycles through to the next colour in the sequence).

7. Adjusting the backlight

Press the Backlight Setting button ⑤ to change the backlight colour. 11 different colours are available and cycle through in the following order: FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 → FL11 → FL01 (Each press of the button cycles through to the next colour in the sequence).

8. Timer function

Press the Timer button ⑨ to set the operating time of the appliance. Each press of the button adds 1 hour to the programmed time. The operating time can be set from 1 to 12 hours.

Operation – Remote control only

Setting the time and day (24-hour clock)

1. Press the On/Off button ① to switch the appliance on.
2. Press and hold the Time Setting button ⑨ .
3. Press the Time Setting button ⑨; the day setting will start flashing.
4. Set the day using the Temperature + and Temperature − buttons ③&②.
5. Press the Time Setting button again ⑨; the hour setting will start flashing. Set the hours using the Temperature + and Temperature − ③&②.
6. Press the Time Setting button again ⑨; the minutes setting will start to flash. Set the minutes using the Temperature + and Temperature − ③&②.
7. Press the Time Setting button ⑨ to confirm the time and exit the date and time setting mode.

Setting the weekly timer

The weekly timer allows you to set two On/Off operating periods (M1 and M2) for each day of the week.

To configure the timer, proceed as follows:

1. Press the On/Off button ① to switch the appliance on.
2. Press the Timer Mode button M ⑧ to access the timer settings. The settings for the first On/Off time slot (M1) for Monday are displayed, with the start time flashing.
3. Set the hours using the Temperature + and Temperature − buttons ③&② , then press the Time Setting button to select the minutes. When the minutes are flashing, set them using the Temperature + and Temperature − ③&②

4. Press the Time Setting button ⑧; the display will then switch to setting the first switch-off time.
5. Repeat steps 2 and 3 to set the first switch-off time.
6. Press the Time Setting button ⑧; the display will then switch to the second on/off period (M2) and show the setting for the second on time.
7. Repeat steps 2 to 5 to configure the second time slot M2.
8. Press the Time Setting button ⑧; the display will then switch to the first time slot M1 for Tuesday, with the switch-on time shown.
9. Press the Time Setting button ⑧ then set the desired temperature to using the Temperature + and Temperature − buttons ③&②.
10. Repeat steps 2 to 9 for the Tuesday settings, then follow the same procedure for each day of the week, from Wednesday to Sunday.
11. Once the Sunday settings have been confirmed, press the Time Setting button ⑧ to complete the weekly programming.

Open Window Detection Function: (Additional Hidden Functions)

This unit is equipped with an open window detection function. When the heating is on (H1 or H2), if the room temperature drops by 5 °C in less than 10 minutes, the digital display will continue to show ‘Eco’. This means that a window is open or an air conditioning system is running, whilst the heating is off. Close the window or switch off the air conditioning, then press the ‘① ’ button on the unit or the remote control to restart the heating.

Table 3: Information requirements for electric space heaters					P
Contact:	Multi Thermique SAS 300 Route de Certines, 01250 Montagnat, France				
Model: NESTIOS					
Description	Symbol	Value	Unit	Designation	Unit
Heat output				Heating type / Room temperature control (please select an option)	
Nominal input power	Pnom	1.8–2.0	kW	Single-level power and no room temperature control	[no]
Minimum power (indicative)	Pmin	1.0	kW	Two or more manual levels, no room temperature control	[no]
Maximum Power continuous	Pmax	2.0	kW	With mechanical thermostat and room temperature control	[no]
Power consumption				With electronic room thermostat	[Yes]
Off mode	Po	N/A	W	Electronic room thermostat with daily timer	[no]
In standby mode	Psm	0.48	W	Electronic room thermostat with daily timer	[no]
In standby mode	Pidle	0.48	W	Other options (multiple choices possible)	
In network standby	Pnsm	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	[no]
Standby mode with information or status display			no	Room temperature control, with open window sensor	[no]
Seasonal heating efficiency in active mode	ηs,on	91.5	%	Remote control option	[no]
				Adaptive start control	[no]
				Operating time limit	[Yes]
				Black Bulb Sensor	[no]
				Self-learning function	[No]
				Control accuracy	[no]
Note: For local electric heating appliances, the declared seasonal energy efficiency ηs must not exceed the value measured at the appliance's rated power.					

Overheating safety device

If the appliance stops working, switch it off and check that there are no obstructions blocking the air inlets or outlets. **Unplug the power cord and wait at least 10 minutes** for the protection system to reset before attempting to restart the appliance. If the safety device continues to shut down the appliance and prevents it from operating, have it inspected or repaired by an authorised service centre.
Warning: before restarting the appliance, it must remain unplugged for at least 10 minutes.

Cleaning

1. Always disconnect the appliance from the mains before cleaning.
2. Clean the external surfaces of the appliance using a dry or slightly damp cloth.
3. Do not use petroleum-based products, aggressive detergents or chemical solvents to clean the appliance.
4. If the appliance is not used for a long period, it must be protected from dust and stored in a clean, dry place.

Disposal



Environmental protection

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.

Please take it to a collection point or an appropriate recycling facility where such a facility exists.

For information on available recycling options, please contact your local authority

DE

NESTIOS

Installations- und Bedienungsanleitung

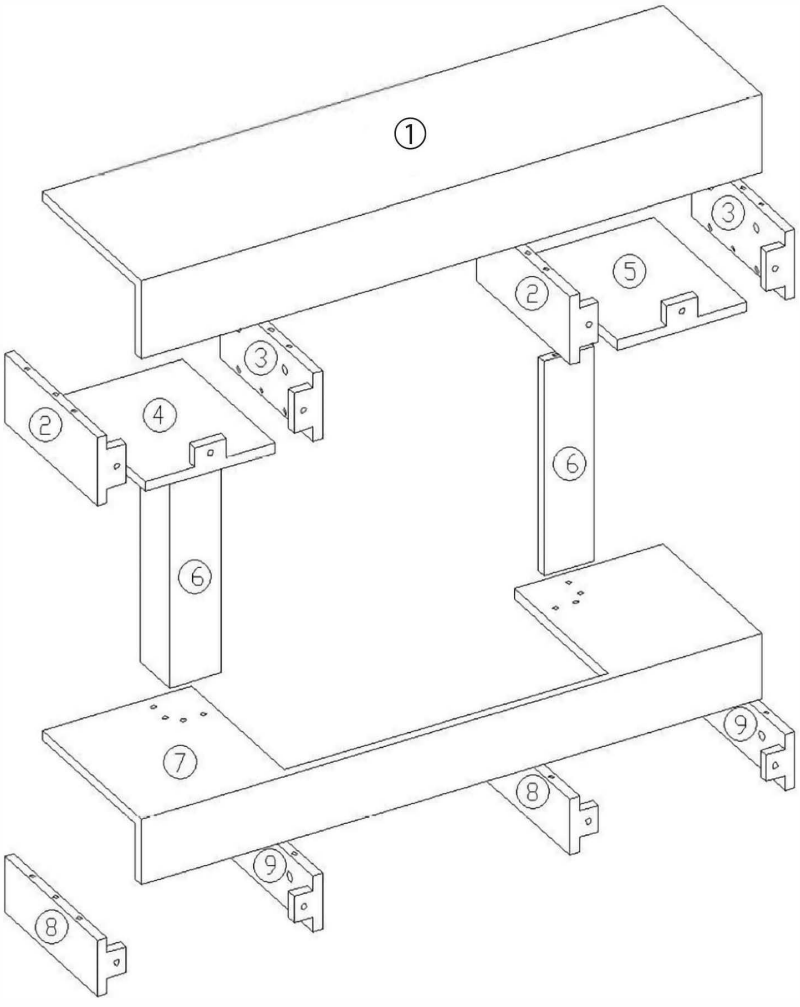
Elektrischer Kamin

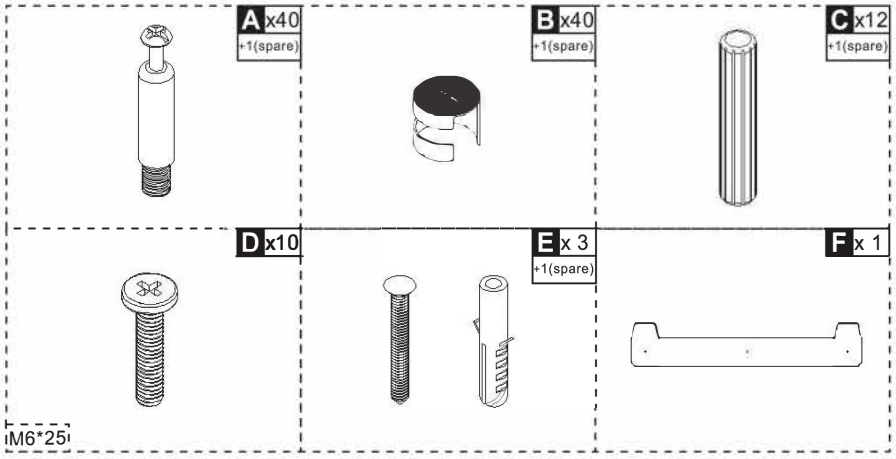
Modell: NESTIOS



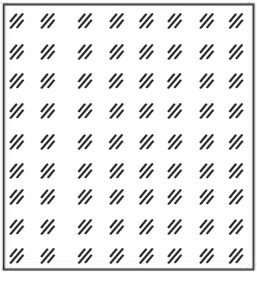
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie diesen elektrischen Kamin installieren und in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden und Verletzungen führen.

Bewahren Sie diese Anleitung auf!

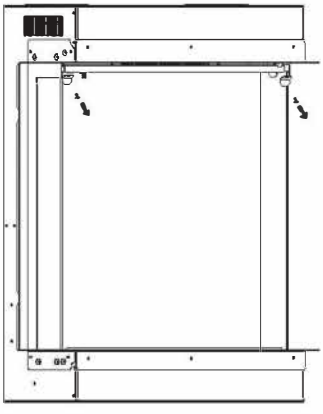

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

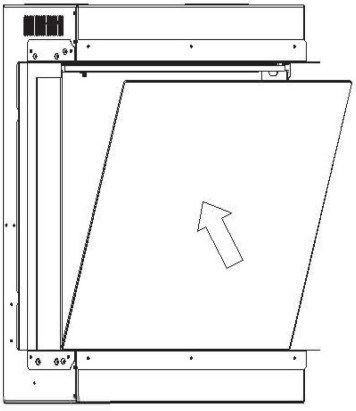
01



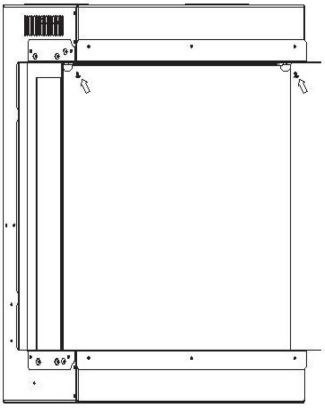
Glass



02

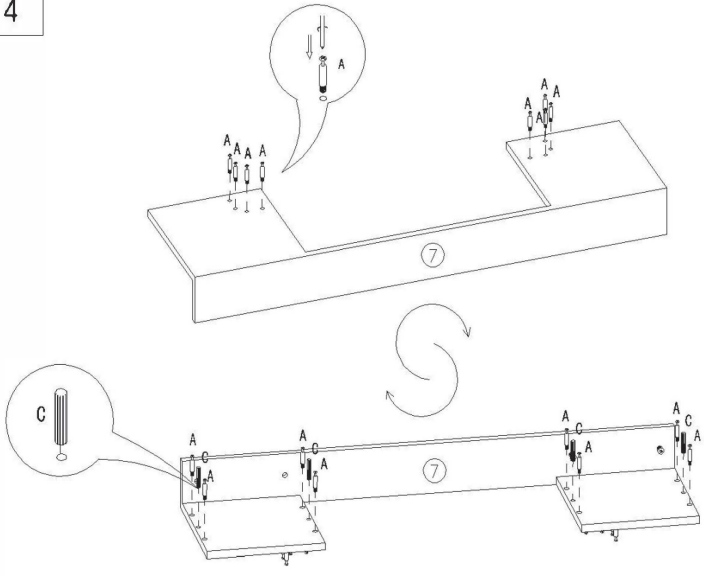


03



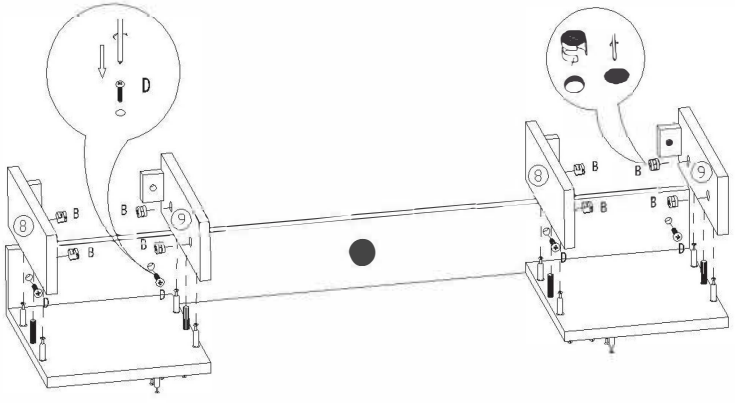
04

A		16
C		4



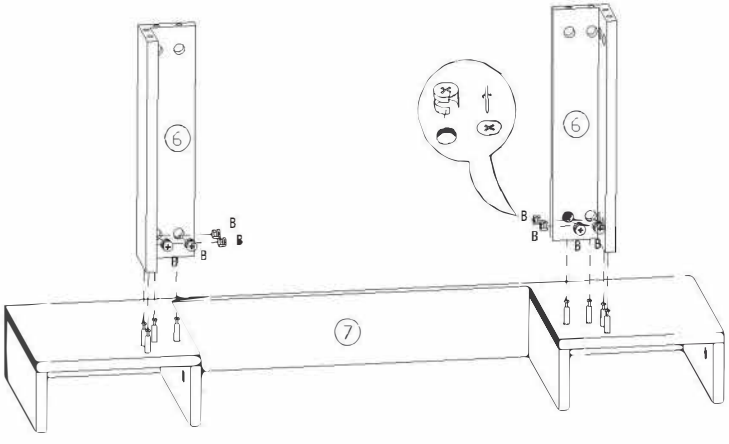
05

B		8
D		4



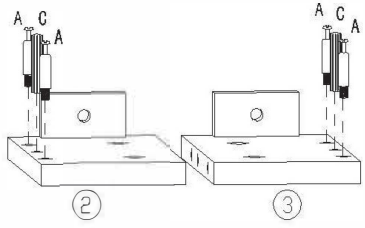
06

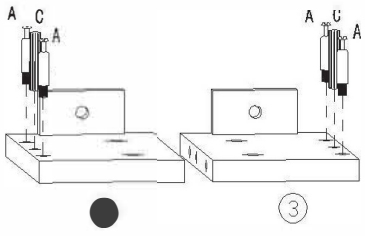
B		8



07

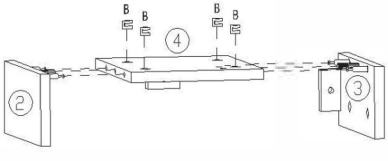
A		8
C		4

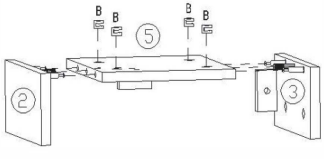




08

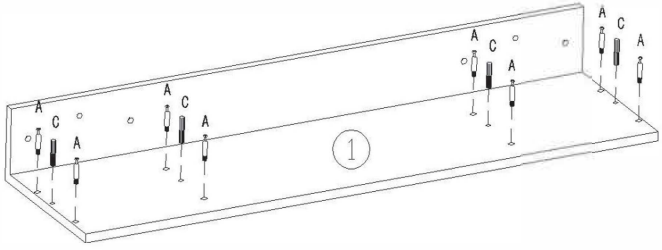
B		8





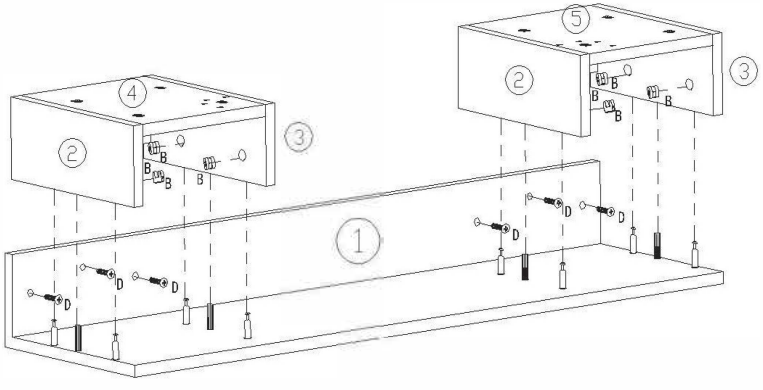
09

A		8
C		4

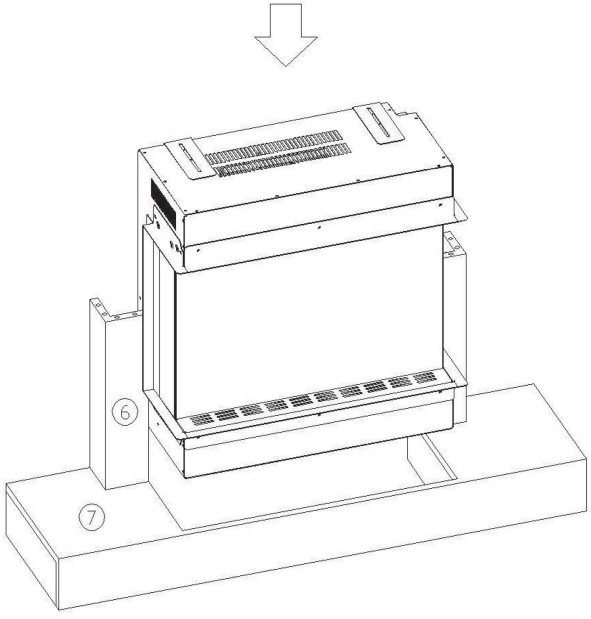


10

B		8
D		6

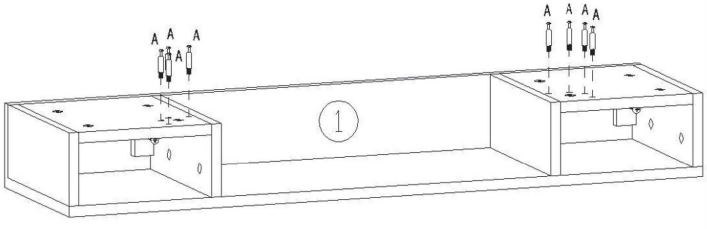


11



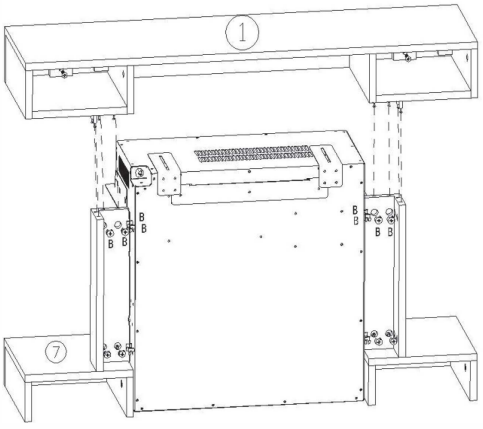
12

A		8



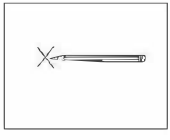
13

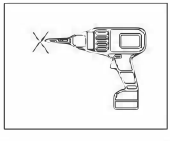
B		8

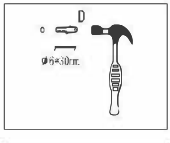


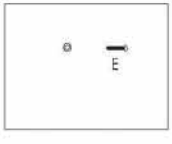
14

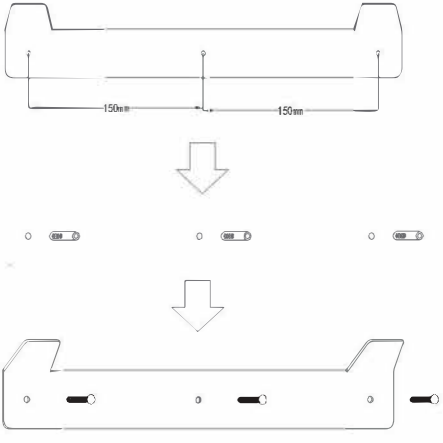
E		3
F		1



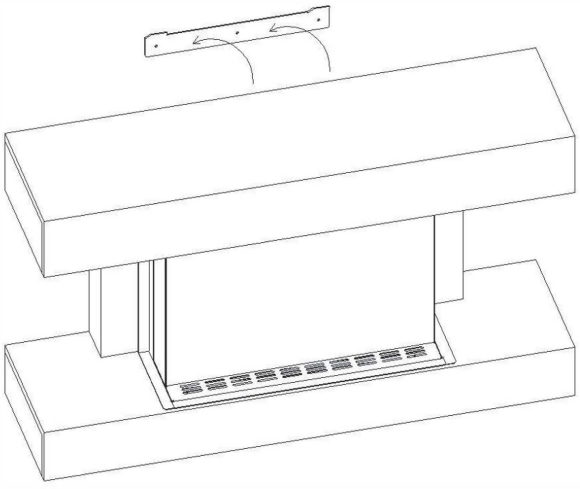




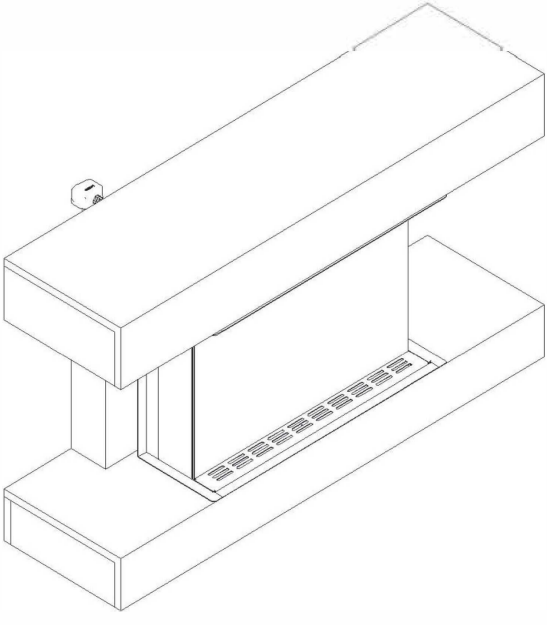




15



16



Modell	Spannung	Frequenz	Leistung
NESTIOS	220–240 V~	50 Hz	1800–2000 W

Produktmerkmale:

Es handelt sich um einen elektrischen Kamin mit Flammeneffekt. Das Funktionsprinzip des Produkts basiert auf der Verwendung eines Ventilators, der die von den Heizelementen erwärmte Luft umwälzt, um den Raum zu beheizen.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie beim Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile des Produkts in einwandfreiem Zustand sind.

Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen, Verletzungen und Überhitzung zu verringern, insbesondere:

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

• Kinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

• Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, sofern es in seiner normalen Betriebsposition aufgestellt oder platziert ist und sie beaufsichtigt wurden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder warten.

• ACHTUNG: Bestimmte Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. In Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen ist besondere Vorsicht geboten.

• Ist das Netzkabel beschädigt, muss es von einem qualifizierten Fachmann repariert oder ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

• ACHTUNG: Um jegliches Risiko im Zusammenhang mit einer unbeabsichtigten Rückstellung der thermischen Schutzvorrichtung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Steuervorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger oder einem automatischen Stromversorgungssystem ein- und ausgeschaltet wird.

-  WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab
- Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose installiert werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder einem Schwimmbecken.
- Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht, wenn er heruntergefallen ist;
- Verwenden Sie ihn nicht, wenn er sichtbare Beschädigungen aufweist;
- Stellen Sie diesen Heizkörper auf eine waagerechte und stabile Fläche.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht in beengten Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht aus eigener Kraft verlassen können, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge und andere brennbare Materialien mindestens 1 Meter vom Luftauslass entfernt.
- Dieses Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- Es ist strengstens verboten, die Lüftungsöffnungen des Kamins abzudecken oder in irgendeiner Weise zu verstopfen, da dies zu einer gefährlichen Überhitzung führen kann.
- Schalten Sie das Gerät bei einer Fehlfunktion sofort aus.
- Bitte schalten Sie das Gerät aus, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Legen Sie das Netzkabel nicht vor das Gerät.
- Obwohl dieses Gerät den geltenden Sicherheitsnormen entspricht, wird von der Verwendung=auf dicken oder hochflorigen Teppichen abgeraten.
- Das Produkt muss unbedingt geerdet sein.
- Das Gerät muss gemäß der auf dem Typenschild angegebenen Wechselspannung (AC) betrieben werden.
- Es ist strengstens verboten, denselben Stromanschluss für dieses Gerät und ein anderes Gerät mit hoher Leistungsaufnahme zu verwenden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn sich keine Personen in der Nähe befinden.
- Es ist strengstens verboten, das Gerät an einem Ort zu verwenden, an dem es Stößen ausgesetzt sein oder umkippen könnte.
- Bei einer Fehlfunktion des Geräts schalten Sie es sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und=wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Das verwendete Heizelement wurde einer speziellen Behandlung unterzogen, die eine lange Lebensdauer gewährleistet. Verwenden Sie niemals ein anderes Heizelement als Ersatz.
- Halten Sie alle brennbaren Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhänge usw. in einem Mindestabstand von 1 m zum Gerät.
- Achten Sie darauf, dass die Luftein- und -auslässe frei von Hindernissen bleiben: mindestens 1 Meter vor und 50 cm hinter dem Gerät.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine einphasige Steckdose an, deren Versorgungsspannung=der auf dem Typenschild angegebenen entspricht.
- Verlassen Sie Ihre Wohnung nicht, während das Gerät in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf **AUS (0)** steht und der Thermostat auf die niedrigste Stufe eingestellt ist.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch immer vom Stromnetz.
- Dieses Produkt ist mit einem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet.

⚠ ACHTUNG

VERSCHLUCKUNGSGEFAHR: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken kann zum TOD oder zu schweren Verletzungen führen.
Das Verschlucken einer Knopfzelle kann innerhalb von weniger als 2 Stunden zu inneren Verätzungen führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.



Batterie

1) Batterien nicht im Lieferumfang enthalten
2) Batterietyp: CR2025
3) Nennspannung: 3 V

Anleitung

a) Entfernen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie diese unverzüglich gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Werfen Sie Batterien niemals in den Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.

b) Selbst leere Batterien können bei Verschlucken schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.

c) Wenden Sie sich unverzüglich an eine Giftnotrufzentrale oder einen medizinischen Notdienst, um Informationen zum weiteren Vorgehen zu erhalten.

d) Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen niemals wieder aufgeladen werden.

e) Führen Sie keine Zwangsentladung durch, laden Sie die Batterien nicht auf, zerlegen Sie sie nicht, erhitzen Sie sie nicht über die vom Hersteller angegebene Höchsttemperatur hinaus und verbrennen Sie sie nicht. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Auslaufen,= Gasentwicklung oder einer Explosion führen, die chemische Verbrennungen verursachen kann.

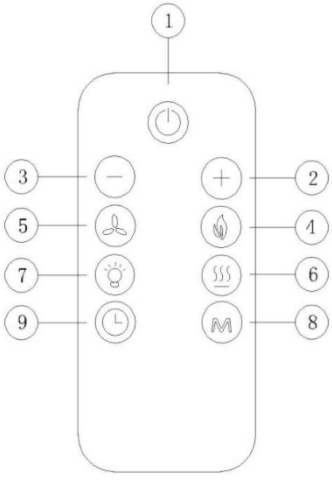
f) Achten Sie darauf, die Batterien korrekt einzulegen und die angegebene Polarität (+ und −) zu beachten.

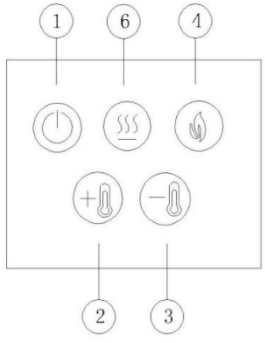
g) Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien sowie keine Batterien unterschiedlicher Marken oder Typen (z. B. Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien).

h) Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, und recyceln oder entsorgen Sie sie unverzüglich gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

i) Stellen Sie stets sicher, dass das Batteriefach ordnungsgemäß geschlossen und verriegelt ist. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Nutzung des Produkts sofort ein, entfernen Sie die Batterien und bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Übersicht über die Tasten auf dem Bildschirm und der Fernbedienung





1. Hauptschalter Ein/Aus

Dieser Schalter steuert die Stromversorgung des Geräts sowie den Flammeneffekt. Stellen Sie den Schalter auf „Ein“ („I“)

2. Einschalten des Kamins

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (Power)①, um alle Funktionen des Kamins zu aktivieren und ihn in den Standby-Modus zu versetzen. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um alle Funktionen des Geräts zu deaktivieren.

3. Einstellung der Heizung

Ermöglicht das Ein- und Ausschalten der Heizung durch Drücken der Taste „⑥“ auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld.

Wechselt das Gerät durch 3 Einstellungen:

- H2: Heizung auf hoher Stufe (2000 W) – das entsprechende Symbol wird auf dem Display angezeigt.
- H1: Heizung mit reduzierter Leistung (1000 W) – das entsprechende Symbol wird auf dem Display=angezeigt.
- Lüfter und Heizung ausgeschaltet – das entsprechende Symbol ist ausgeschaltet

4. Einstellung des Thermostats

Drücken Sie die Taste „Thermostat“ ②º③ auf dem Bedienfeld, um die um die Solltemperatur zu ändern. .

• Der Einstellbereich des Thermostats liegt zwischen 15 °C und 30 °C.
• Die voreingestellte Temperatur beträgt 25 °C
• Die Temperatur kann in Schritten von 1 °C durch Drücken der Tasten „+ “ (Plus) oder „−“ (Minus) eingestellt werden.

5. Helligkeitseinstellung

Drücken Sie die Helligkeitstaste „⑦“ auf der Fernbedienung, um die Helligkeit zwischen den 3 verfügbaren Einstellungen zu ändern: Hoch, Mittel und Niedrig.

Die ausgewählte Stufe wird durch das zweite Zeichen im Lauftext angezeigt:

- „BH“: hohe Helligkeit
- „BC“: mittlere Helligkeit
- „BL“: niedrige Helligkeit

6. Einstellung der unteren Beleuchtung

Drücken Sie die Taste „Einstellung der unteren Beleuchtung “ ④, um die Farbe der Beleuchtung zu ändern. Es stehen 10 verschiedene Farben zur Verfügung, die in der folgenden Reihenfolge durchlaufen: CL01 → CL02 → CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL10 → CL01 (Mit jedem Tastendruck wechseln Sie zur nächsten Farbe in der Reihenfolge).

7. Einstellung der Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die Taste „Einstellung der Hintergrundbeleuchtung “ ⑤, um die Farbe der Hintergrundbeleuchtung zu ändern. Es stehen 11 verschiedene Farben zur Verfügung, die in der folgenden Reihenfolge durchlaufen: FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 → FL11 → FL01 (Mit jedem Tastendruck wechselt die Farbe in der Reihenfolge zur nächsten).

8. Timer-Funktion

Drücken Sie die Timer-Taste „⑨“, um die Betriebsdauer des Geräts einzustellen.
Mit jedem Tastendruck wird die programmierte Zeit um 1 Stunde verlängert. Die Betriebsdauer kann auf 1 bis 12 Stunden eingestellt werden.

Bedienung – Nur Fernbedienung

Einstellung von Uhrzeit und Tag (24-Stunden-Uhr)

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ①, um das Gerät einzuschalten.
2. Halten Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑨
3. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑨; die Tageseinstellung beginnt zu blinken.
4. Stellen Sie den Tag mit den Tasten „Temperatur +“ und „Temperatur −“ ein ③&②.
5. Drücken Sie erneut die Taste „Zeiteinstellung“ ⑨; die Stundeneinstellung beginnt zu blinken. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten „Temperatur +“ und Temperatur − ③&② .
6. Drücken Sie erneut die Taste „Zeiteinstellung“ ⑨; die Minuteneinstellung beginnt zu blinken. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten „Temperatur +“ und Temperatur − ③&② .
7. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“⑨, um die Uhrzeit zu bestätigen und den Modus zur Einstellung von Datum und Uhrzeit zu verlassen.

Einstellung des Wochenprogrammierers

Mit dem Wochenprogramm können Sie für jeden Wochentag zwei Ein-/Aus-Zeitspannen (M1 und M2) festlegen.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Programmierer einzustellen:

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ①, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste „Modus Programmier-Timer M“ ⑧, um die Einstellungen des Programmierers aufzurufen. Die Einstellungen für den ersten Ein-/Aus-Zeitbereich (M1) am Montag werden angezeigt, wobei die Einschaltzeit blinkt.
3. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten „Temperatur +“ und „Temperatur −“ ein ③&② und drücken Sie dann die Taste „Zeiteinstellung“, um die Minuten auszuwählen. Wenn die Minuten blinken, stellen Sie diese mit den Tasten „Temperatur +“ und Temperatur − ③&②.
4. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑧ ; die Anzeige wechselt nun zur Einstellung der ersten Ausschaltzeit.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die erste Ausschaltzeit festzulegen.
6. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑧ ; die Anzeige wechselt dann zum zweiten Ein-/Ausschaltzeitraum (M2) und zeigt die Einstellung für die zweite Einschaltdauer an.
7. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um den zweiten Zeitbereich M2 einzustellen.
8. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑧ ; die Anzeige wechselt nun zum ersten Zeitfenster M1 am Dienstag, wobei die Einschaltzeit angezeigt wird.
9. Drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑧ und stellen Sie die gewünschte Temperatur auf mit den Tasten „Temperatur +“ und „Temperatur −“ ③&②.
10. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 9 für die Einstellungen am Dienstag und führen Sie dann das gleiche Verfahren für jeden Wochentag von Mittwoch bis Sonntag durch.
11. Sobald die Einstellungen für Sonntag bestätigt sind, drücken Sie die Taste „Zeiteinstellung“ ⑧, um die wöchentliche Programmierung abzuschließen.

Funktion zur Erkennung offener Fenster: (Zusätzliche versteckte Funktionen)

Dieses Gerät ist mit einer Funktion zur Erkennung offener Fenster ausgestattet. Wenn die Heizung in Betrieb ist (H1 oder H2) und die Raumtemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5 °C sinkt, zeigt das Digitaldisplay weiterhin „Eco“ an. Dies bedeutet, dass ein Fenster offen ist oder eine Klimaanlage läuft, während die Heizung ausgeschaltet ist. Schließen Sie das Fenster oder schalten Sie die Klimaanlage aus und drücken Sie dann die Taste „①“ am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Heizung wieder zu starten.

Tabelle 3: Informationsanforderungen für elektrische Zusatzheizgeräte					P
Kontakt:	Multi Thermique SAS 300 Route de Certines, 01250 Montagnat, Frankreich				
Modell: NESTIOS					
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit	Bezeichnung	Einheit
Heizleistung				Heizungsart / Raumtemperaturregelung (bitte eine Option auswählen)	
Nennleistungsaufnahme	Pnom	1,8–2,0	kW	Einheitliche Leistung und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Mindestleistung (Richtwert)	Pmin	1,0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Maximale Leistung Dauerleistung	Pmax	2,0	kW	Mit mechanischem Thermostat und Raumtemperaturregelung	[nein]
Stromverbrauch				Mit elektronischem Raumthermostat	[Ja]
Aus-Modus	Po	N/A	W	Elektronischer Raumthermostat mit Tages-Timer	[nein]
Im Standby-Modus	Psm	0,48	W	Elektronischer Raumthermostat mit Tageszeitschaltuhr	[nein]
Im Standby-Modus	Pidle	0,48	W	Andere gegenteilige Optionen (mehrere Auswahlmöglichkeiten)	
Im Netzwerk-Standby	Pnsm	N.A	W	Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	[nein]
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			nein	Raumtemperaturregelung, mit Fensteröffnungssensor	[nein]
Saisonale Heizenergieeffizienz im aktiven Modus	ηs,on	91,5	%	Fernbedienungsoption	[nein]
				Adaptive Startsteuerung	[nein]
				Begrenzung der Betriebszeit	[Ja]
				Schwarzkörpersensor	[nein]
				Selbstlernfunktion	[Nein]
				Regelgenauigkeit	[nein]

Hinweis:
Bei elektrischen Raumheizgeräten darf die angegebene saisonale Energieeffizienz ηs nicht höher sein als der bei Nennleistung des Geräts gemessene Wert.

Überhitzungsschutz

Wenn das Gerät den Betrieb einstellt, schalten Sie es aus und überprüfen Sie, ob die Luftein- oder -auslässe durch Fremdkörper blockiert sind. **Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie mindestens 10 Minuten**, damit sich das Schutzsystem zurücksetzen kann, bevor Sie versuchen, das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen. Wenn die Sicherheitsvorrichtung das Gerät weiterhin abschaltet und dessen Betrieb verhindert, lassen Sie es von einem autorisierten Kundendienstzentrum überprüfen oder reparieren.
Achtung: Bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, muss es mindestens 10 Minuten lang vom Stromnetz getrennt bleiben.

Reinigung

1. Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung immer vom Stromnetz.
2. Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Produkte auf Erdölbasis, keine aggressiven Reinigungsmittel und keine chemischen Lösungsmittel.
4. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden.

Entsorgung



Umweltschutz

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie diese an einer Sammelstelle oder einem geeigneten Recyclingbetrieb ab, sofern eine solche Einrichtung vorhanden ist.

Informationen zu den verfügbaren Recyclingmöglichkeiten erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung

NESTIOS

Manual de instalación y uso

ES

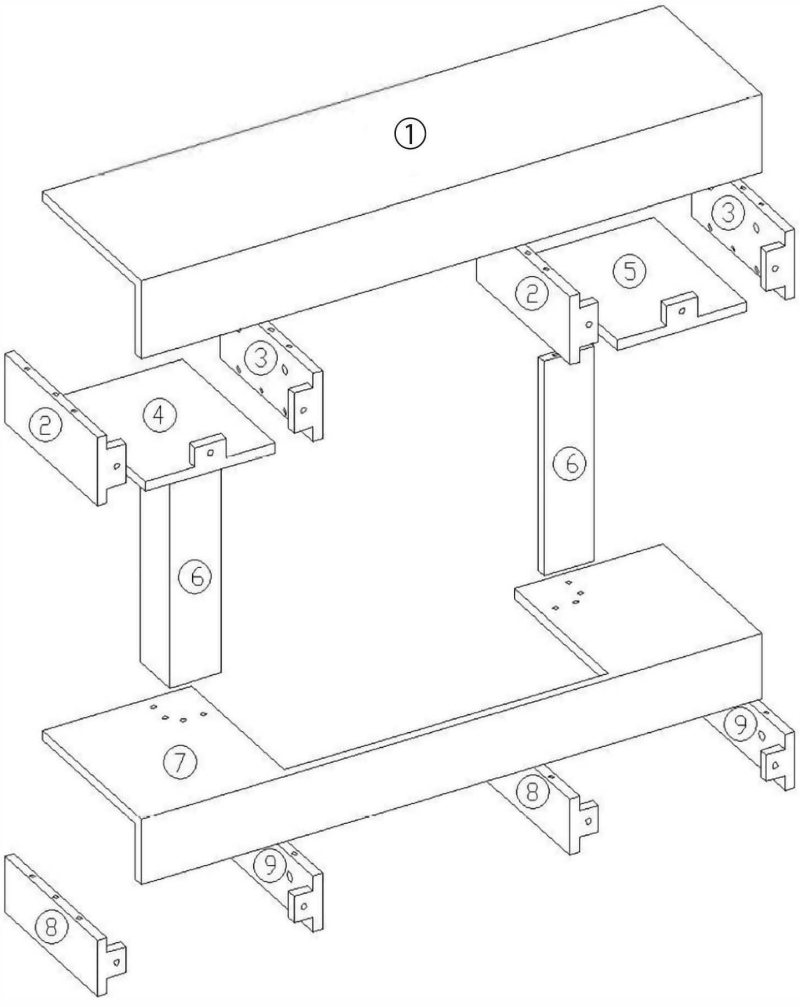
Chimenea eléctrica

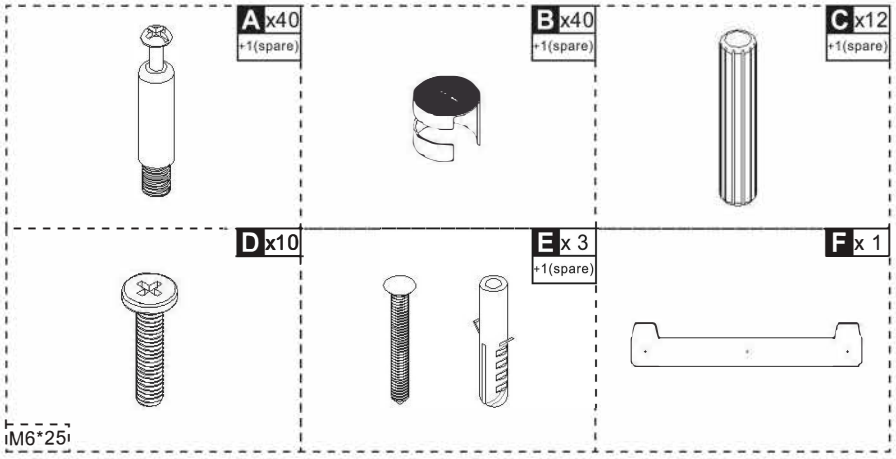
Modelo: NESTIOS



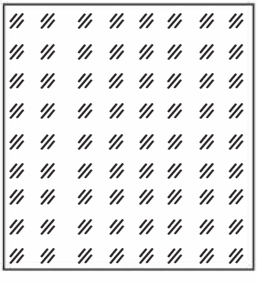
Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
Lea este manual en su totalidad antes de instalar y utilizar esta chimenea eléctrica.
El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales o lesiones personales.

¡Guarde estas instrucciones!

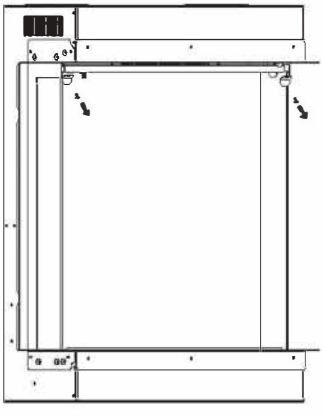

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

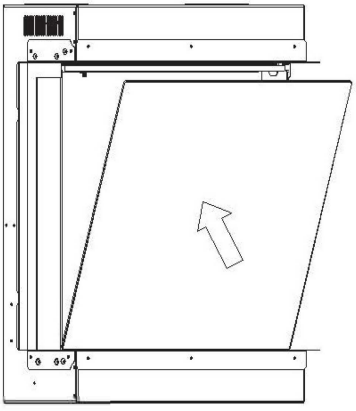
01



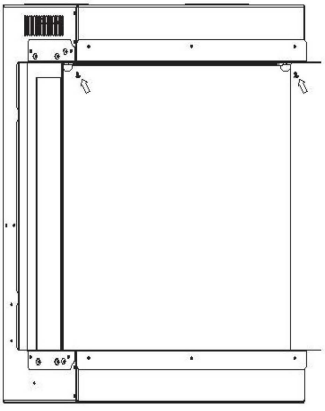
Glass



02

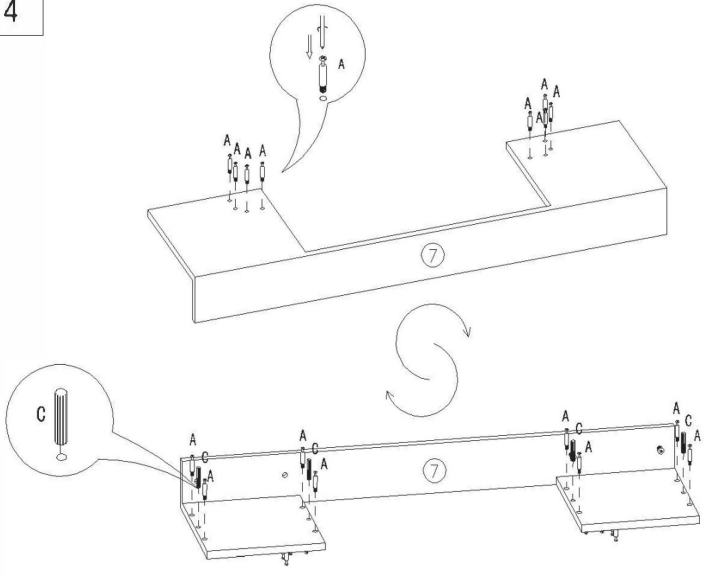


03



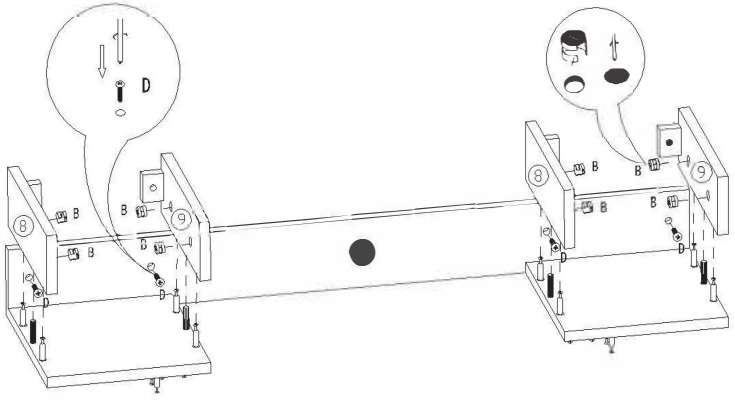
04

A		16
C		4



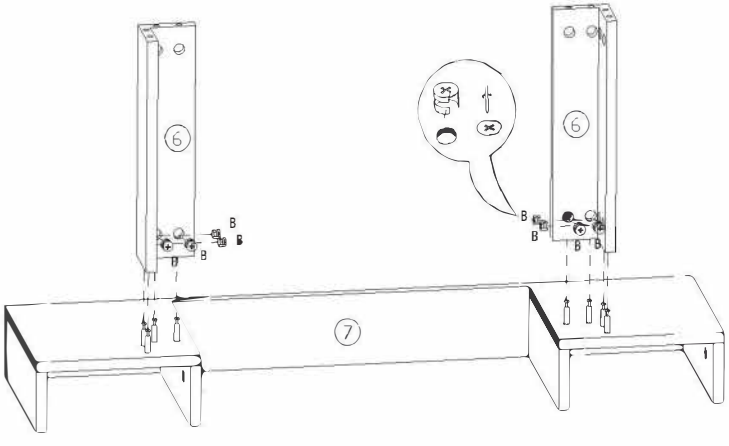
05

B		8
D		4



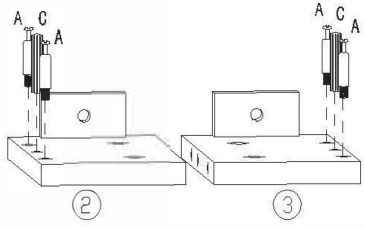
06

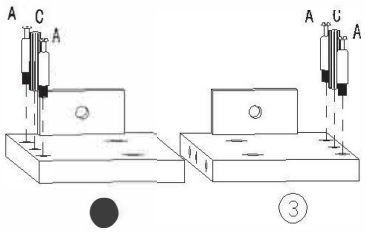
B		8



07

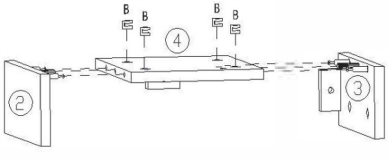
A		8
C		4

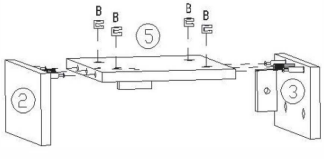




08

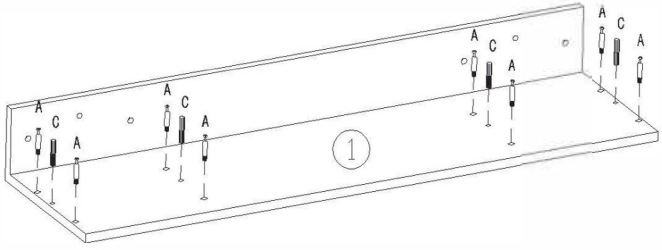
B		8





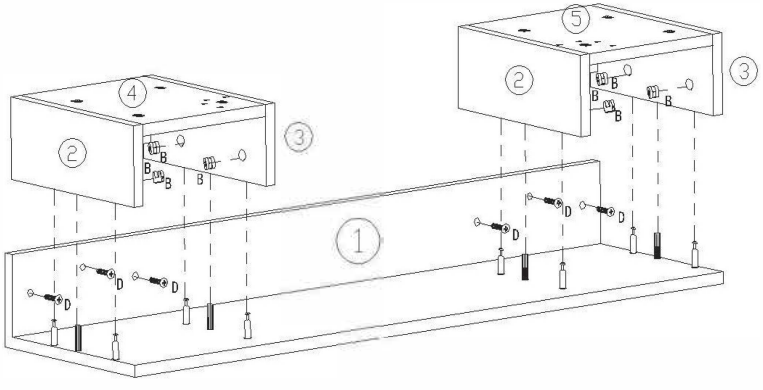
09

A		8
C		4

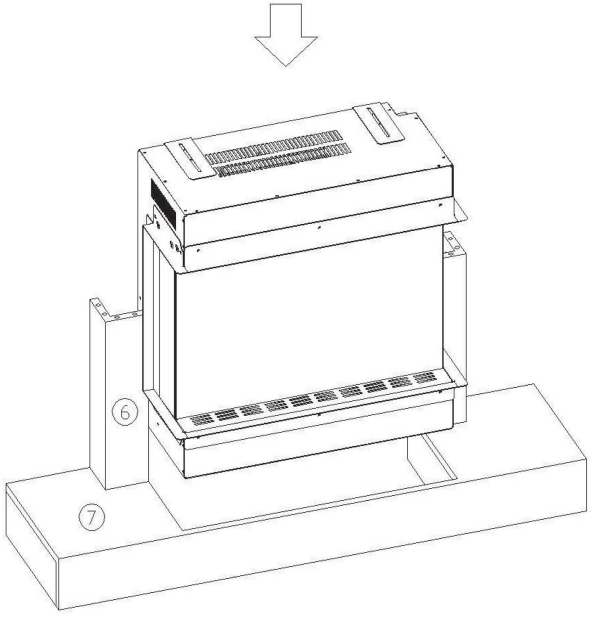


10

B		8
D		6

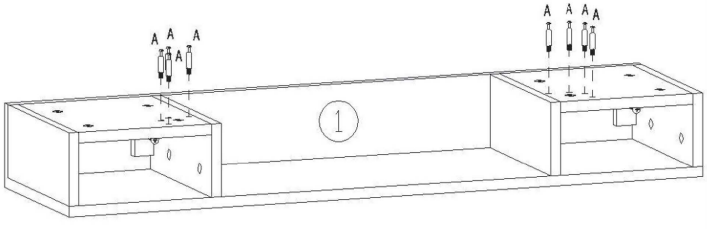


11



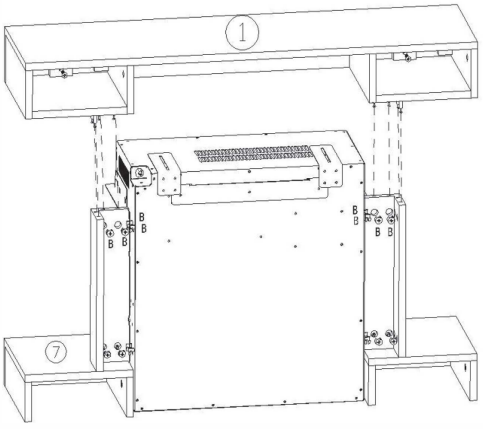
12

A		8



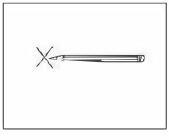
13

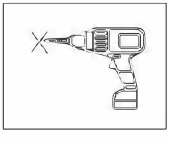
B		8

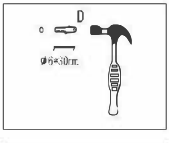


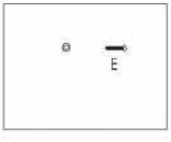
14

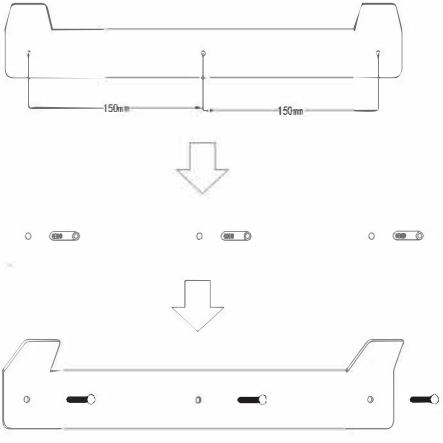
E		3
F		1



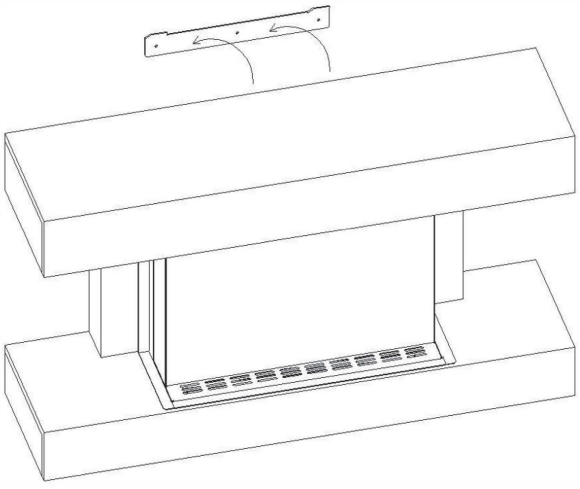




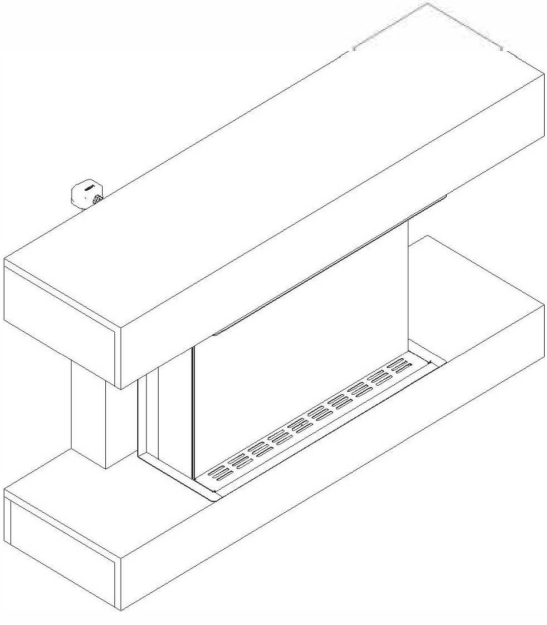




15



16



Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia
NESTIOS	220-240 V~	50 Hz	1800-2000 W

Características del producto:

Se trata de una chimenea eléctrica con efecto de llama. El principio de funcionamiento del producto se basa en el uso de un ventilador que hace circular el aire calentado por los elementos calefactores para garantizar la calefacción de la estancia.

Contenido del envío

Al desembalar el producto, compruebe que el envío esté completo y que todas las piezas del producto se encuentren en buen estado.

Instrucciones de seguridad

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben respetarse las precauciones básicas para reducir los riesgos de incendio, descarga eléctrica, lesiones corporales e hipertermia, en particular:

• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

• Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato, salvo que estén bajo supervisión constante.

• A los niños de entre 3 y menos de 8 años solo se les debe permitir encender o apagar el aparato, siempre que este esté instalado o colocado en su posición normal de uso y que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños de entre 3 y menos de 8 años no deben conectar, ajustar, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato.

• ATENCIÓN: Algunas partes de este aparato pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.

• Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reparado o sustituido por un profesional cualificado para evitar cualquier peligro.

• ATENCIÓN: Para evitar cualquier riesgo relacionado con un reinicio involuntario del dispositivo de protección térmica, este aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de control externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea conectado y desconectado regularmente por el proveedor de electricidad o un sistema automático de gestión de la alimentación.



ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato

- El aparato no debe instalarse directamente debajo de una toma de corriente.
- No utilice este aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- No utilice este radiador si se ha caído;
- No lo utilice si presenta signos visibles de deterioro;
- Coloque este radiador sobre una superficie horizontal y estable.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este radiador en habitaciones pequeñas en las que se encuentren personas incapaces de salir de la habitación por sus propios medios, salvo bajo supervisión constante.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los tejidos, cortinas y cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida de aire.

- Este aparato no debe utilizarse en el exterior.
- Está estrictamente prohibido cubrir u obstruir de cualquier forma las aberturas de ventilación de la chimenea, ya que podría provocar un sobrecalentamiento peligroso.
- En caso de mal funcionamiento, desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica.
- Apague el aparato cuando no se utilice durante un periodo prolongado.
- No coloque el cable de alimentación delante del aparato.
- Aunque este aparato cumple con las normas de seguridad vigentes, no se recomienda su uso sobre alfombras gruesas o de pelo largo.
- El producto debe estar obligatoriamente conectado a tierra.
- El aparato debe utilizarse de acuerdo con la tensión alterna (CA) indicada en su placa de características.
- Está estrictamente prohibido utilizar la misma toma de corriente para este aparato y para otro aparato de alta potencia.
- Desenchufe el aparato cuando no haya nadie cerca.
- Está estrictamente prohibido utilizar el aparato en un lugar donde pueda sufrir golpes o corra el riesgo de volcarse.
- En caso de mal funcionamiento del aparato, apáguelo inmediatamente, desenchúfelo y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- El elemento calefactor utilizado ha sido sometido a un tratamiento específico que garantiza una larga vida útil. No utilice nunca otro elemento calefactor como recambio.
- Mantenga todos los materiales combustibles, como muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc., a una distancia mínima de 1 m del aparato.
- Asegúrese de que las entradas y salidas de aire permanezcan libres de obstáculos: al menos 1 metro por delante y 50 cm por detrás del aparato.
- Conecte el aparato únicamente a una toma monofásica cuya tensión de alimentación se corresponda con la indicada en la placa de características.
- No salga de su domicilio mientras el aparato esté en funcionamiento. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición **OFF (0)** y de que el termostato esté ajustado al mínimo.
- Desenchufe siempre el aparato después de su uso.
- Este producto está equipado con un termostato de regulación de la temperatura ambiente.

⚠ ATENCIÓN

RIESGO DE INGESTIÓN: Este producto contiene una pila redonda. La ingestión puede provocar la MUERTE o lesiones graves.
La ingestión de una pila redonda puede provocar quemaduras químicas internas en menos de 2 horas.
MANTENGA las pilas nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Consulte inmediatamente a un médico si sospecha que se ha tragado una pila o se ha introducido en alguna parte del cuerpo.



Batería

1) Pilas no incluidas
2) Tipo de batería: CR2025
3) Voltaje nominal: 3 V

Instrucciones

a) Retire las pilas usadas y recíclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local vigente. Manténgalas fuera del alcance de los niños. Nunca tire las pilas con la basura doméstica ni las incinere.

b) Incluso las pilas gastadas pueden provocar lesiones graves o la muerte en caso de ingestión.

c) Póngase en contacto inmediatamente con un centro de intoxicaciones o con un servicio médico de urgencias para obtener información sobre cómo actuar.

d) Las pilas no recargables nunca deben recargarse.

e) No provoque una descarga forzada, no recargue, no desmonte, no caliente las pilas por encima de la temperatura máxima especificada por el fabricante y no las incinere. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar fugas, emisiones de gas o una explosión que pueda causar quemaduras químicas.

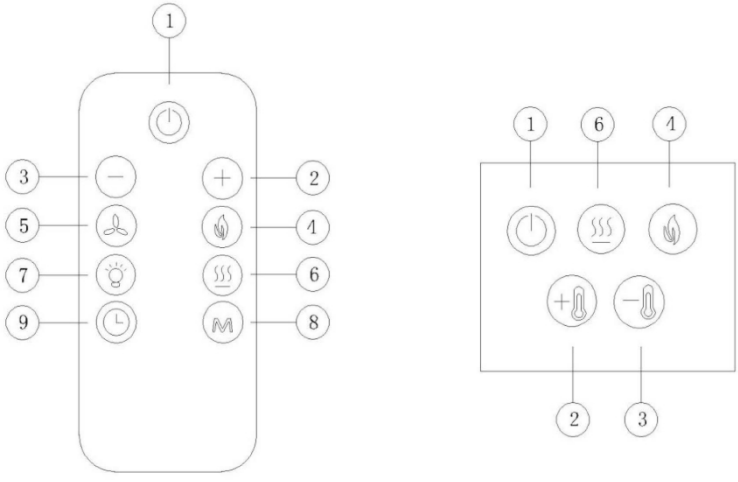
f) Asegúrese de instalar las pilas correctamente respetando la polaridad indicada (+ y −).

g) No mezcle pilas nuevas con usadas, ni pilas de marcas o tipos diferentes (por ejemplo, alcalinas, de zinc-carbono o recargables).

h) Retire las pilas de los dispositivos que no vayan a utilizarse durante un periodo prolongado y recíclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local vigente.

i) Asegúrese siempre de que el compartimento de las pilas esté correctamente cerrado y bloqueado. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto inmediatamente, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.

Esquema de los botones de la pantalla y del mando a distancia



1. Interruptor principal de encendido/apagado

Este interruptor controla la alimentación eléctrica del aparato, así como el efecto de llama. Coloque el interruptor en la posición de encendido («I»)

2. Encendido de la chimenea

Pulse el botón de encendido/apagado (Power) ① para activar todas las funciones de la chimenea y ponerla en modo de espera. Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para desactivar todas las funciones del aparato.

3. Ajuste del calefactor

Permite encender y apagar la calefacción pulsando el botón "⑥" del mando a distancia o del panel de control.

El aparato pasa por 3 ajustes:

- H2: Calefacción a alta potencia (2000 W); el icono correspondiente se muestra en la pantalla.
- H1: Calefacción a potencia reducida (1000 W) – el icono correspondiente aparece en la pantalla.
- Ventilador y calefacción apagados: el icono correspondiente está en OFF

4. Ajuste del termostato.

Pulse el botón "Termostato "②&③del panel de control para modificar la temperatura de consigna

- El rango de ajuste del termostato está comprendido entre 15 °C y 30 °C.
- La temperatura predeterminada es de 25 °C
- La temperatura se puede ajustar en incrementos de 1 °C pulsando los botones "+"(Más) o "− "(Menos).

5. Ajuste del brillo

Pulse el botón de brillo ⑦ del mando a distancia para cambiar el nivel de brillo entre los 3 ajustes disponibles: Alto, Medio y Bajo.
El nivel seleccionado se indica mediante el segundo carácter de la pantalla flotante:

- «BH»: brillo alto
- «BC»: brillo medio
- «BL»: brillo bajo

6. Ajuste de la iluminación inferior

Pulse el botón de ajuste de la iluminación inferior ④ para cambiar el color de la iluminación.
Hay 10 colores diferentes disponibles que se suceden en el siguiente orden:
CL01 → CL02→CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL10 → CL01
(cada vez que se pulsa el botón se pasa al siguiente color de la secuencia).

7. Ajuste de la retroiluminación

Pulse el botón de ajuste de la retroiluminación ⑤ para cambiar el color de la retroiluminación.
Hay 11 colores diferentes disponibles que se alternan en el siguiente orden: FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 → FL11 → FL01
(cada vez que se pulsa el botón se pasa al siguiente color de la secuencia).

8. Función de temporizador

Pulse el botón Temporizador ⑨ para ajustar la duración de funcionamiento del aparato. Cada vez que se pulsa el botón se añade 1 hora al tiempo programado. La duración de funcionamiento se puede ajustar de 1 a 12 horas.

Uso – Solo mando a distancia

Ajuste de la hora y el día (reloj de 24 horas)

1. Pulse el botón de encendido/apagado ① para encender el aparato.
2. Mantenga pulsado el botón de ajuste de la hora ⑨;
3. Pulse el botón de ajuste de la hora ⑨ ; el ajuste del día comenzará a parpadear.
4. Ajuste el día con los botones Temperatura + y Temperatura − ③&②.
5. Vuelva a pulsar el botón de ajuste de la hora ⑨ ; el ajuste de las horas comenzará a parpadear. Ajuste las horas con los botones Temperatura + y Temperatura − ③&②.
6. Vuelva a pulsar el botón de ajuste de la hora ⑨ ; el ajuste de los minutos comenzará a parpadear. Ajuste los minutos con los botones Temperatura + y Temperatura − ③&②.
7. Pulse el botón de ajuste de la hora ⑨ para confirmar la hora y salir del modo de ajuste de fecha y hora.

Ajuste del programador semanal

El programador semanal permite definir dos franjas de funcionamiento Encendido/Apagado (M1 y M2) para cada día de la semana.

Para configurar el programador, siga estos pasos:

1. Pulse el botón de encendido/apagado ① para encender el aparato.
2. Pulse el botón Modo programador Temporizador M ⑧ para acceder a los ajustes del programador. Se mostrarán los parámetros del primer intervalo de tiempo de encendido/apagado (M1) del lunes, con la hora de encendido parpadeando.
3. Ajuste las horas con los botones Temperatura + y Temperatura − ③&② y, a continuación, pulse el botón Ajuste de la hora para seleccionar los minutos. Cuando los minutos parpadeen, ajústelos con los botones Temperatura + y Temperatura − ③&②.
4. Pulse el botón de ajuste de la hora ⑧; la pantalla pasará entonces al ajuste de la primera hora de apagado.
5. Repita los pasos 2 y 3 para definir la primera hora de apagado.
6. Pulse el botón de ajuste de hora ⑧; la pantalla pasará entonces al segundo periodo de encendido/apagado (M2) e indicará el ajuste de la segunda duración de encendido.
7. Repita los pasos 2 a 5 para configurar el segundo intervalo horario M2.
8. Pulse el botón de ajuste de hora ⑧; la pantalla pasará entonces al primer intervalo horario M1 del martes, con la hora de encendido mostrada.
9. Pulse el botón de ajuste de hora ⑧ y, a continuación, ajuste la temperatura deseada en con los botones Temperatura + y Temperatura − ③&②
10. Repita los pasos 2 a 9 para los ajustes del martes y, a continuación, siga el mismo procedimiento para cada día de la semana, de miércoles a domingo.
11. Una vez confirmados los ajustes del domingo, pulse el botón Ajuste de hora ⑧ para finalizar la programación semanal.

Función de detección de ventana abierta: (Funciones ocultas adicionales)

Este aparato está equipado con una función de detección de ventana abierta. Cuando la calefacción está en marcha (H1 o H2), si la temperatura ambiente desciende 5 °C en menos de 10 minutos, la pantalla digital sigue mostrando «Eco». Esto significa que hay una ventana abierta o que un sistema de aire acondicionado está en marcha, mientras que la calefacción está apagada. Cierre la ventana o el sistema de aire acondicionado y, a continuación, pulse el botón "①" del aparato o del mando a distancia para volver a poner en marcha la calefacción.

Tabla 3: Requisitos de información para los aparatos de calefacción eléctrica auxiliar					P
Contacto:	Multi Thermique SAS 300 Route de Certines, 01250 Montagnat, Francia				
Modelo: NESTIOS					
Denominación	Símbolo	Valor	Unidad	Denominación	Unidad
Potencia térmica				Tipo de calefacción / Regulación de la temperatura ambiente (seleccione una opción)	
Potencia nominal de entrada	Pnom	1,8-2,0	kW	Potencia de un solo nivel y sin regulación de la temperatura ambiente	[no]
Potencia mínima (orientativa)	Pmin	1,0	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de la temperatura ambiente	[no]
Potencia máxima continua	Pmáx	2,0	kW	Con termostato mecánico y control de la temperatura ambiente	[no]
Consumo eléctrico				Con termostato electrónico de ambiente	[Sí]
Modo desactivado	Potencia	N/A	W	Termostato electrónico de ambiente con temporizador diario	[no]
En modo de espera	Psm	0,48	W	Termostato electrónico de ambiente con temporizador diario	[no]
En modo de espera	Pidle	0,48	W	Otras opciones contrarias (varias opciones posibles)	
En modo de espera de red	Pnsm	N.A	W	Control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
Modo de espera con visualización de información o del estado			no	Control de la temperatura ambiente, con detector de ventana abierta	[no]
Rendimiento energético de la calefacción estacional en modo activo	ηs,on	91,5	%	Opción de control remoto	[no]
				Control de arranque adaptativo	[no]
				limitación del tiempo de funcionamiento	[Sí]
				Sensor de bulbo negro	[no]
				Función de autoaprendizaje	[No]
				Precisión del control	[no]

Nota:
En el caso de los aparatos de calefacción eléctricos locales, la eficiencia energética estacional declarada ηs no puede ser superior al valor medido a la potencia nominal del aparato.

Dispositivo de seguridad contra el sobrecalentamiento

Si el aparato deja de funcionar, apáguelo y compruebe que no haya obstrucciones en las entradas o salidas de aire. **Desenchufe el cable de alimentación y espere al menos 10 minutos** para que el sistema de protección se reinicie antes de intentar volver a poner en marcha el aparato. Si el dispositivo de seguridad sigue apagando el aparato e impide su funcionamiento, haga que lo revise o repare un centro de servicio autorizado.
Atención: antes de volver a poner en marcha el aparato, este debe permanecer desenchufado durante al menos 10 minutos.

Limpieza

1. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de limpieza.
2. Limpie las superficies exteriores del aparato con un paño seco o ligeramente humedecido.
3. No utilice productos derivados del petróleo, detergentes agresivos ni disolventes químicos para limpiar el aparato.
4. Cuando el aparato no se utilice durante un periodo prolongado, debe protegerse del polvo y almacenarse en un lugar limpio y seco.

Eliminación de residuos



Protección del medio ambiente

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica.

Deposítelos en un punto de recogida o en un canal de reciclaje adecuado cuando exista dicha instalación.

Para obtener información sobre las soluciones de reciclaje disponibles, consulte a su autoridad local

NESTIOS

Manual de instalação e utilização

Lareira elétrica

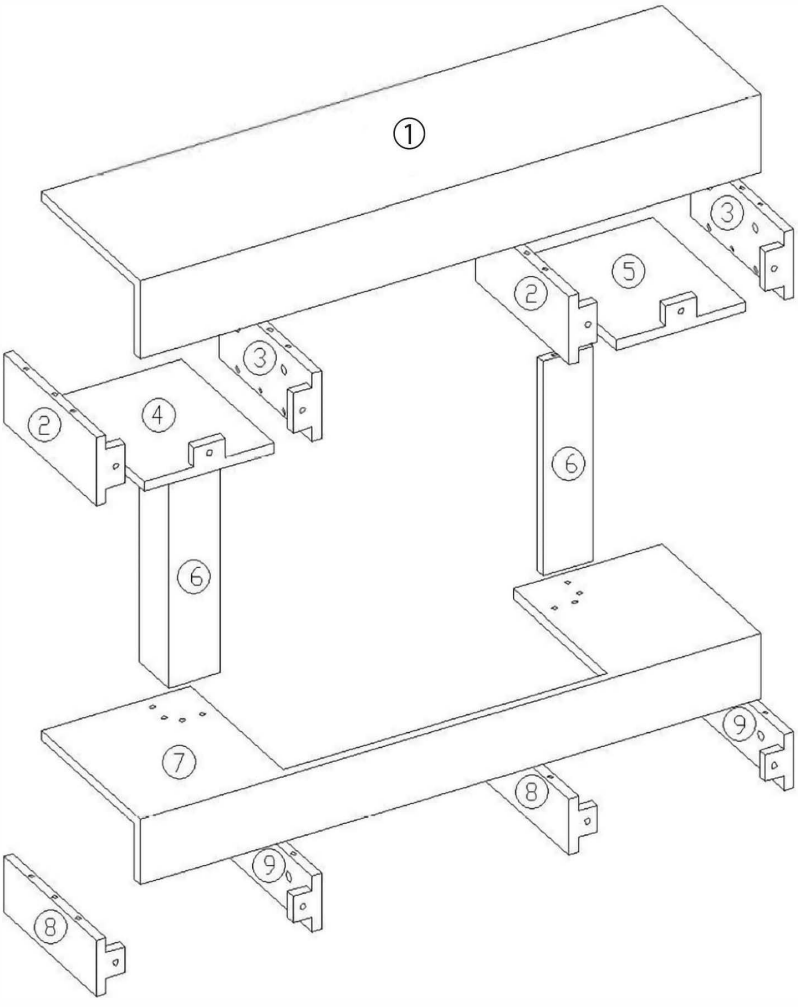
PT

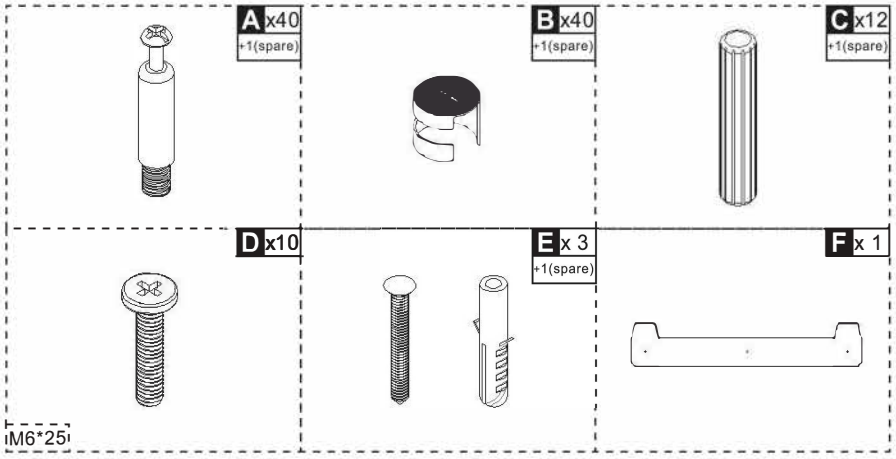
Modelo: NESTIOS



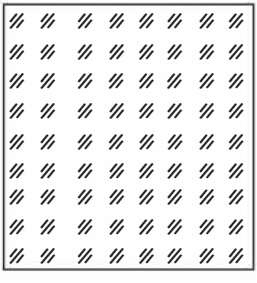
Guarde estas instruções para referência futura.
Leia este manual na íntegra antes de instalar e utilizar esta lareira elétrica.
O não cumprimento destas instruções pode causar danos materiais e ferimentos.

Guarde estas instruções!

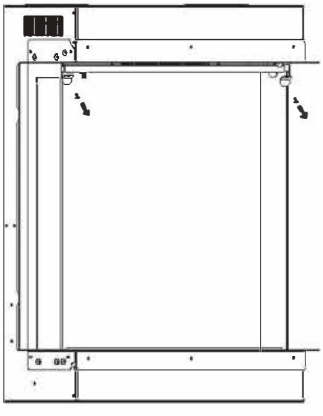

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

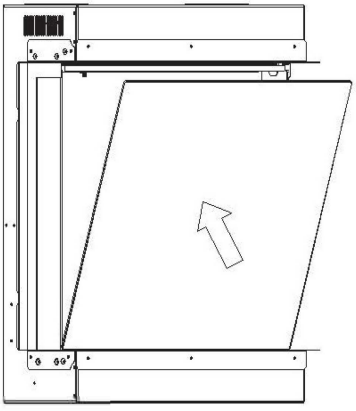
01



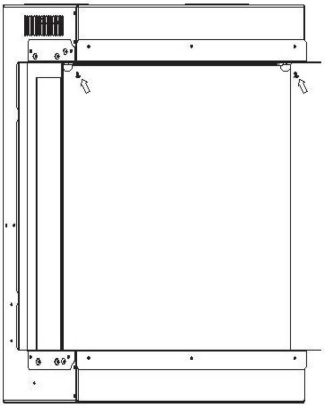
Glass



02

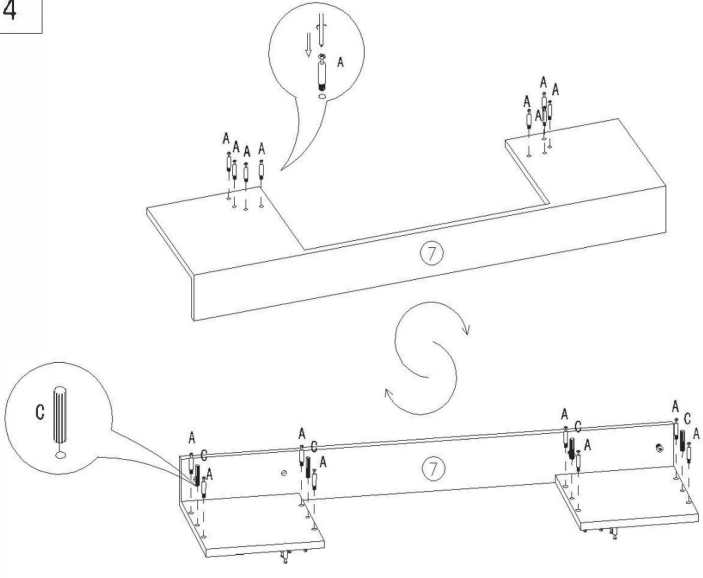


03



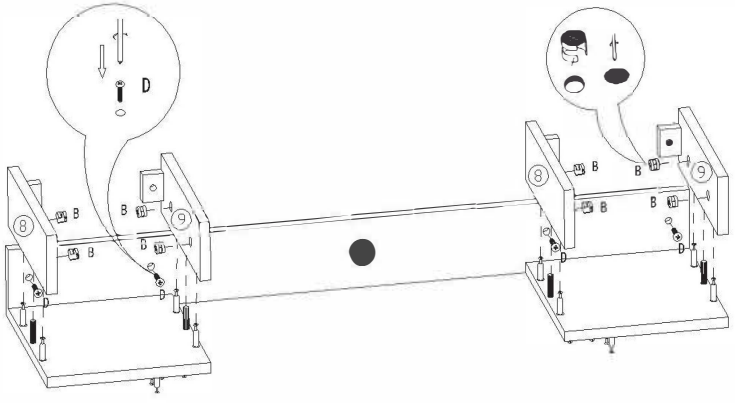
04

A		16
C		4



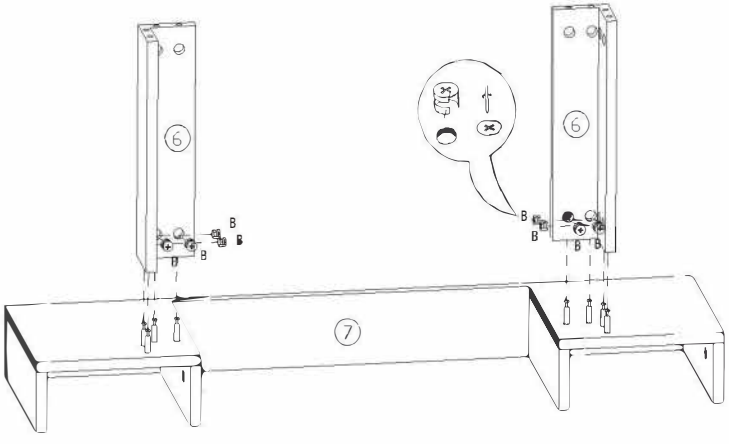
05

B		8
D		4



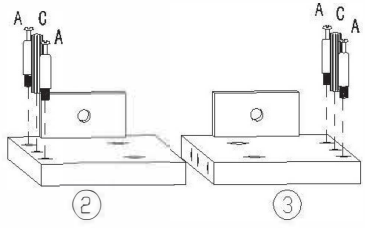
06

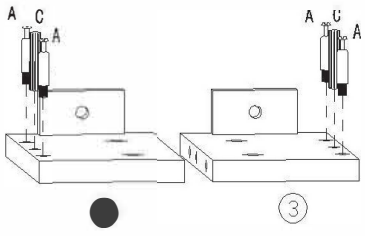
B		8



07

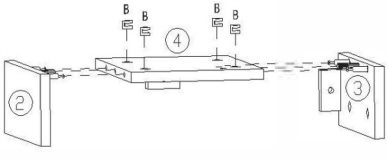
A		8
C		4

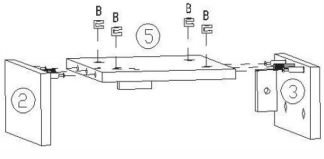




08

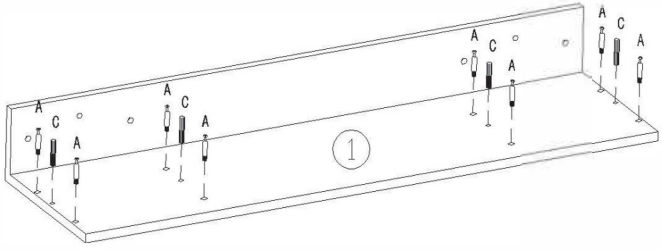
B		8





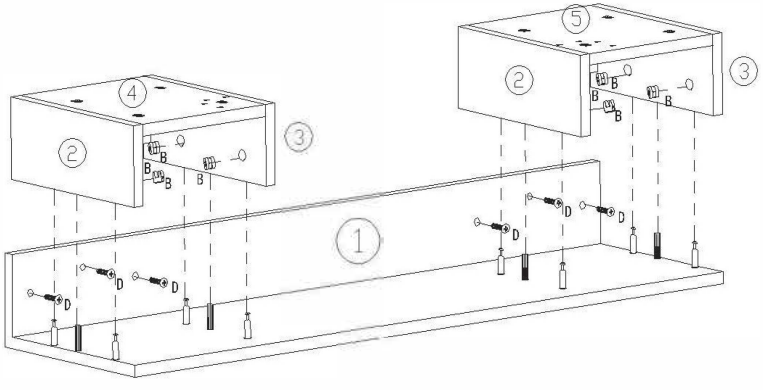
09

A		8
C		4

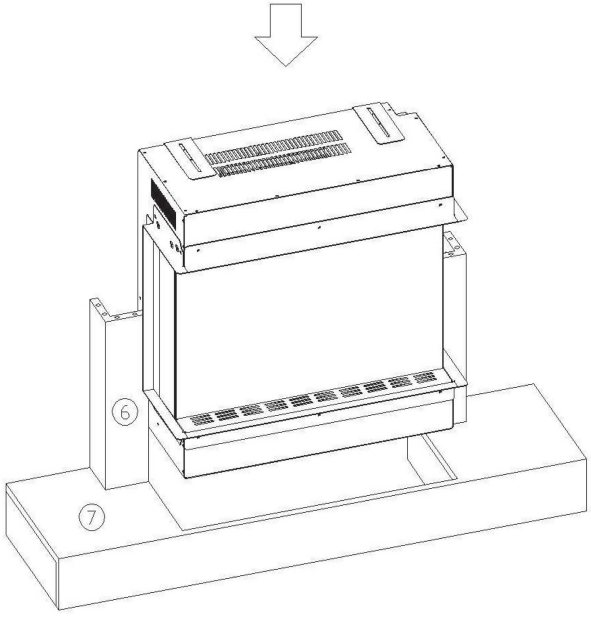


10

B		8
D		6

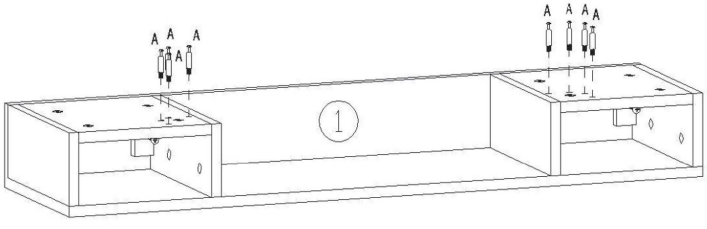


11



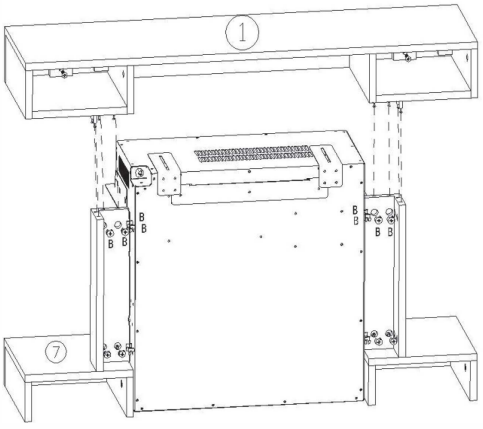
12

A		8



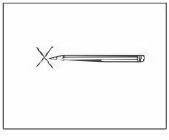
13

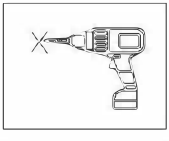
B		8

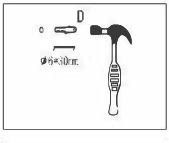


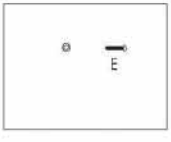
14

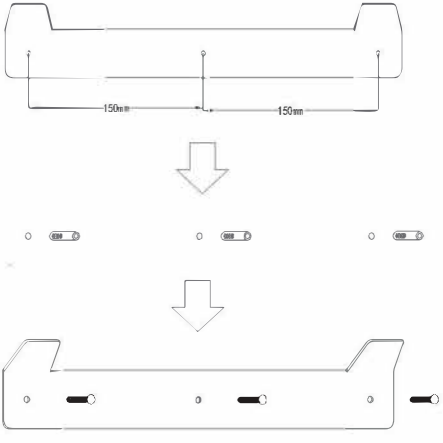
E		3
F		1



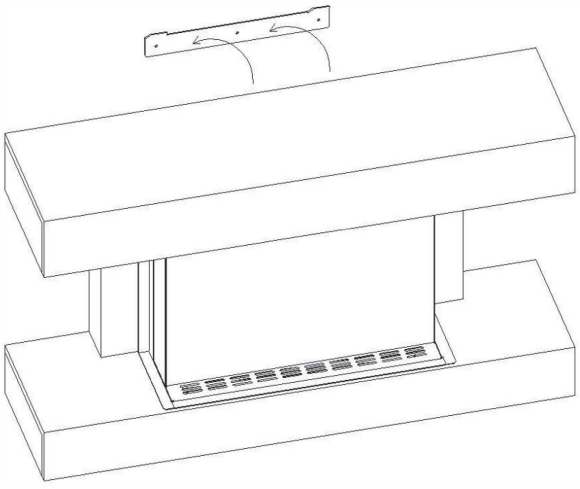




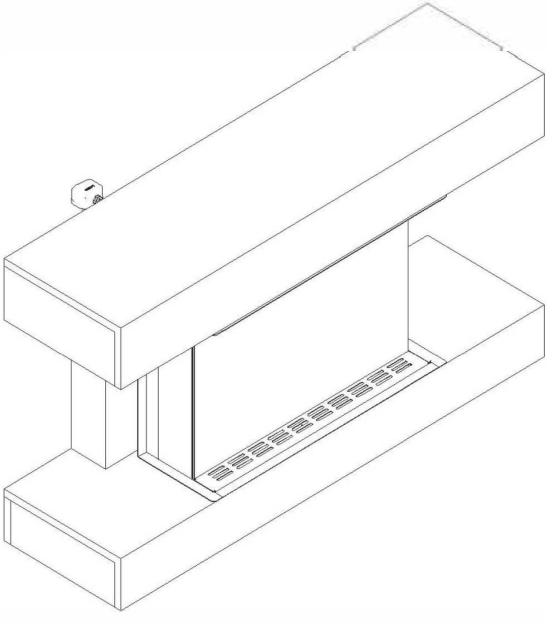




15



16



Modelo	Tensão	Frequência	Potência
NESTIOS	220-240 V~	50 Hz	1800-2000 W

Características do produto:

Trata-se de uma lareira elétrica com efeito de chama. O princípio de funcionamento do produto baseia-se na utilização de um ventilador que faz circular o ar aquecido pelos elementos de aquecimento, de modo a garantir o aquecimento da divisão.

Conteúdo da entrega

Assim que desembalar o produto, verifique se a entrega está completa e se todas as peças do produto estão em bom estado.

Instruções de segurança

Ao utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas devem ser sempre respeitadas para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico, ferimentos corporais e hipertermia, nomeadamente:

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

• As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, a menos que estejam sob vigilância constante.

• As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ser autorizadas a ligar ou desligar o aparelho, desde que este esteja instalado ou colocado na sua posição normal de utilização e que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à sua utilização em segurança e compreendam os riscos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, ajustar, limpar o aparelho nem efetuar a sua manutenção.

• ATENÇÃO: Algumas partes deste aparelho podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser prestada especial atenção na presença de crianças e pessoas vulneráveis.

• Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado ou substituído por um profissional qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.

• ATENÇÃO: Para evitar qualquer risco relacionado com uma reinicialização involuntária do dispositivo de proteção térmica, este aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de controlo externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito regularmente ligado e desligado pela empresa de eletricidade ou por um sistema automático de gestão de energia.

-  AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho
- O aparelho não deve ser instalado diretamente sob uma tomada elétrica.
- Não utilize este aparelho nas imediações de uma banheira, de um chuveiro ou piscina.
- Não utilize este aquecedor se tiver caído;
- Não o utilize se apresentar sinais visíveis de deterioração;
- Coloque este aquecedor sobre uma superfície horizontal e estável.
- **AVISO:** Não utilize este aquecedor em divisões exíguas ocupadas por pessoas incapazes de sair da divisão por meios próprios, exceto em caso de vigilância constante.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas e quaisquer outros materiais inflamáveis a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.

- Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.
- É estritamente proibido cobrir ou obstruir de qualquer forma as aberturas de ventilação da chaminé, sob pena de provocar um sobreaquecimento perigoso.
- Em caso de avaria, desligue imediatamente a alimentação elétrica.
- Desligue o aparelho quando não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Não coloque o cabo de alimentação à frente do aparelho.
- Embora este aparelho esteja em conformidade com as normas de segurança em vigor, a sua utilização em tapetes grossos ou de pêlo comprido não é recomendada.
- O produto deve ser obrigatoriamente ligado à terra.
- O aparelho deve ser utilizado de acordo com a tensão alternada (CA) indicada na sua placa de identificação.
- É estritamente proibido utilizar a mesma tomada para este aparelho e para outro aparelho de alta potência.
- Desligue o aparelho quando não houver ninguém nas proximidades.
- É estritamente proibido utilizar o aparelho num local onde possa ser sujeito a choques ou onde exista o risco de se virar.
- Em caso de avaria do aparelho, desligue-o imediatamente, desligue-o da tomada e contacte um centro de assistência autorizado.
- O elemento de aquecimento utilizado foi submetido a um tratamento específico que lhe garante uma longa vida útil. Nunca utilize outro elemento de aquecimento como substituto.
- Mantenha todos os materiais combustíveis, tais como móveis, almofadas, roupa de cama, papel, roupa, cortinas, etc., a uma distância mínima de 1 m do aparelho.
- Certifique-se de que as entradas e saídas de ar permanecem livres de qualquer obstáculo: pelo menos 1 metro na parte da frente e 50 cm na parte de trás do aparelho.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada monofásica cuja tensão de alimentação corresponda à indicada na placa de identificação.
- Não saia de casa enquanto o aparelho estiver a funcionar. Certifique-se de que o interruptor está na posição **DESLIGADO (0)** e que o termóstato está regulado no mínimo.
- Desligue sempre o aparelho da tomada após a utilização.
- Este produto está equipado com um termóstato de regulação da temperatura ambiente.

⚠ ATENÇÃO

RISCO DE INGESTÃO: Este produto contém uma pilha redonda. A ingestão pode causar a MORTE ou ferimentos graves.
A ingestão de uma pilha redonda pode causar queimaduras químicas internas em menos de 2 horas.
MANTENHA as pilhas novas e usadas FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS
Consulte imediatamente um médico se suspeitar que uma pilha foi engolida ou inserida numa parte do corpo.



Bateria

1) Pilhas não incluídas
2) Tipo de bateria: CR2025
3) Tensão nominal: 3 V

Instruções

a) Retire as pilhas usadas e recicle-as ou elimine-as imediatamente, de acordo com a regulamentação local em vigor. Mantenha-as fora do alcance das crianças. Nunca deite as pilhas no lixo doméstico nem as incinere.

b) Mesmo usadas, as pilhas podem causar ferimentos graves ou levar à morte em caso de ingestão.

c) Contacte imediatamente um centro de intoxicações ou um serviço médico de emergência para obter informações sobre o que fazer.

d) As pilhas não recarregáveis nunca devem ser recarregadas.

e) Não provoque uma descarga forçada, não recarregue, não desmonte, não aqueça as pilhas para além da temperatura máxima especificada pelo fabricante e não as incinere. O não cumprimento destas instruções pode provocar fugas, libertação de gases ou uma explosão, podendo causar queimaduras químicas.

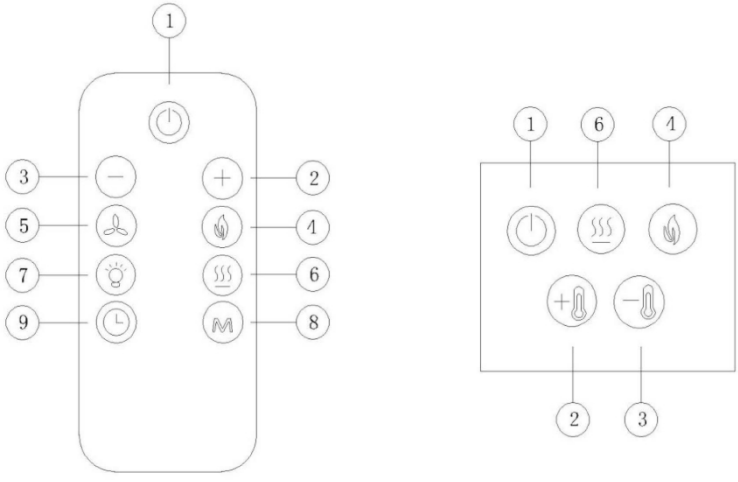
f) Certifique-se de que instala as pilhas corretamente, respeitando a polaridade indicada (+ e −).

g) Não misture pilhas novas com usadas, nem pilhas de marcas ou tipos diferentes (alcalinas, zinco-carbono ou recarregáveis, por exemplo).

h) Retire as pilhas dos aparelhos que não vão ser utilizados durante um período prolongado e recicle-as ou elimine-as imediatamente, de acordo com a regulamentação local em vigor.

i) Certifique-se sempre de que o compartimento das pilhas está corretamente fechado e bloqueado. Se o compartimento das pilhas não fechar de forma segura, pare imediatamente de utilizar o produto, retire as pilhas e mantenha-as fora do alcance das crianças.

Esquema dos botões do ecrã e do comando à distância



1. Interruptor principal Ligar/Desligar

Este interruptor controla a alimentação elétrica do aparelho, bem como o efeito de chama. Coloque o interruptor na posição Ligar («I»)

2. Ligar a lareira

Prima o botão Ligar/Desligar (Power, ①) para ativar todas as funções da lareira e colocá-la no modo de espera. Prima novamente o botão Ligar/Desligar para desativar todas as funções do aparelho.

3. Ajustar o aquecedor

Permite ligar e desligar o aquecimento premindo o botão ⑥ o comando à distância ou no painel de controlo.

Alterna o aparelho entre 3 configurações:

- H2: Aquecimento em potência elevada (2000 W) – o ícone correspondente é exibido no ecrã.
- H1: Aquecimento em potência reduzida (1000 W) – o ícone correspondente é exibido no ecrã.
- Ventilador e aquecimento desligados – o ícone correspondente está em OFF

4. Regulação do termóstato

Prima o botão Termóstato ②&③ no painel de controlo para alterar a temperatura de referência.

- O intervalo de regulação do termostato situa-se entre 15 °C e 30 °C.
- A temperatura predefinida é de 25 °C
- A temperatura pode ser ajustada em incrementos de 1 °C premindo os botões "+"(Mais) ou " − " (Menos).

5. Regulação da luminosidade

Prima o botão Luminosidade ⑦ no comando à distância para alterar o nível de luminosidade entre as 3 configurações disponíveis: Alta, Média e Baixa.

O nível selecionado é indicado pelo segundo caractere do visor flutuante:

- «BH»: luminosidade elevada
- «BC»: luminosidade média
- «BL»: luminosidade baixa

6. Ajuste da iluminação inferior

Prima o botão de regulação da iluminação inferior ④ para alterar a cor da iluminação. Estão disponíveis 10 cores diferentes, que se alternam na seguinte ordem: CL01 → CL02 → CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL10 → CL01 (Cada pressão no botão permite passar para a cor seguinte na sequência).

7. Ajuste da retroiluminação

Prima o botão de ajuste da retroiluminação ⑤ para alterar a cor da retroiluminação. Estão disponíveis 11 cores diferentes, que alternam na seguinte ordem: FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 → FL11 → FL01 (Cada pressão no botão permite passar para a cor seguinte na sequência).

8. Função temporizador

Prima o botão Temporizador ⑨ para ajustar o tempo de funcionamento do aparelho. Cada pressão no botão adiciona 1 hora ao tempo programado. O tempo de funcionamento pode ser ajustado entre 1 e 12 horas.

Utilização – Apenas com o comando à distância

Ajuste da hora e do dia (relógio de 24 horas)

1. Prima o botão Ligar/Desligar ① para ligar o aparelho.
2. Mantenha premido o botão de ajuste da hora ⑨
3. Prima o botão de ajuste da hora ⑨ ; a indicação do dia começa a piscar.
4. Ajuste o dia utilizando os botões Temperatura + e Temperatura − ③&②.
5. Prima novamente o botão de ajuste da hora ⑨ ; o ajuste das horas começa a piscar. Ajuste as horas com os botões Temperatura + e Temperatura − ③&②.
6. Prima novamente o botão de ajuste da hora ⑨ ; o ajuste dos minutos começa a piscar. Ajuste os minutos com os botões Temperatura + e Temperatura − ③&②.
7. Prima o botão de ajuste da hora ⑨ para confirmar a hora e sair do modo de ajuste da data e da hora.

Ajuste do programador semanal

O programador semanal permite definir dois intervalos de funcionamento Ligar/Desligar (M1 e M2) para cada dia da semana.

Para configurar o programador, proceda da seguinte forma:

1. Prima o botão Ligar/Desligar para ligar o aparelho ①.
2. Prima o botão Modo Programador Temporizador M⑧ para aceder às definições do programador. São apresentados os parâmetros do primeiro intervalo horário Ligar/Desligar (M1) de segunda-feira, com a hora de ligar a piscar.
3. Ajuste as horas utilizando os botões Temperatura + e Temperatura − ③&② e, em seguida, prima o botão Ajuste da hora para selecionar os minutos. Quando os minutos estiverem a piscar, ajuste-os com os botões Temperatura + e Temperatura −③&②.
4. Prima o botão de ajuste da hora ⑧; o visor passa então para o ajuste da primeira hora de desligamento.
5. Repita os passos 2 e 3 para definir a primeira hora de desligamento.
6. Prima o botão de ajuste da hora ⑧; o visor passa então para o segundo período de funcionamento/desligamento (M2) e indica o ajuste da segunda duração de funcionamento.
7. Repita os passos 2 a 5 para configurar o segundo intervalo de tempo M2.
8. Prima o botão de ajuste da hora ⑧; o visor passa então para o primeiro intervalo de tempo M1 de terça-feira, com a hora de ativação apresentada.
9. Prima o botão de ajuste da hora ⑧ e, em seguida, ajuste a temperatura desejada em com os botões Temperatura + e Temperatura −③&② .
10. Repita os passos 2 a 9 para as configurações de terça-feira e, em seguida, execute o mesmo procedimento para cada dia da semana, de quarta a domingo.
11. Depois de confirmar as configurações de domingo, prima o botão Configuração da hora ⑧ para concluir a programação semanal.

Função de deteção de janela aberta: (Funções ocultas adicionais)

Este aparelho está equipado com uma função de deteção de janela aberta. Quando o aquecimento está ligado (H1 ou H2), se a temperatura ambiente baixar 5 °C em menos de 10 minutos, o ecrã digital continua a exibir «Eco». Isto significa que uma janela está aberta ou que um sistema de ar condicionado está ligado, enquanto o aquecimento está desligado. Feche a janela ou desligue o sistema de ar condicionado e, em seguida, prima o botão "①" no aparelho ou no comando à distância para reiniciar o aquecimento.

Tabela 3: Requisitos de informação para aparelhos de aquecimento elétricos auxiliares					P
Contacto:	Multi Thermique SAS 300 Route de Certines, 01250 Montagnat, França				
Modelo: NESTIOS					
Designação	Símbolo	Valor	Unidade	Designação	Unidade
Potência térmica				Tipo de aquecimento / Regulação da temperatura ambiente (selecione uma opção)	
Potência nominal de entrada	Pnom	1,8-2,0	kW	Potência em um único nível e sem regulação da temperatura ambiente	[não]
Potência mínima (indicativa)	Pmin	1,0	kW	Dois ou mais níveis manuais, sem controlo da temperatura ambiente	[não]
Potência máxima contínua	Pmax	2,0	kW	Com termostato mecânico e controlo da temperatura ambiente	[não]
Consumo elétrico				Com termóstato eletrónico ambiente	[Sim]
Modo desativado	Po	N/A	W	Termóstato eletrónico ambiente com temporizador diário	[não]
Em modo de espera	Psm	0,48	W	Termóstato eletrónico ambiente com temporizador diário	[não]
Em modo de espera	Pidle	0,48	W	Outras opções contrárias (várias opções possíveis)	
Em modo de espera de rede	Pnsm	N.A	W	Controlo da temperatura ambiente, com deteção de presença	[não]
Modo de espera com exibição de informações ou do estado			não	Controlo da temperatura ambiente, com detetor de janela aberta	[não]
Rendimento energético do aquecimento sazonal no modo ativo	ηs,on	91,5	%	Opção de controlo remoto	[não]
				comando de arranque adaptativo	[não]
				limitação do tempo de funcionamento	[Sim]
				Sensor de bulbo negro	[não]
				funcionalidade de autoaprendizagem	[Não]
				Precisão do controlo	[não]

Nota:
Para os aparelhos de aquecimento elétricos locais, a eficiência energética sazonal declarada ηs não pode ser superior ao valor medido à potência nominal do aparelho.

Dispositivo de segurança contra sobreaquecimento

Se o aparelho deixar de funcionar, desligue-o e verifique se não há obstruções nas entradas ou saídas de ar. **Desligue a ficha de alimentação e aguarde pelo menos 10 minutos** para que o sistema de proteção se reinicie antes de tentar reiniciar o aparelho. Se o dispositivo de segurança continuar a desligar o aparelho e a impedir o seu funcionamento, mande-o examinar ou reparar por um centro de assistência autorizado.
Atenção: antes de reiniciar o aparelho, este deve permanecer desligado da tomada durante pelo menos 10 minutos.

Limpeza

1. Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de qualquer operação de limpeza.
2. Limpe as superfícies exteriores do aparelho com um pano seco ou ligeiramente húmido.
3. Não utilize produtos à base de petróleo, detergentes agressivos nem solventes químicos para limpar o aparelho.
4. Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período, deve ser protegido do pó e guardado num local limpo e seco.

Eliminação



Proteção do ambiente

Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Por favor, entregue-os num ponto de recolha ou numa rede de reciclagem adequada, caso exista tal instalação.

Para obter informações sobre as soluções de reciclagem disponíveis, consulte a sua autarquia local

NESTIOS

Manuale di installazione e uso

Camino elettrico

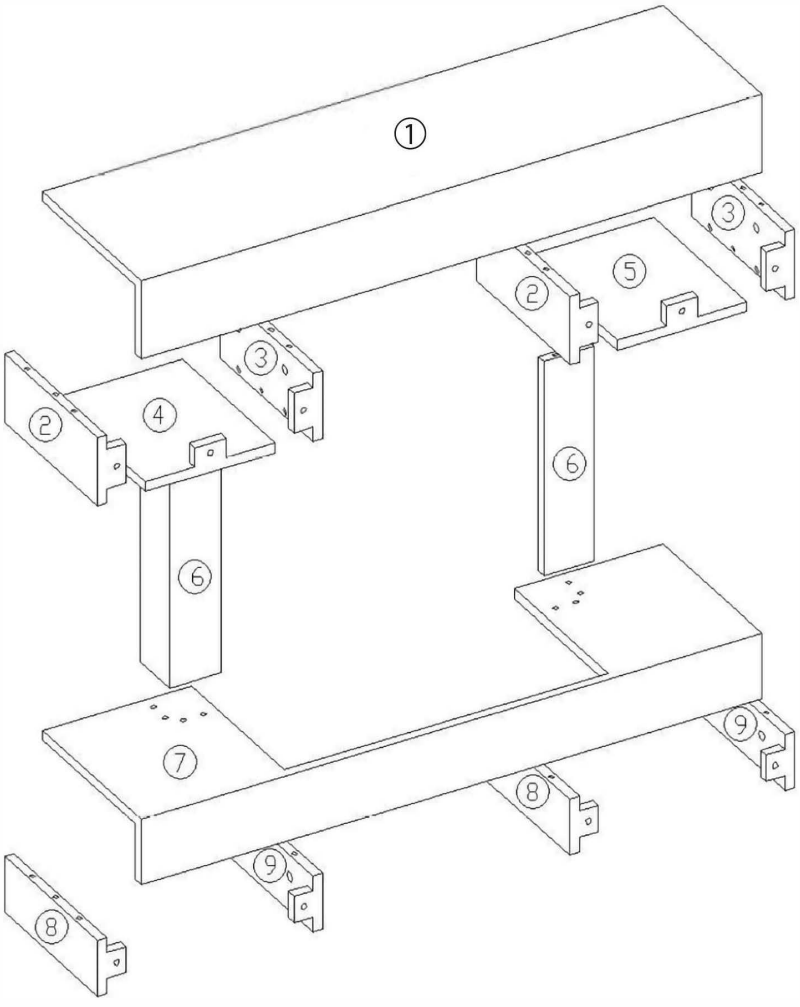
Modello: NESTIOS

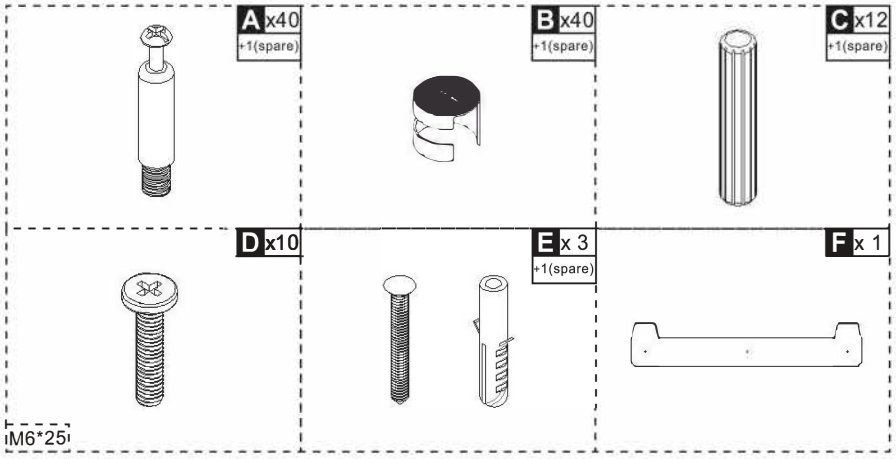
IT



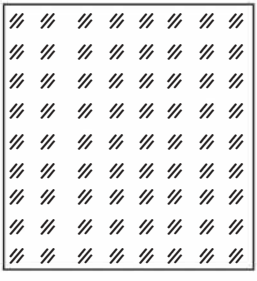
Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
Leggere attentamente il presente manuale prima di installare e utilizzare questo caminetto elettrico.
La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni materiali o lesioni personali.

Conservare queste istruzioni!

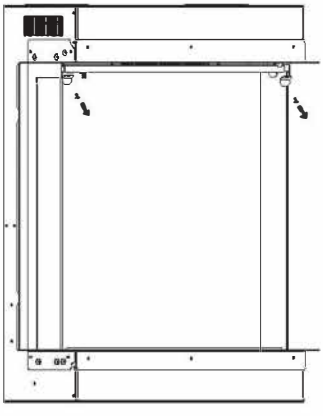

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

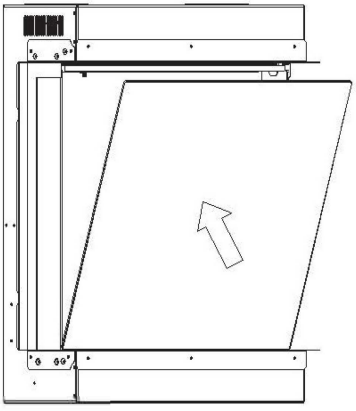
01



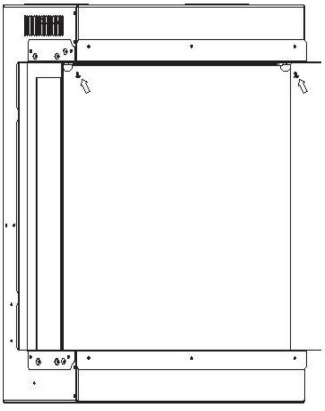
Glass



02

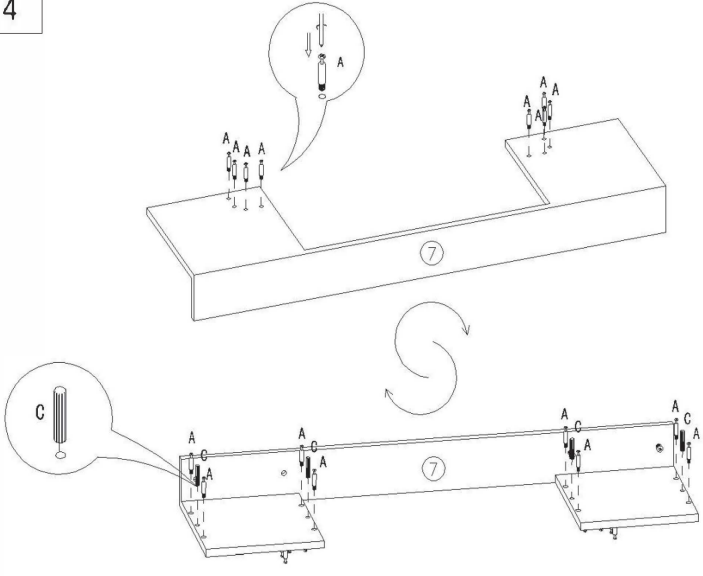


03



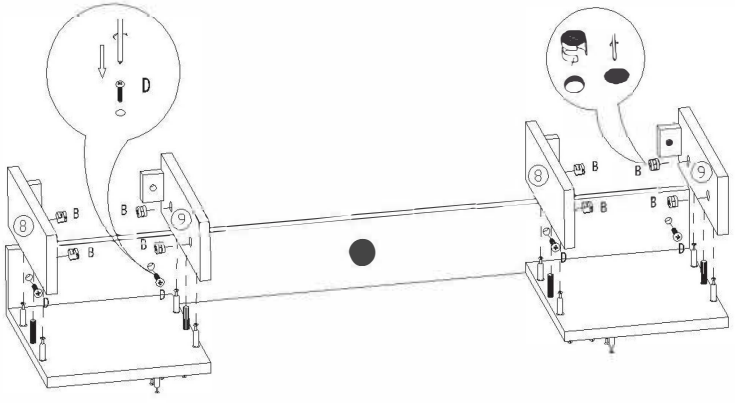
04

A		16
C		4



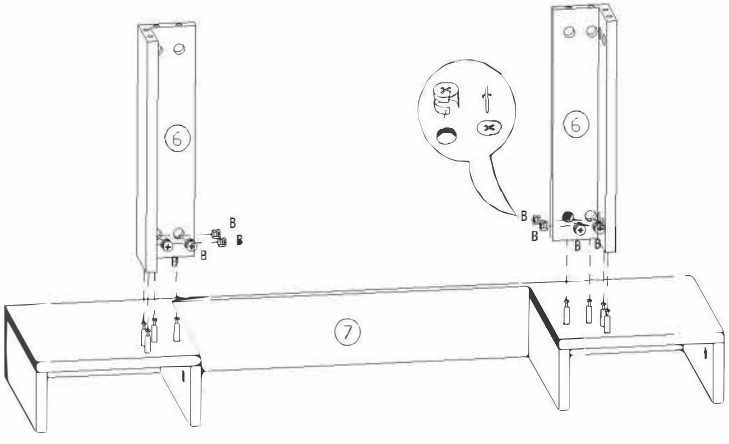
05

B		8
D		4



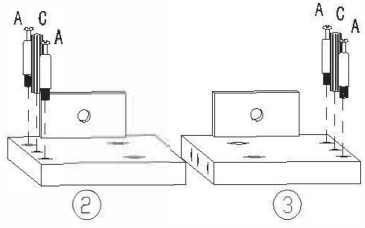
06

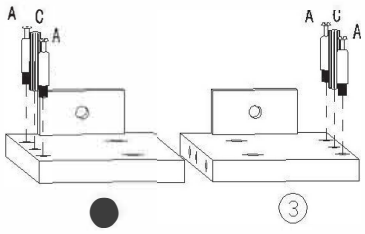
B		8



07

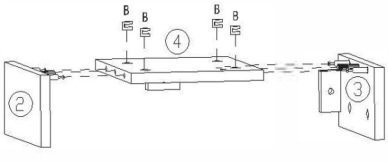
A		8
C		4

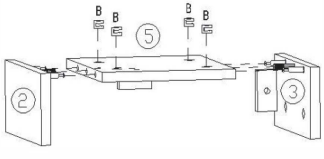




08

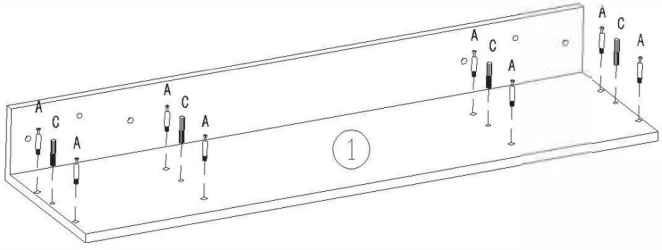
B		8





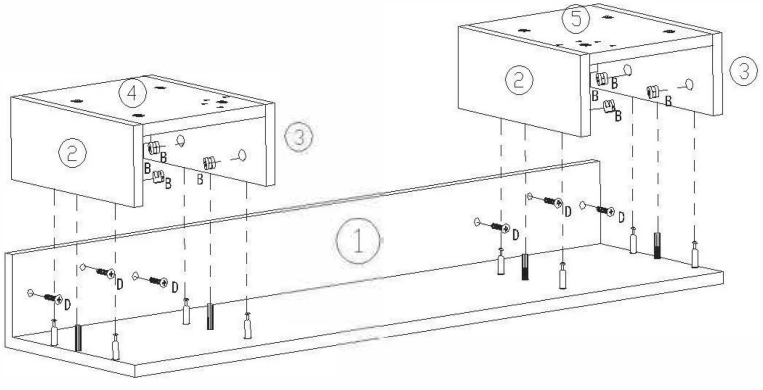
09

A		8
C		4

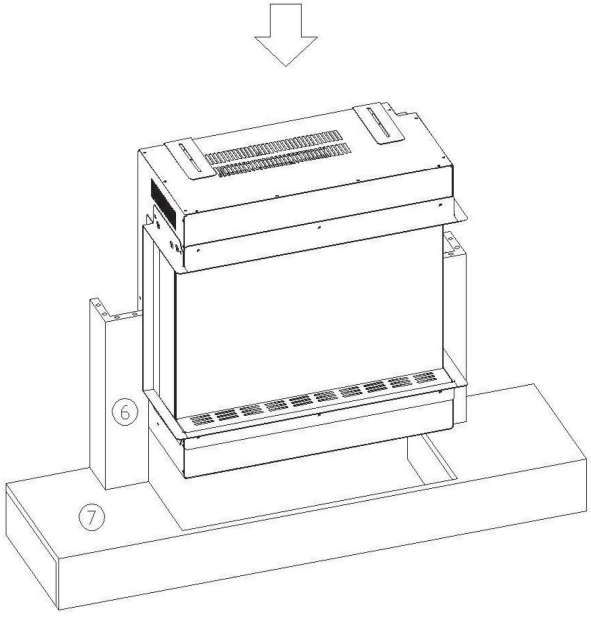


10

B		8
D		6

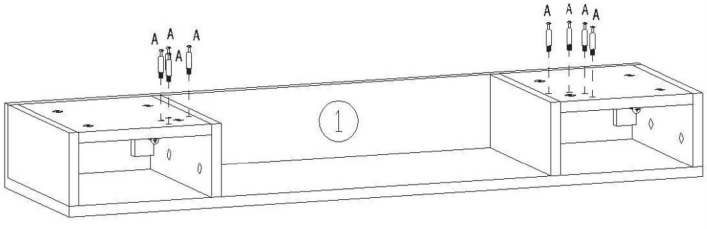


11



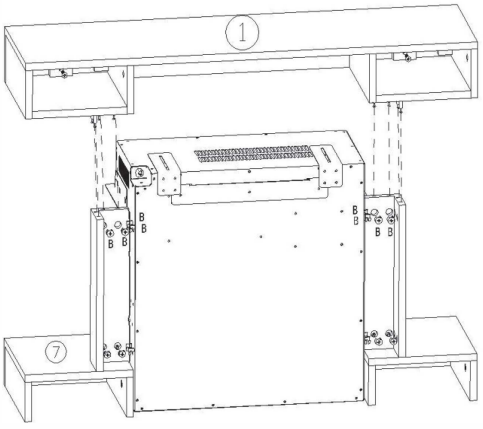
12

A		8



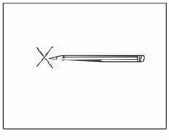
13

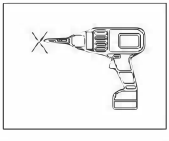
B		8

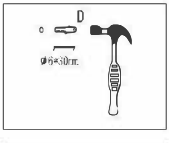


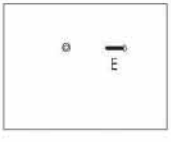
14

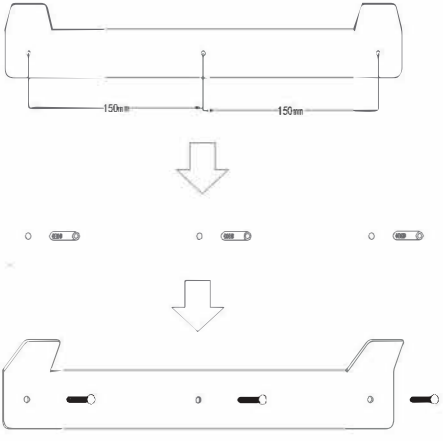
E		3
F		1



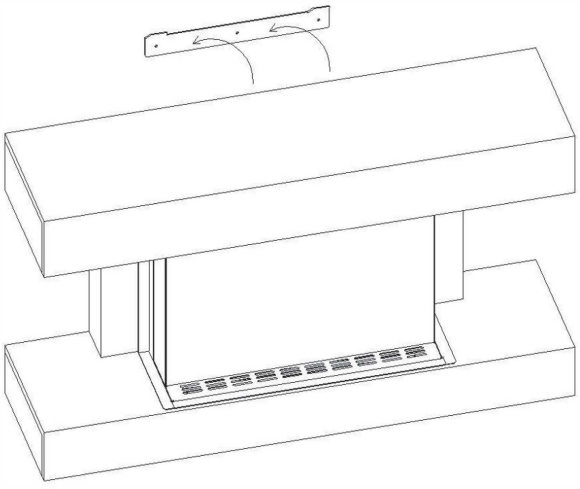




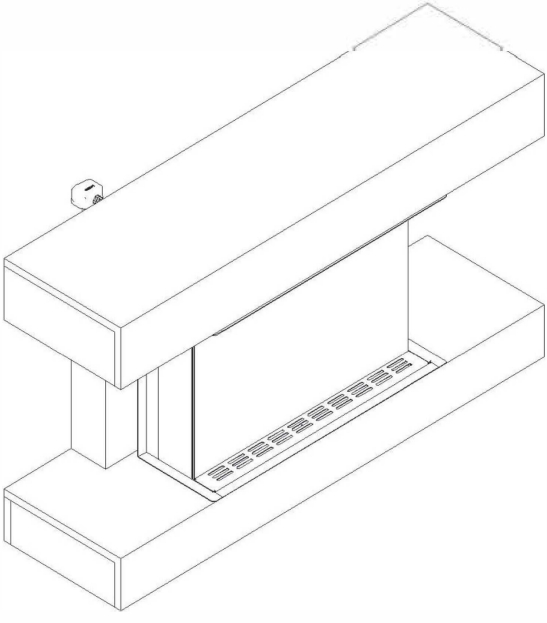




15



16



Modello	Tensione	Frequenza	Potenza
NESTIOS	220-240 V~	50 Hz	1800-2000 W

Caratteristiche del prodotto:

Si tratta di un caminetto elettrico con effetto fiamma. Il principio di funzionamento del prodotto si basa sull'utilizzo di un ventilatore che fa circolare l'aria riscaldata dagli elementi riscaldanti per garantire il riscaldamento della stanza.

Contenuto della confezione

Una volta disimballato il prodotto, verificare che la fornitura sia completa e che tutte le parti del prodotto siano in buono stato.

Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario rispettare sempre le precauzioni di base per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica, lesioni personali e ipertermia, in particolare:

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

• I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

• I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono essere autorizzati solo ad accendere o spegnere l'apparecchio, a condizione che questo sia installato o collocato nella sua posizione normale di utilizzo e che siano stati sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni relative al suo utilizzo in tutta sicurezza e che comprendano i rischi connessi. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, regolare, pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.

• ATTENZIONE: Alcune parti di questo apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere riparato o sostituito da un professionista qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

• ATTENZIONE: Per evitare qualsiasi rischio legato a un ripristino involontario del dispositivo di protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di comando esterno, come un timer, né collegato a un circuito regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di energia elettrica o da un sistema automatico di gestione dell'alimentazione.

-  AVVERTENZA: per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio
- L'apparecchio non deve essere installato direttamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare questo radiatore se è caduto;
- Non utilizzarlo se presenta segni visibili di danneggiamento;
- Posizionare questo radiatore su una superficie orizzontale e stabile.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare questo radiatore in ambienti angusti occupati da persone incapaci di lasciare la stanza con le proprie forze, salvo in caso di sorveglianza costante.
- **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende e qualsiasi altro materiale infiammabile ad una distanza minima di 1 metro dall'uscita dell'aria.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato all'esterno.
- È severamente vietato coprire o ostruire in alcun modo le aperture di ventilazione del camino, poiché ciò potrebbe causare un pericoloso surriscaldamento.
- In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'alimentazione elettrica.
- Si prega di spegnere l'apparecchio quando non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Non posizionare il cavo di alimentazione davanti all'apparecchio.
- Sebbene questo apparecchio sia conforme alle norme di sicurezza vigenti, se ne sconsiglia l'uso su tappeti spessi o a pelo lungo.
- Il prodotto deve essere obbligatoriamente collegato a terra.
- L'apparecchio deve essere utilizzato in conformità con la tensione alternata (AC) indicata sulla targhetta identificativa.
- È severamente vietato utilizzare la stessa presa di corrente per questo apparecchio e per un altro apparecchio ad alta potenza.
- Scollegare l'apparecchio quando non vi sono persone nelle vicinanze.
- È severamente vietato utilizzare l'apparecchio in un luogo in cui potrebbe essere soggetto a urti o rischiare di ribaltarsi.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, spegnerlo immediatamente, scollegarlo e contattare un centro di assistenza autorizzato.
- L'elemento riscaldante utilizzato è stato sottoposto a un trattamento specifico che ne garantisce una lunga durata. Non utilizzare mai un altro elemento riscaldante in sostituzione.
- Tenere tutti i materiali combustibili come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, indumenti, tende, ecc. ad una distanza minima di 1 m dall'apparecchio.
- Assicurarsi che le prese d'aria e le uscite d'aria rimangano libere da qualsiasi ostacolo: almeno 1 metro nella parte anteriore e 50 cm nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa monofase la cui tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- Non allontanarsi da casa quando l'apparecchio è in funzione. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione **OFF (0)** e che il termostato sia regolato al minimo.
- Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso.
- Questo prodotto è dotato di un termostato per la regolazione della temperatura ambiente.

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO DI INGESTIONE: Questo prodotto contiene una batteria a bottone.
L'ingestione può causare la MORTE o gravi lesioni.
L'ingestione di una batteria rotonda può causare ustioni chimiche interne in meno di 2 ore.
TENERE le batterie nuove e usate FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI
Consultare immediatamente un medico se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in una parte del corpo.



Batteria

1) Batterie non incluse
2) Tipo di batteria: CR2025
3) Tensione nominale: 3 V

Istruzioni

a) Rimuovere le batterie esaurite e riciclarle o smaltirle immediatamente in conformità con le normative locali vigenti. Conservarle fuori dalla portata dei bambini. Non gettare mai le batterie nei rifiuti domestici e non incenerirle.

b) Anche se esaurite, le batterie possono causare gravi lesioni o provocare la morte in caso di ingestione.

c) Contattare immediatamente un centro antiveleni o un servizio medico di emergenza per ottenere informazioni su come comportarsi.

d) Le batterie non ricaricabili non devono mai essere ricaricate.

e) Non provocare una scarica forzata, non ricaricare, non smontare, non riscaldare le batterie oltre la temperatura massima specificata dal produttore e non incenerirle. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare perdite, fuoriuscita di gas o un'esplosione che può provocare ustioni chimiche.

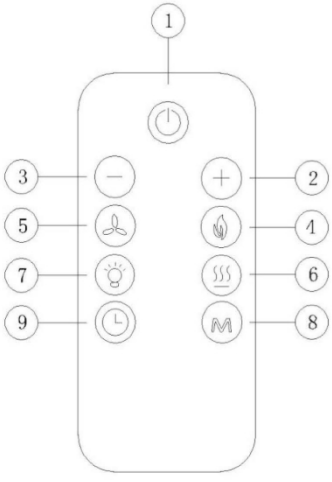
f) Assicurarsi di installare correttamente le batterie rispettando la polarità indicata (+ e −).

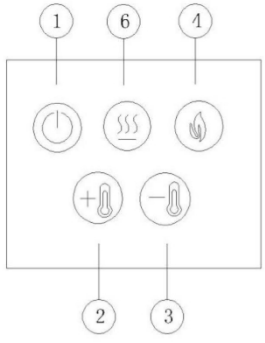
g) Non mescolare batterie nuove e usate, né batterie di marche o tipi diversi (ad esempio alcaline, zinco-carbone o ricaricabili).

h) Rimuovere le batterie dai dispositivi che non verranno utilizzati per un periodo prolungato e riciclarle o smaltirle immediatamente in conformità con le normative locali vigenti.

i) Assicurarsi sempre che il vano batterie sia correttamente chiuso e bloccato. Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto, rimuovere le batterie e tenerle fuori dalla portata dei bambini.

Schema dei pulsanti sul display e sul telecomando





1. Interruttore principale On/Off

Questo interruttore controlla l'alimentazione elettrica dell'apparecchio e l'effetto fiamma. Portare l'interruttore in posizione On («I»)

2. Accensione del caminetto

Premere il pulsante On/Off (Power)① per alimentare tutte le funzioni del caminetto e metterlo in modalità standby. Premere nuovamente il pulsante On/Off per disattivare tutte le funzioni dell'apparecchio.

3. Regolazione del riscaldatore

Consente di accendere e spegnere il riscaldamento premendo il pulsante ⑥ sul telecomando o sul pannello di controllo.

L'apparecchio passa attraverso 3 impostazioni:

- H2: Riscaldamento ad alta potenza (2000 W) – l'icona corrispondente viene visualizzata sullo schermo.
- H1: Riscaldamento a potenza ridotta (1000 W) – sul display compare l'icona corrispondente.
- Ventilatore e riscaldamento spenti – l'icona corrispondente è OFF

4. Regolazione del termostato

Premere il pulsante Termostato ②&③ sul pannello di controllo per modificare la temperatura di setpoint.

- L'intervallo di regolazione del termostato è compreso tra 15 °C e 30 °C.
- La temperatura preimpostata è di 25 °C
- La temperatura può essere regolata con incrementi di 1 °C premendo i pulsanti "+" (Più) o " − " (Meno).

5. Regolazione della luminosità

Premere il tasto Luminosità ⑦ sul telecomando per modificare il livello di luminosità scegliendo tra le 3 impostazioni disponibili: Alta, Media e Bassa.

Il livello selezionato è indicato dal secondo carattere del display mobile:

- «BH»: luminosità alta
- «BC»: luminosità media
- «BL»: luminosità bassa

6. Regolazione dell'illuminazione inferiore

Premere il pulsante di regolazione dell'illuminazione inferiore ④ per modificare il colore dell'illuminazione. Sono disponibili 10 colori diversi che scorrono nel seguente ordine: CL01 → CL02 → CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL10 → CL01 (Ogni pressione del pulsante consente di passare al colore successivo nella sequenza).

7. Regolazione della retroilluminazione

Premere il pulsante Regolazione retroilluminazione ⑤ per modificare il colore della retroilluminazione. Sono disponibili 11 colori diversi che scorrono nell'ordine seguente: FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 →FL11 → FL01 (Ogni pressione del pulsante consente di passare al colore successivo nella sequenza).

8. Funzione timer

Premere il pulsante Timer ⑨ per impostare la durata di funzionamentodell'apparecchio. Ogni pressione del pulsante aggiunge 1 ora al tempo programmato. La durata di funzionamento può essere impostata da 1 a 12 ore.

Utilizzo – Solo telecomando

Impostazione dell'ora e del giorno (orologio 24 ore)

1. Premere il pulsante On/Off ① per accendere l'apparecchio.
2. Tenere premuto il pulsante di regolazione dell'ora ⑨
3. Premere il pulsante di regolazione dell'ora ⑨ l'impostazione del giorno inizia alampeggiare.
4. Impostare il giorno utilizzando i pulsanti Temperatura + e Temperatura − ③&②.
5. Premere nuovamente il pulsante Impostazione ora ⑨ ; l'impostazione delle ore inizia a lampeggiare. Impostare le ore utilizzando i pulsanti Temperatura + e Temperatura − ③&②.
6. Premere nuovamente il pulsante Impostazione ora ⑨ ; l'impostazione dei minuti nizia a lampeggiare. Impostare i minuti utilizzando i pulsanti Temperatura + e Temperatura − ③&②
7. Premere il pulsante Impostazione ora ⑨ per confermare l'ora e uscire dalla modalità di impostazione della data e dell'ora.

Impostazione del programmatore settimanale

Il programmatore settimanale consente di definire due intervalli di funzionamento On/Off (M1 e M2) per ogni giorno della settimana.

Per configurare il programmatore, procedere come segue:
1.Premere il pulsante On/Off ① per accendere l'apparecchio.
2. Premere il pulsante Modalità Programmatore Timer M ⑧ per accedere alle impostazioni del programmatore. Vengono visualizzate le impostazioni della prima fascia oraria On/Off (M1) del lunedì, con l'ora di accensione lampeggiante.
3. Impostare le ore utilizzando i pulsanti Temperatura + e Temperatura − ③&②, quindi premere il pulsante Impostazione ora per selezionare i minuti. Quando i minuti lampeggiano, regolarli utilizzando i pulsanti Temperatura + e Temperatura − ③&②.
4. Premere il pulsante Impostazione ora ⑧ ; il display passerà quindi all'impostazione della prima ora di spegnimento.
5. Ripetere i passaggi 2 e 3 per impostare la prima ora di spegnimento.
6.Premere il pulsante di impostazione dell'ora ⑧ ; il display passerà quindi al secondo periodo di accensione/spegnimento (M2) e indicherà l'impostazione della seconda durata di funzionamento.
7.Ripetere i passaggi da 2 a 5 per configurare la seconda fascia oraria M2.
8. Premere il pulsante Impostazione ora ⑧ ; il display passerà quindi alla prima fascia oraria M1 di martedì, con l'ora di accensione visualizzata.
9. Premere il pulsante Impostazione ora ⑧ , quindi impostare la temperatura desiderata su i pulsanti Temperatura + e Temperatura − ③&② .
10. Ripetere i passaggi da 2 a 9 per le impostazioni di martedì, quindi eseguire la stessa procedura per ogni giorno della settimana, da mercoledì a domenica.
11. Una volta confermate le impostazioni per la domenica, premere il pulsante Impostazione ora ⑧ per completare la programmazione settimanale.

Funzione di rilevamento finestra aperta: (Funzioni nascoste aggiuntive)

Questo apparecchio è dotato di una funzione di rilevamento finestra aperta. Quando il riscaldamento è in funzione (H1 o H2), se la temperatura ambiente scende di 5 °C in meno di 10 minuti, il display digitale continua a visualizzare «Eco». Ciò significa che una finestra è aperta o che un sistema di climatizzazione è in funzione, mentre il riscaldamento è spento. Chiudere la finestra o spegnere il sistema di climatizzazione, quindi premere il pulsante "①" sull'apparecchio o sul telecomando per riavviare il riscaldamento.

Tabella 3: Requisiti informativi per gli apparecchi di riscaldamento elettrico ausiliario					P
Contatto:	Multi Thermique SAS 300 Route de Certines, 01250 Montagnat, Francia				
Modello: NESTIOS					
Denominazione	Simbolo	Valore	Unità	Denominazione	Unità
Potenza termica				Tipo di riscaldamento / Regolazione della temperatura ambiente (selezionare un'opzione)	
Potenza nominale in ingresso	Pnom	1,8-2,0	kW	Potenza a livello unico e assenza di regolazione della temperatura ambiente	[no]
Potenza minima (indicativa)	Pmin	1,0	kW	Due o più livelli manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza massima continua	Pmax	2,0	kW	Con termostato meccanico e controllo della temperatura ambiente	[no]
Consumo elettrico				Con termostato elettronico ambiente	[Sì]
Modalità disattivata	Po	N/A	W	Termostato elettronico ambiente con timer giornaliero	[no]
In modalità standby	Psm	0,48	W	Termostato elettronico ambiente con timer giornaliero	[no]
In modalità standby	Pidle	0,48	W	Altre opzioni contrarie (più scelte possibili)	
In standby di rete	Pnsm	N.A	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato			no	Controllo della temperatura ambiente, con rilevatore di finestra aperta	[no]
Rendimento energetico del riscaldamento stagionale in modalità attiva	ηs,on	91,5	%	Opzione controllo remoto	[no]
				comando di avvio adattivo	[no]
				limitazione del tempo di funzionamento	[Sì]
				Sensore a bulbo nero	[no]
				Funzionalità di autoapprendimento	[no]
				Precisione di controllo	[no]

Nota:
Per gli apparecchi di riscaldamento elettrici locali, l'efficienza energetica stagionale dichiarata ηs non può essere superiore al valore misurato alla potenza nominale dell'apparecchio.

Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento

Se l'apparecchio smette di funzionare, spegnerlo e verificare che non vi siano ostruzioni che bloccano le prese d'aria o le uscite. **Scollegare la spina di alimentazione e attendere almeno 10 minuti** affinché il sistema di protezione si ripristini prima di tentare di riavviare l'apparecchio. Se il dispositivo di sicurezza continua a spegnere l'apparecchio e ne impedisce il funzionamento, farlo controllare o riparare da un centro di assistenza autorizzato.
Attenzione: prima di riavviare l'apparecchio, è necessario lasciarlo scollegato per almeno 10 minuti.

Pulizia

1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia.
2. Pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno asciutto o leggermente umido.
3. Non utilizzare prodotti a base di petrolio, detergenti aggressivi o solventi chimici per pulire l'apparecchio.
4. Quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

Smaltimento



Tutela dell'ambiente

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Si prega di consegnarli a un punto di raccolta o a un centro di riciclaggio appropriato, qualora ne esista uno.

Per ottenere informazioni sulle soluzioni di riciclaggio disponibili, rivolgersi alle autorità locali.

NESTIOS

Installatie- en gebruiksaanwijzing

Elektrische haard

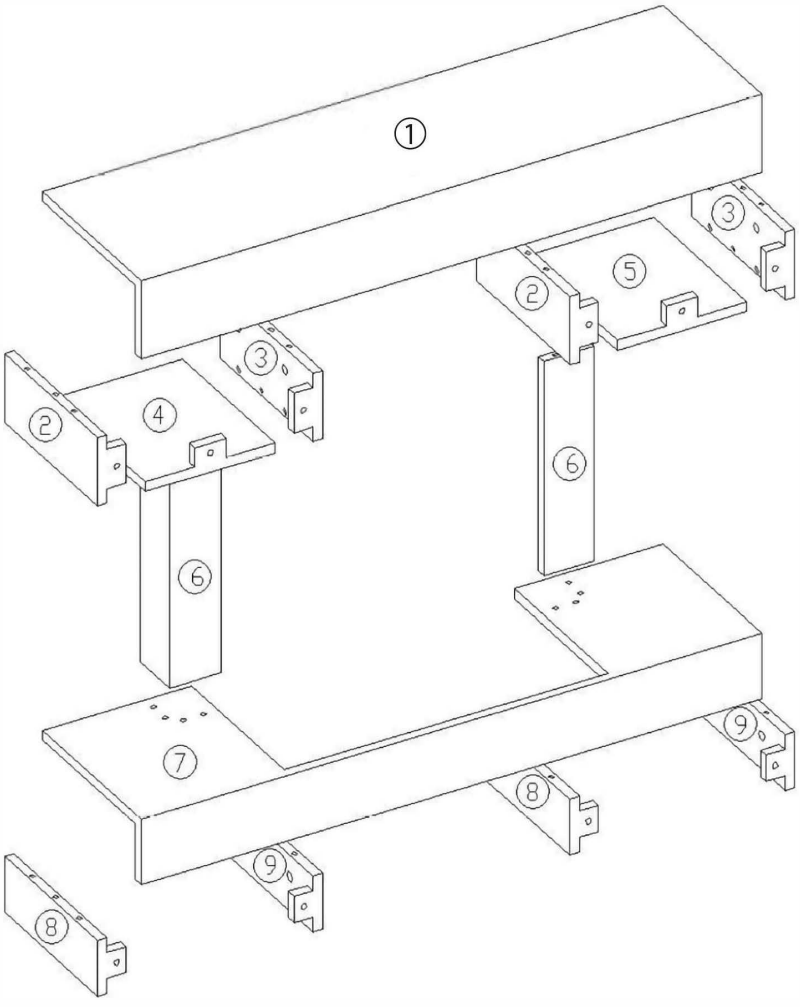
Model: NESTIOS

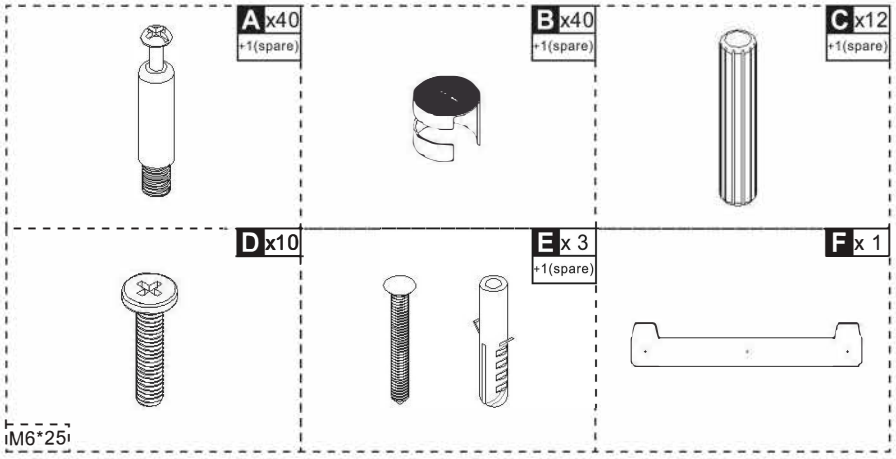
NL



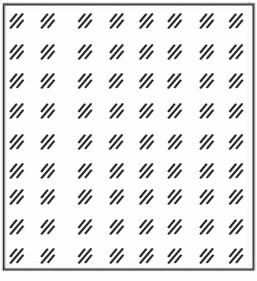
Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
Lees deze handleiding volledig door voordat u deze elektrische haard installeert en gebruikt.
Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot materiële schade en lichamelijk letsel.

Bewaar deze instructies!

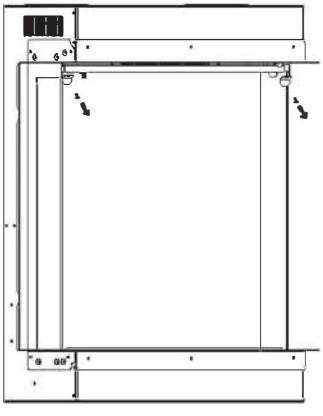

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

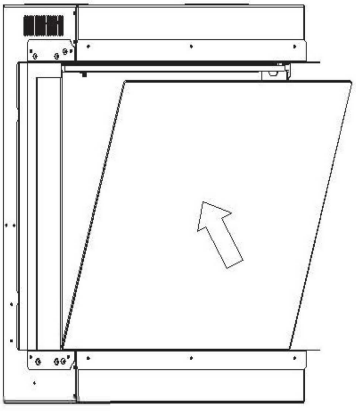
01



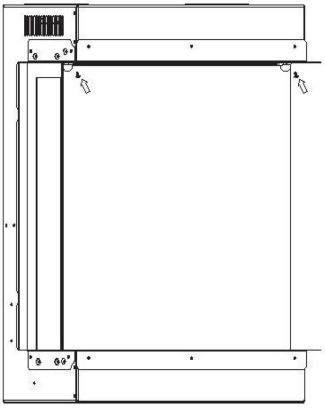
Glass



02

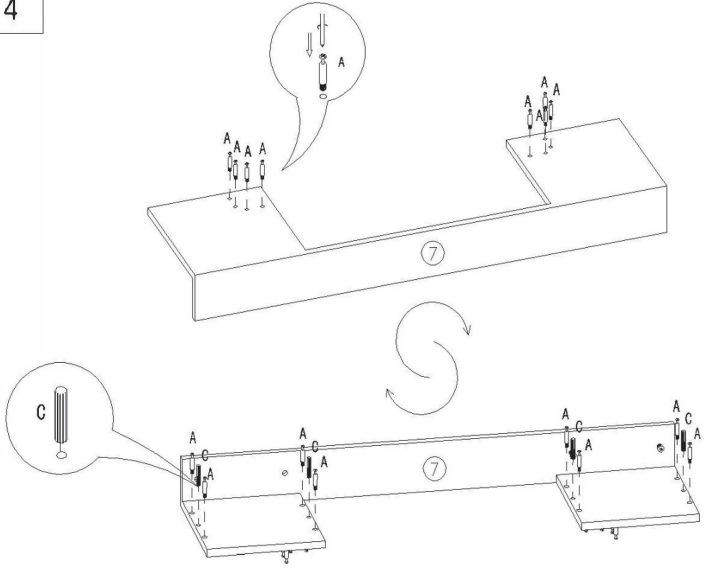


03



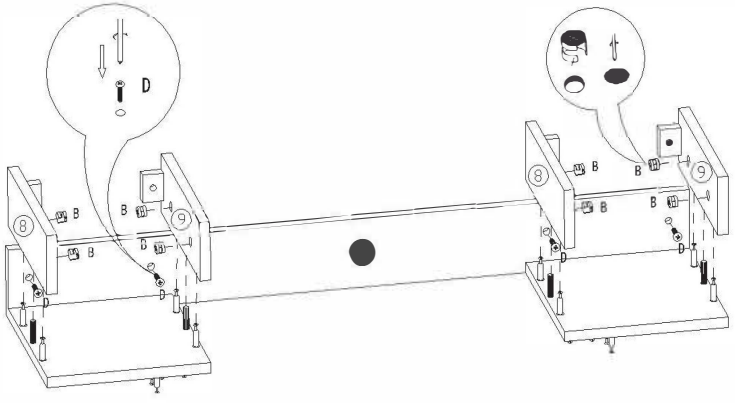
04

A		16
C		4



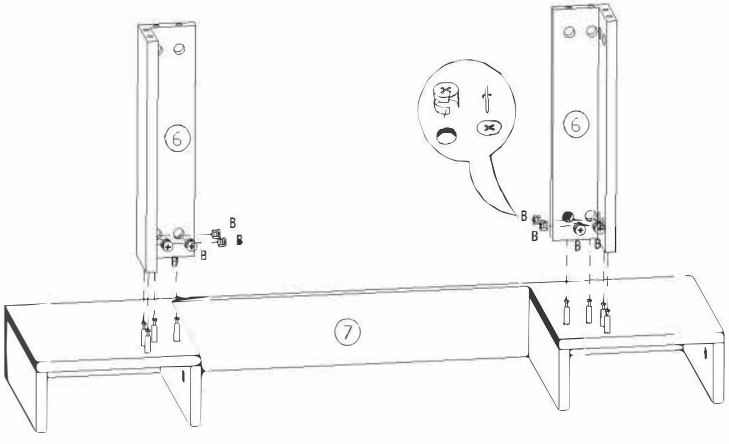
05

B		8
D		4



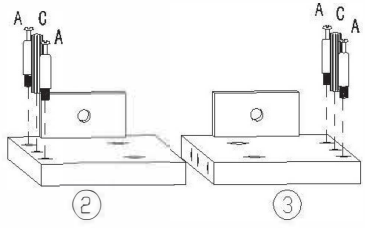
06

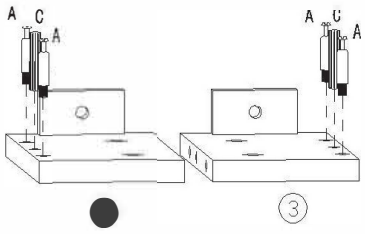
B		8



07

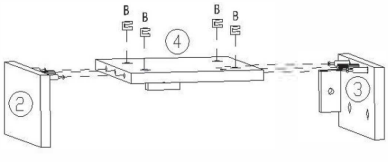
A		8
C		4

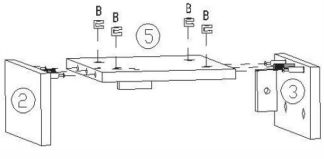




08

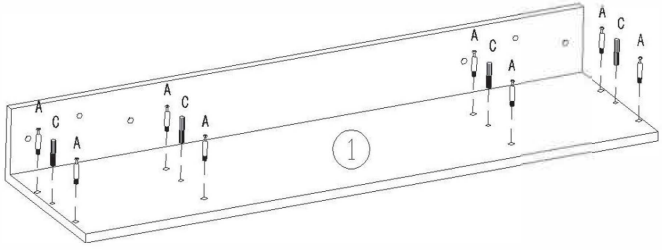
B		8





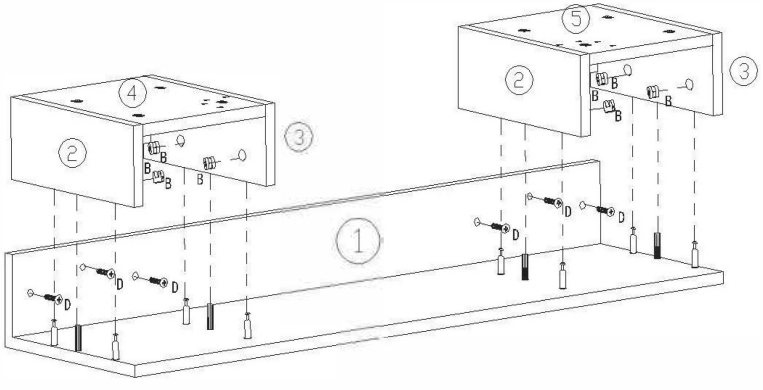
09

A		8
C		4

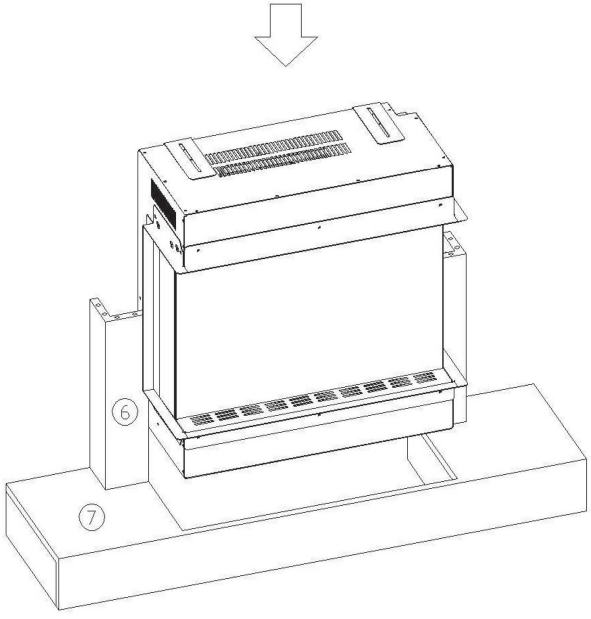


10

B		8
D		6

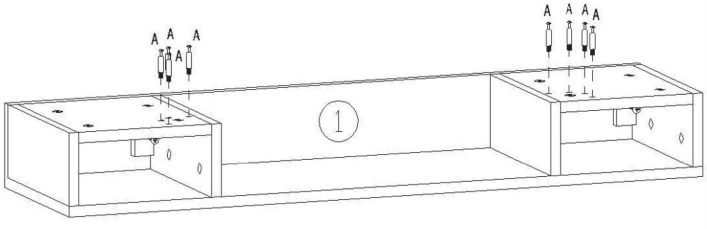


11



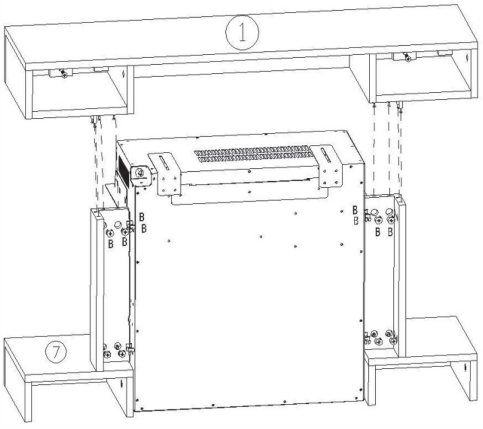
12

A		8



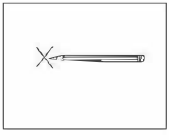
13

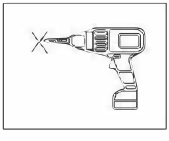
B		8

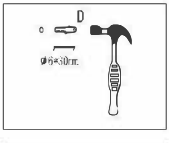


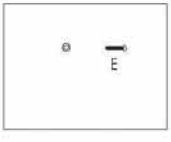
14

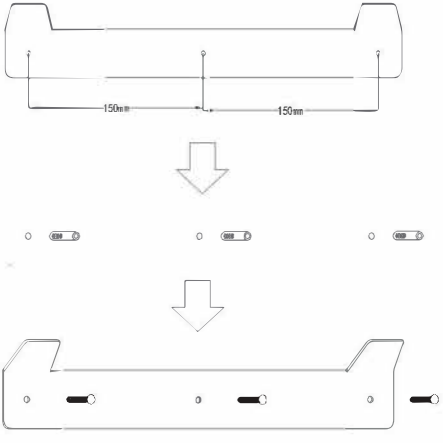
E		3
F		1



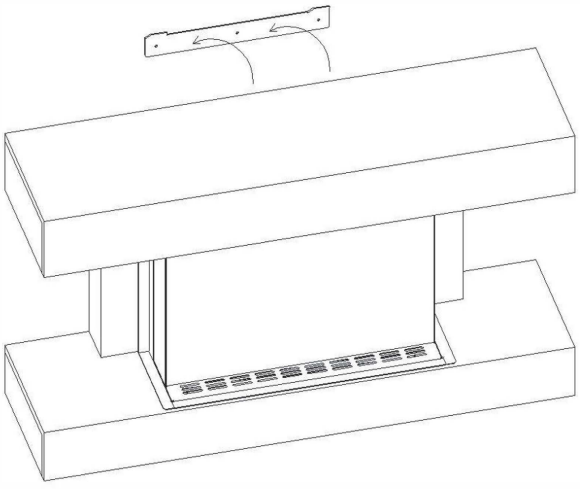




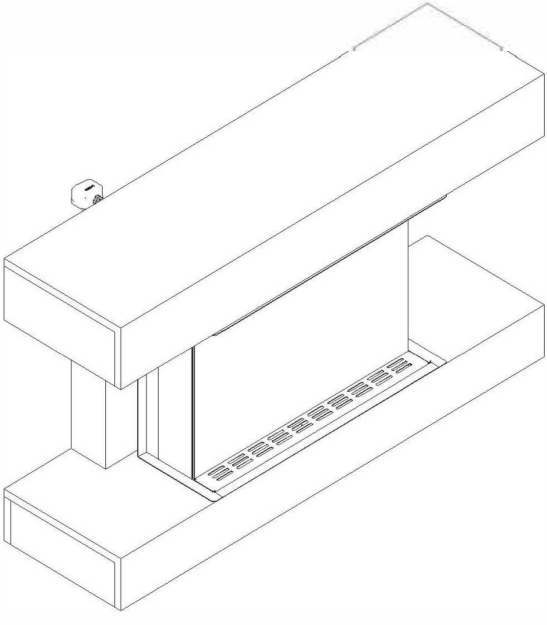




15



16



Model	Spanning	Frequentie	Vermogen
NESTIOS	220-240 V~	50 Hz	1800-2000 W

Productkenmerken:

Dit is een elektrische haard met vlameffect. Het werkingsprincipe van het product is gebaseerd op het gebruik van een ventilator die de door de verwarmingselementen verwarmde lucht circuleert om de ruimte te verwarmen.

Inhoud van de levering

Controleer bij het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen van het product in goede staat verkeren.

Veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de basisvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken, lichamelijk letsel en oververhitting te verminderen, met name:

• Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en dat zij de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

• Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.

• Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen, op voorwaarde dat het apparaat is geïnstalleerd of in de normale gebruikspositie staat en dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik ervan en de risico's begrijpen. Kinderen van 3 tot en met 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, reinigen of onderhouden.

• WAARSCHUWING: Bepaalde delen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht worden besteed in de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

• Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een gekwalificeerde vakman worden gerepareerd of vervangen om gevaar te voorkomen.

• LET OP: Om elk risico in verband met een onbedoelde reset van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed door een extern besturingsapparaat, zoals een timer, noch worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door de elektriciteitsleverancier of een automatisch stroombeheersysteem wordt in- en uitgeschakeld.

-  WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, mag u het apparaat niet afdekken
- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geïnstalleerd.
- Gebruik dit apparaat niet in de directe omgeving van een bad, douche of een zwembad.

- Gebruik deze radiator niet als hij is gevallen;
- Gebruik hem niet als hij zichtbare tekenen van beschadiging vertoont;
- Plaats deze verwarming op een horizontaal en stabiel oppervlak.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes waar zich personen bevinden die de ruimte niet op eigen kracht kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verminderen, moet u textiel, gordijnen en ander brandbaar materiaal op minimaal 1 meter afstand van de luchtuitlaat houden.

- Dit apparaat mag niet buiten worden gebruikt.
- Het is ten strengste verboden de ventilatieopeningen van de schoorsteen op enigerlei wijze af te dekken of te blokkeren, aangezien dit gevaarlijke oververhitting kan veroorzaken.
- Schakel in geval van een storing onmiddellijk de stroomtoevoer uit.
- Schakel het apparaat uit wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Leg het netsnoer niet voor het apparaat.
- Hoewel dit apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsnormen, wordt het gebruik ervan op dikke of hoogpolige tapijten afgeraden.
- Het product moet verplicht worden geaard.
- Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met de wisselspanning (AC) die op het typeplaatje staat vermeld.
- Het is ten strengste verboden om hetzelfde stopcontact te gebruiken voor dit apparaat en voor een ander apparaat met een hoog vermogen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer er niemand in de buurt is.
- Het is ten strengste verboden het apparaat te gebruiken op een plaats waar het aan schokken kan worden blootgesteld of kan omvallen.
- In geval van een storing in het apparaat, schakel het onmiddellijk uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een erkend servicecentrum.
- Het gebruikte verwarmingselement is onderworpen aan een specifieke behandeling die een lange levensduur garandeert. Gebruik nooit een ander verwarmingselement als vervanging.
- Houd alle brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, gordijnen enz. op een afstand van minimaal 1 m van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de luchtin- en -uitgangen vrij blijven van obstakels: minstens 1 meter aan de voorkant en 50 cm aan de achterkant van het apparaat.
- Sluit het apparaat alleen aan op een eenfasig stopcontact waarvan de voedingsspanning overeenkomt met die op het typeplaatje.
- Verlaat uw woning niet terwijl het apparaat in werking is. Zorg ervoor dat de schakelaar in **de UIT-stand (0)** staat en dat de thermostaat op de laagste stand is ingesteld.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.
- Dit product is uitgerust met een thermostaat voor de regeling van de kamertemperatuur.

⚠ WAARSCHUWING

RISICO OP INSLIKKEN: Dit product bevat een knoopcelbatterij. Inslikken kan de DOOD of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Het inslikken van een knoopcelbatterij kan binnen 2 uur interne chemische brandwonden veroorzaken.
HOUD nieuwe en gebruikte batterijen BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestoken.



Batterij

1) Batterijen niet inbegrepen
2) Batterijtype: CR2025
3) Nominale spanning: 3 V

Instructies

a) Verwijder gebruikte batterijen en recycleer of verwijder ze onmiddellijk volgens de geldende lokale voorschriften. Bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Gooi batterijen nooit bij het huishoudelijk afval en verbrand ze niet.

b) Zelfs lege batterijen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken indien ze worden ingeslikt.

c) Neem onmiddellijk contact op met een antigifcentrum of een medische hulpdienst voor informatie over wat u moet doen.

d) Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen.

e) Zorg ervoor dat de batterijen niet geforceerd worden ontladen, niet worden opgeladen, niet worden gedemonteerd, niet worden verwarmd tot boven de door de fabrikant opgegeven maximumtemperatuur en niet worden verbrand. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot lekkage, het vrijkomen van gassen of een explosie, wat chemische brandwonden kan veroorzaken.

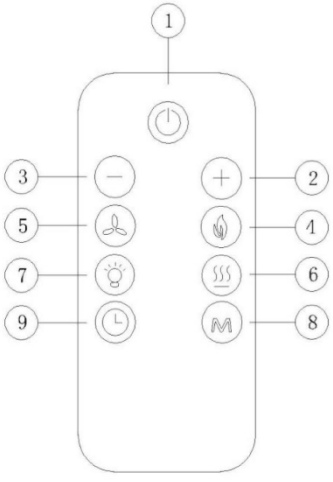
f) Zorg ervoor dat u de batterijen correct plaatst met inachtneming van de aangegeven polariteit (+ en −).

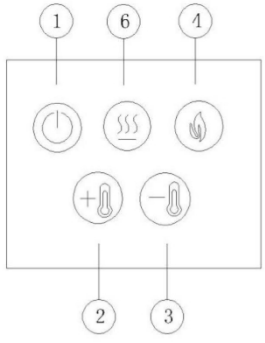
g) Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar, noch batterijen van verschillende merken of typen (bijvoorbeeld alkaline, zink-koolstof of oplaadbare batterijen).

h) Verwijder de batterijen uit apparaten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt en recycleer of verwijder ze onmiddellijk in overeenstemming met de geldende lokale voorschriften.

i) Zorg er altijd voor dat het batterijvak goed gesloten en vergrendeld is. Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze buiten het bereik van kinderen.

Overzicht van de knoppen op het scherm en de afstandsbediening





1. Hoofdschakelaar Aan/Uit

Deze schakelaar regelt de stroomtoevoer naar het apparaat en het vlammen-effect. Zet de schakelaar in de stand Aan ("I")

2. De haard inschakelen

Druk op de aan/uit-knop (Power)① om alle functies van de haard in te schakelen en deze in de stand-bymodus te zetten. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om alle functies van het apparaat uit te schakelen.

3. De verwarming instellen

Hiermee kunt u de verwarming in- en uitschakelen door op de knop ⑥ op de afstandsbediening of het bedieningspaneel te drukken.

Het apparaat doorloopt 3 instellingen:

- H2: Verwarming op hoog vermogen (2000 W) – het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm.
- H1: Verwarming op laag vermogen (1000 W)
- – het bijbehorende pictogram verschijnt op het scherm.
- Ventilator en verwarming uitgeschakeld – het bijbehorende pictogram is OFF

4. Instelling van de thermostaat

Druk op de knop 'Instellings-temperatuur' ②&③ op het bedieningspaneel om de ingestelde temperatuur te wijzigen.

• Het instelbereik van de thermostaat ligt tussen 15 °C en 30 °C.
• De standaard ingestelde temperatuur is 25 °C
• De temperatuur kan in stappen van 1 °C worden aangepast door op de knoppen « +" (Plus) of "−" (Min).

5. De helderheid instellen

Druk op de knop Helderheid ⑦ op de afstandsbediening om de helderheid aan te passen. Er zijn 3 instellingen beschikbaar: Hoog, Gemiddeld en Laag.

Het geselecteerde niveau wordt aangegeven door het tweede teken op het zwevende display:

- "BH": hoge helderheid
- "BC": gemiddelde helderheid
- "BL": lage helderheid

6. Instelling van de onderverlichting

Druk op de knop "Instelling onderverlichting" ④ om de kleur van de verlichting te wijzigen. Er zijn 10 verschillende kleuren beschikbaar, die in de volgende volgorde verschijnen: CL01 → CL02 → CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL10 → CL01 (Elke keer dat u op de knop drukt, gaat u naar de volgende kleur in de reeks).

7. Achtergrondverlichting instellen

Druk op de knop Achtergrondverlichting instellen ⑤ om de kleur van de achtergrondverlichting te wijzigen. Er zijn 11 verschillende kleuren beschikbaar die in de volgende volgorde verschijnen: FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 → FL11 → FL01 (Elke keer dat u op de knop drukt, gaat u naar de volgende kleur in de reeks).

8. Timerfunctie

Druk op de timer-knop ⑨ om de bedrijfstijd van het apparaat in te stellen. Elke keer dat u op de knop drukt, wordt er 1 uur aan de geprogrammeerde tijd toegevoegd. De bedrijfstijd kan worden ingesteld van 1 tot 12 uur.

Gebruik – Alleen afstandsbediening

Instellen van de tijd en de dag (24-uursklok)

1.Druk op de aan/uit-knop ① om het apparaat in te schakelen.
2. Houd de knop Tijd instellen ⑨
3. Druk op de knop Tijd instellen ⑨ ; de daginstelling begint te knipperen.
4. Stel de dag in met de knoppen Temperatuur + en Temperatuur − ③&②
5.Druk nogmaals op de knop Tijd instellen ⑨ ; de uren beginnen te knipperen. Stel de uren in met de knoppen Temperatuur + en Temperatuur −③&②
6.Druk nogmaals op de knop Tijd instellen ⑨ ; de minuteninstelling begint te knipperen. Stel de minuten in met de knoppen Temperatuur + en Temperatuur − ③&②
7. Druk op de knop Tijd instellen ⑨ om de tijd te bevestigen en de modus voor het instellen van de datum en tijd te verlaten.

Instellen van de weektimer

Met de weektimer kunt u voor elke dag van de week twee aan/uit-tijdvakken (M1 en M2) instellen.

Ga als volgt te werk om de timer in te stellen:

1. Druk op de aan/uit-knop ① om het apparaat in te schakele.
2. Druk op de knop Timer M-modus ⑧ om de instellingen van de timer te openen. De instellingen voor het eerste aan/uit-tijdsinterval (M1) van maandag worden weergegeven, waarbij de inschakeltijd knippert.
3. Stel de uren in met de knoppen Temperatuur + en Temperatuur − ③&② en druk vervolgens op de knop Tijd instellen om de minuten te selecteren. Wanneer de minuten knipperen, stelt u deze in met de knoppen Temperatuur + en Temperatuur − ③&②
4.Druk op de knop Tijdinstelling ⑧ ; het display schakelt dan over naar de instelling van het eerste uitschakeluur .
5.Herhaal stap 2 en 3 om het eerste uitschakeluur in te stellen.
6.Druk op de knop Tijdinstelling ⑧ ; het display schakelt dan over naar de tweede aan/uit-periode (M2) en geeft de instelling van de tweede aan-tijd weer.
7.Herhaal stap 2 tot en met 5 om het tweede tijdsblok M2 in te stellen.
8.Druk op de knop Tijdinstelling ⑧ ; het display schakelt dan over naar het eerste tijdsblok M1 van dinsdag, met de inschakeltijd weergegeven.
9. Druk op de knop Tijd instellen ⑧ en stel vervolgens de gewenste temperatuur in op met behulp van de knoppen Temperatuur + en Temperatuur − ③&②
10. Herhaal stap 2 tot en met 9 voor de instellingen van dinsdag en volg vervolgens dezelfde procedure voor elke dag van de week, van woensdag tot en met zondag.
11.Zodra de instellingen voor zondag zijn bevestigd, drukt u op de knop Tijdinstelling ⑧ om de wekelijkse programmering te voltooien.

Functie voor detectie van open ramen: (Extra verborgen functies)

Dit apparaat is uitgerust met een functie voor het detecteren van een open raam. Wanneer de verwarming is ingeschakeld (H1 of H2) en de kamertemperatuur binnen 10 minuten met 5 °C daalt, blijft het digitale display 'Eco' weergeven. Dit betekent dat er een raam openstaat of dat een airconditioningsysteem is ingeschakeld terwijl de verwarming is uitgeschakeld. Sluit het raam of schakel de airconditioning uit en druk vervolgens op de knop '①' op het apparaat of de afstandsbediening om de verwarming opnieuw te starten.

Tabel 3: Informatievereisten voor elektrische bijverwarmingsapparaten					P
Contact:	Multi Thermique SAS 300 Route de Certines, 01250 Montagnat, Frankrijk				
Model: NESTIOS					
Benaming	Symbool	Waarde	Eenheid	Benaming	Eenheid
Verwarmingsvermogen				Type verwarming / Regeling van de kamertemperatuur (kies een optie)	
Nominaal ingangsvermogen	Pnom	1,8-2,0	kW	Vermogen op één niveau en geen regeling van de kamertemperatuur	[nee]
Minimaal vermogen (indicatief)	Pmin	1,0	kW	Twee of meer handmatige niveaus, geen regeling van de omgevingstemperatuur	[nee]
Maximaal vermogen continu	Pmax	2,0	kW	Met mechanische thermostaat en regeling van de omgevingstemperatuur	[nee]
Stroomverbruik				Met elektronische ruimtethermostaat	[Ja]
Uitgeschakelde modus	Po	N.v.t.	W	Elektronische kamerthermostaat met dagelijkse timer	[nee]
In stand-by	Psm	0,48	W	Elektronische kamerthermostaat met dagelijkse timer	[nee]
In stand-by	Pidle	0,48	W	Andere tegengestelde opties (meerdere keuzes mogelijk)	
In netwerkstand-by	Pnsm	N.v.t.	W	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
Stand-bymodus met weergave van informatie of status			nee	Regeling van de kamertemperatuur, met sensor voor open ramen	[nee]
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van de verwarming in actieve modus	ηs,on	91,5	%	Optie afstandsbediening	[nee]
				adaptieve startregeling	[nee]
				Beperking van de bedrijfstijd	[Ja]
				Zwarte bol sensor	[nee]
				zelflerende functie	[Nee]
				Regelnauwkeurigheid	[nee]

Opmerking:
Voor lokale elektrische verwarmingstoestellen mag de opgegeven seizoensgebonden energie-efficiëntie ηs niet hoger zijn dan de waarde die is gemeten bij het nominale vermogen van het toestel.

Veiligheidsvoorziening tegen oververhitting

Als het apparaat niet meer werkt, schakel het dan uit en controleer of er geen obstructies zijn die de luchtin- of -uitlaten blokkeren. **Trek de stekker uit het stopcontact en wacht minstens 10 minuten** zodat het beveiligingssysteem zich kan resetten voordat u het toestel opnieuw probeert op te starten. Als de beveiliging het toestel blijft uitschakelen en de werking ervan verhindert, laat het dan nakijken of repareren door een erkend servicecentrum.
Let op: voordat u het apparaat opnieuw start, moet het minstens 10 minuten losgekoppeld blijven.

Reiniging

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
2. Reinig de buitenoppervlakken van het apparaat met een droge of licht vochtige doek.
3. Gebruik geen producten op basis van petroleum, agressieve reinigingsmiddelen of chemische oplosmiddelen om het apparaat te reinigen.
4. Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet het tegen stof worden beschermd en op een schone, droge plaats worden bewaard.

Afvalverwerking



Milieubescherming

Afval van elektrische en elektronische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Breng het naar een inzamelpunt of een geschikt recyclingcentrum, indien een dergelijke faciliteit bestaat.

Neem voor informatie over beschikbare recyclingmogelijkheden contact op met uw lokale overheid

NESTIOS

Instrukcja montażu i obsługi

Kominek elektryczny

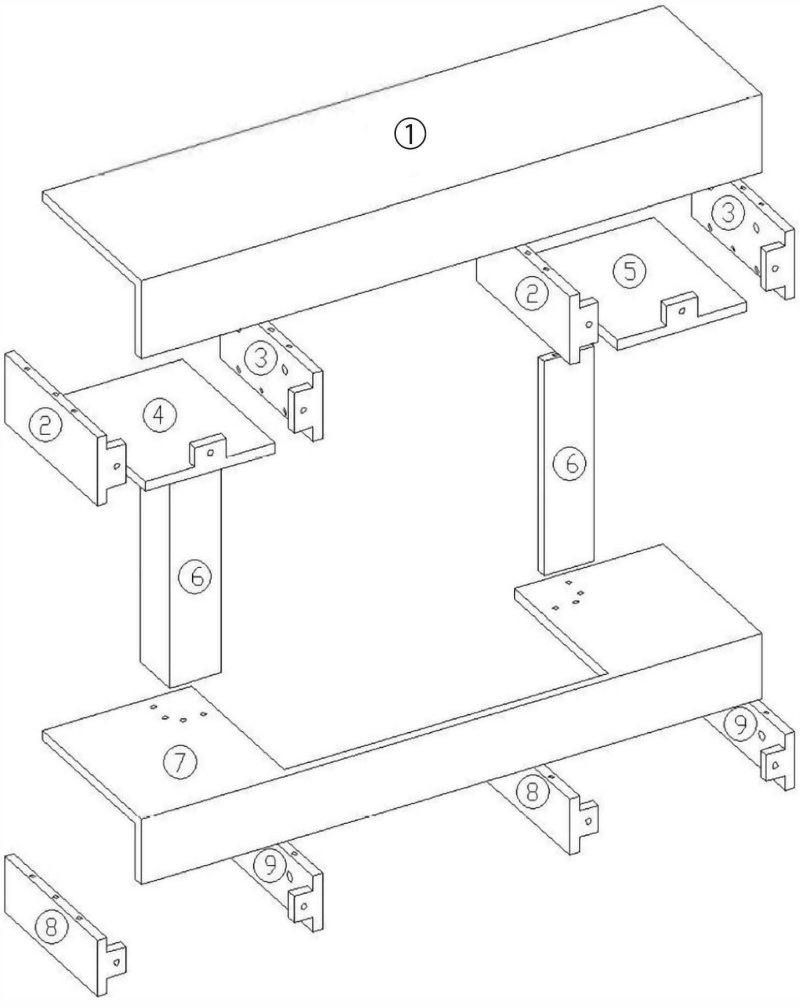
Model: NESTIOS

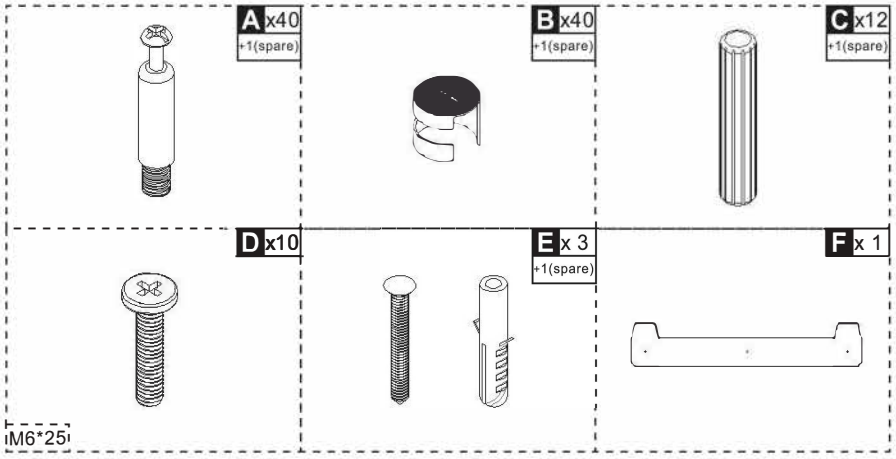
PL



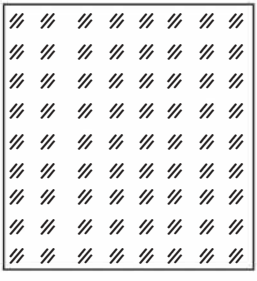
Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
Przed zainstalowaniem i użyciem tego kominka elektrycznego należy przeczytać całą instrukcję.
Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.

Zachowaj niniejszą instrukcję!

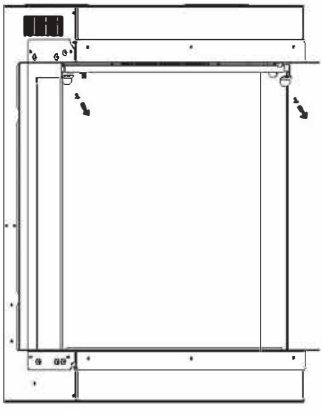

①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨


A x40
+1(spare)
B x40
+1(spare)
C x12
+1(spare)
D x10
E x 3
+1(spare)
F x 1
M6*25

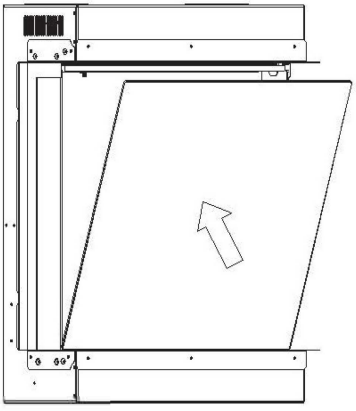
01



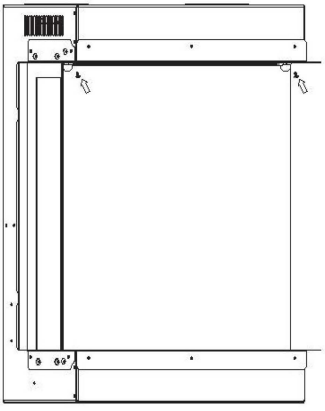
Glass



02

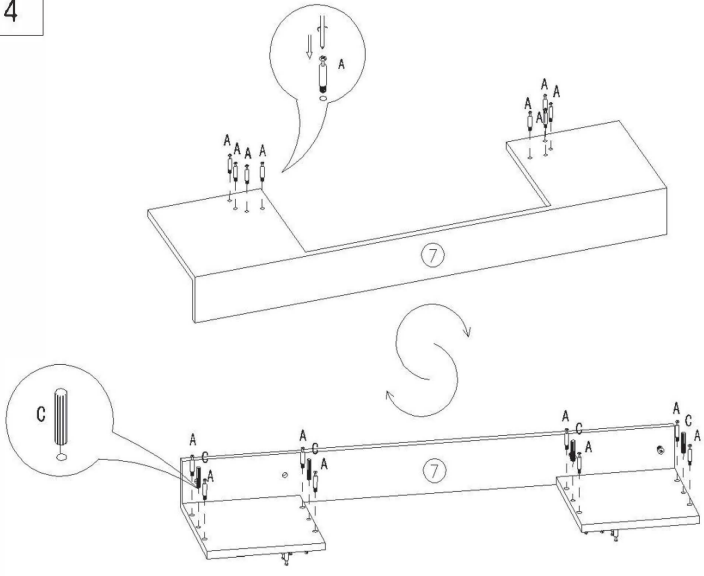


03



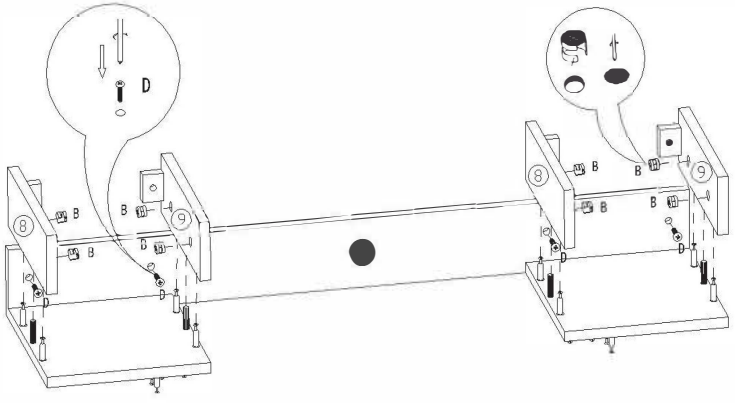
04

A		16
C		4



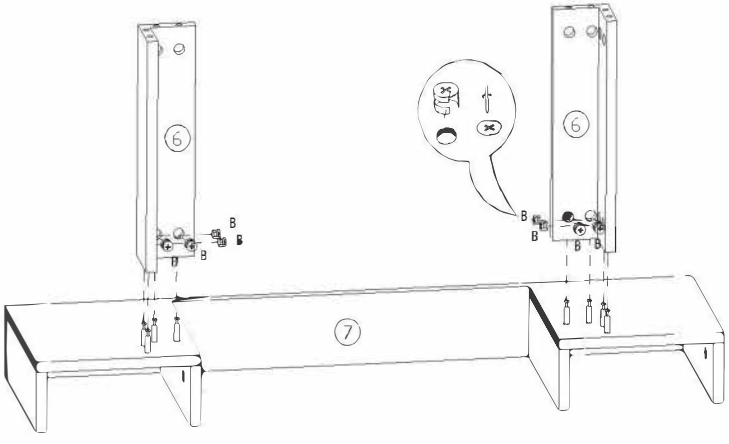
05

B		8
D		4



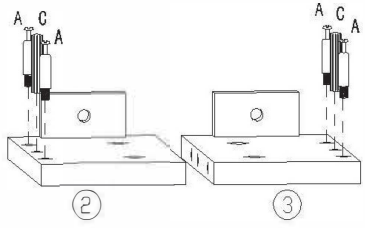
06

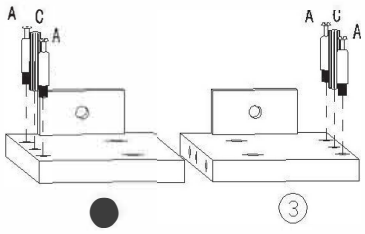
B		8



07

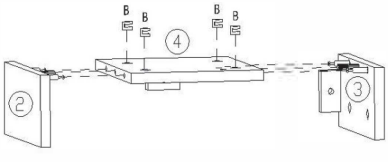
A		8
C		4

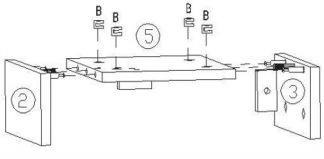




08

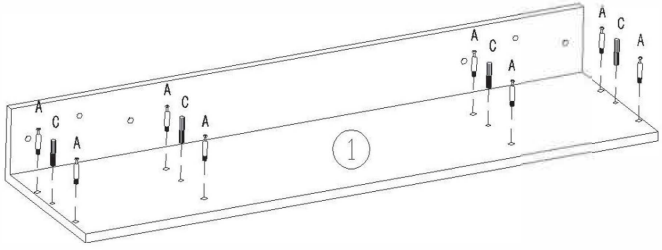
B		8





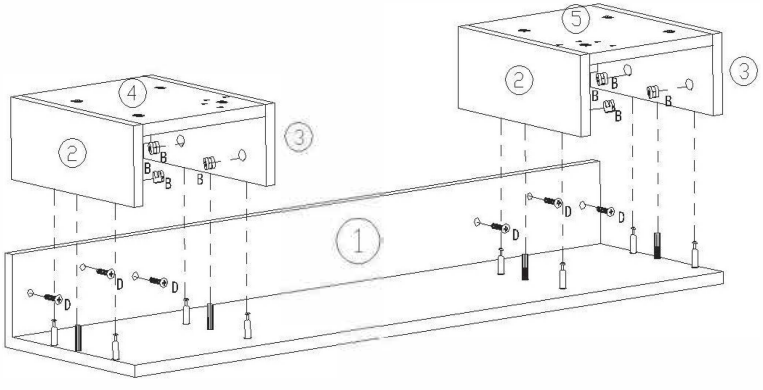
09

A		8
C		4

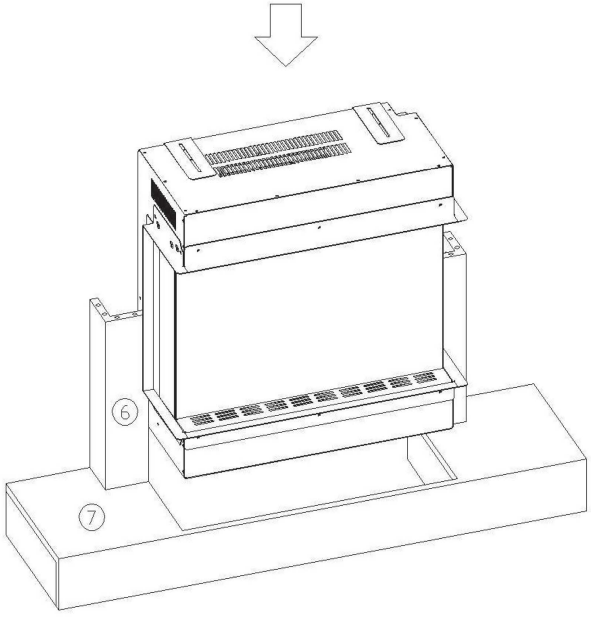


10

B		8
D		6

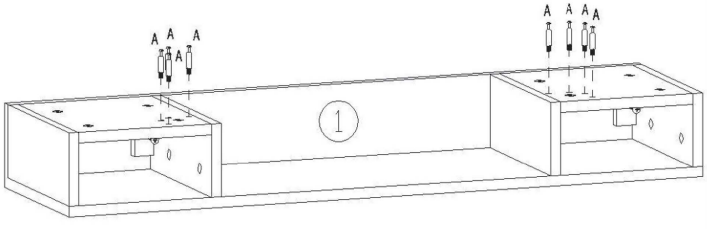


11



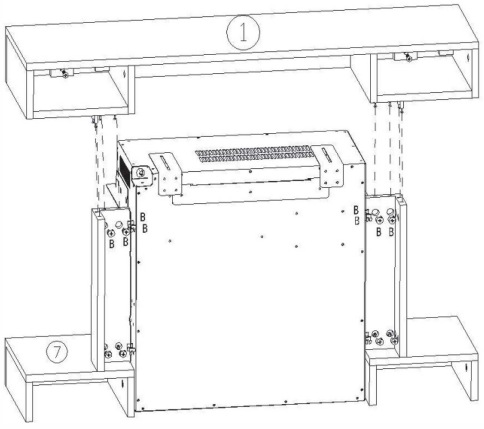
12

A		8



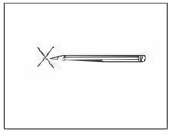
13

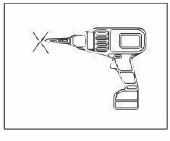
B		8

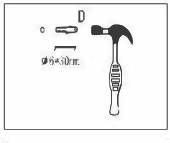


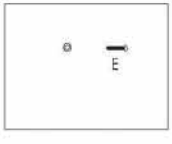
14

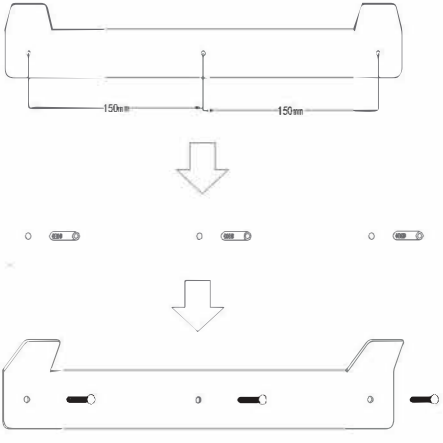
E		3
F		1



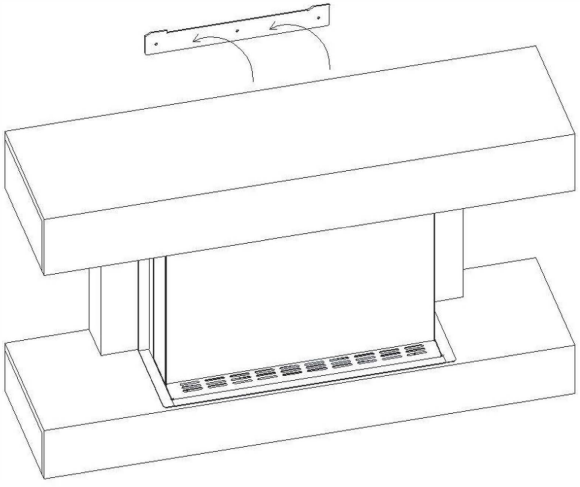




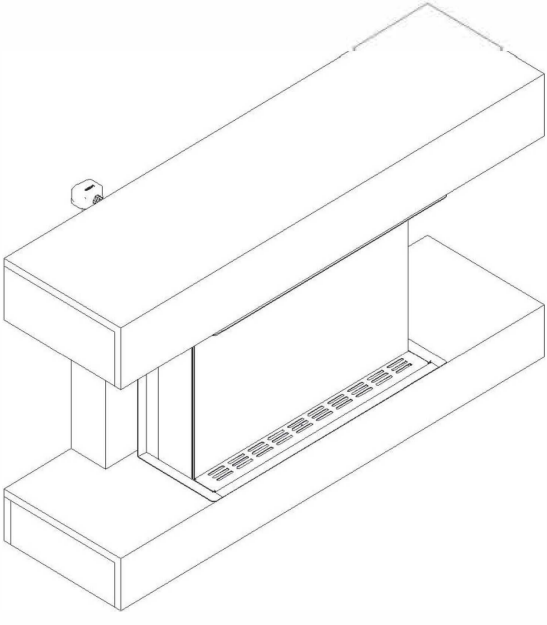




15



16



Model	Napięcie	Częstotliwość	Moc
NESTIOS	220–240 V~	50 Hz	1800–2000 W

Charakterystyka produktu:

Jest to elektryczny kominek z efektem płomienia. Zasada działania produktu opiera się na wykorzystaniu wentylatora, który rozprowadza powietrze ogrzane przez elementy grzewcze w celu zapewnienia ogrzewania pomieszczenia.

Zawartość dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie elementy produktu są w dobrym stanie.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała i przegrzania, w szczególności:

• Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

• Dzieci poniżej 3 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

• Dzieciom w wieku od 3 do poniżej 8 lat wolno jedynie włączać lub wyłączać urządzenie, pod warunkiem że jest ono zainstalowane lub ustawione w normalnej pozycji użytkowej oraz że dzieci są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie powinny podłączać, regulować, czyścić ani konserwować urządzenia.

• UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą się bardzo nagrzewać i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób wymagających szczególnej troski.

• Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go naprawić lub wymienić przez wykwalifikowanego specjalistę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

• UWAGA: Aby uniknąć ryzyka związanego z niezamierzonym zresetowaniem zabezpieczenia termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie sterujące, takie jak timer, ani podłączone do obwodu regularnie włączanego i wyłączanego przez dostawcę energii elektrycznej lub automatyczny system zarządzania zasilaniem.

•  OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać urządzenia

- Urządzenia nie wolno instalować bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie należy używać tego urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Nie używaj tego grzejnika, jeśli upadł;
- Nie używaj go, jeśli wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia;
- Grzejnik należy ustawić na poziomej i stabilnej powierzchni.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego grzejnika w ciasnych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać tkaniny, zasłony i inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 metra od wylotu powietrza.

- Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz.
- Surowo zabrania się przykrywania lub zasłaniania w jakikolwiek sposób otworów wentylacyjnych komina, ponieważ grozi to niebezpiecznym przegrzaniem.
- W przypadku awarii należy natychmiast odłączyć zasilanie elektryczne.
- Urządzenie należy wyłączyć, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Nie należy umieszczać przewodu zasilającego przed urządzeniem.
- Chociaż urządzenie to jest zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa, nie zaleca się jego użytkowania na grubych dywanach lub dywanach z długim włosiem.
- Produkt musi być podłączony do uziemienia.
- Urządzenie należy używać zgodnie z napięciem prądu przemiennego (AC) podanym na tabliczce znamionowej.
- Surowo zabrania się korzystania z tego samego gniazdka dla tego urządzenia i innego urządzenia o dużej mocy.
- Odłącz urządzenie, gdy w pobliżu nie ma nikogo.
- Surowo zabrania się używania urządzenia w miejscu, gdzie może być narażone na uderzenia lub przewrócenie.
- W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia należy je natychmiast wyłączyć, odłączyć od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Zastosowany element grzejny został poddany specjalnej obróbce, która gwarantuje jego długą żywotność. Nigdy nie należy używać innego elementu grzejnego jako zamiennika.
- Wszystkie materiały palne, takie jak meble, poduszki, pościel, papier, ubrania, zasłony itp., należy trzymać w odległości co najmniej 1 m od urządzenia.
- Upewnij się, że wloty i wyloty powietrza są wolne od wszelkich przeszkód: co najmniej 1 metr z przodu i 50 cm z tyłu urządzenia.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka jednofazowego, którego napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Nie opuszczaj domu, gdy urządzenie jest włączone. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji **WYŁ. (0)**, a termostat ustawiony na minimum.
- Zawsze odłączaj urządzenie po użyciu.
- Produkt ten jest wyposażony w termostat regulujący temperaturę otoczenia.

⚠ UWAGA

RYZYKO POŁKNIĘCIA: Ten produkt zawiera baterię pastylkową. Połknięcie może spowodować ŚMIERĆ lub poważne obrażenia.
Połknięcie baterii pastylkowej może spowodować wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu mniej niż 2 godzin.
PRZECHOWUJ nowe i zużyte baterie POZA ZASIĘGIEM DZIECI.
W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub włożona do jakiejkolwiek części ciała, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem..



Bateria

1) Baterie nie są dołączone
2) Typ baterii: CR2025
3) Napięcie nominalne: 3 V

Instrukcje

a) Wyjmij zużyte baterie i poddaj je recyklingowi lub natychmiast utylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie wyrzucaj baterii wraz z odpadami komunalnymi ani nie poddawaj ich spalaniu.

b) Nawet zużyte baterie mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć w przypadku połknięcia.

c) Należy natychmiast skontaktować się z centrum zatruć lub pogotowiem ratunkowym w celu uzyskania informacji na temat postępowania.

d) Baterii jednorazowych nie wolno nigdy ładować.

e) Nie należy wymuszać rozładowania, ładować, rozbierać, podgrzewać baterii powyżej maksymalnej temperatury określonej przez producenta ani ich spalać. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować wyciek, wydzielanie się gazów lub wybuch, co może doprowadzić do oparzeń chemicznych.

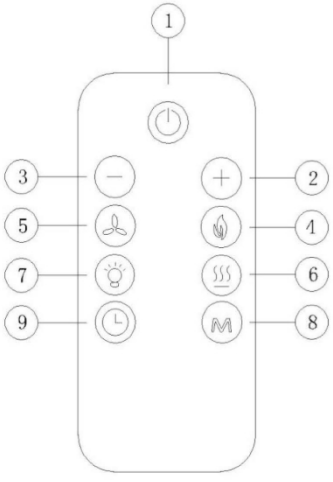
f) Należy upewnić się, że baterie są prawidłowo włożone, z zachowaniem wskazanej polaryzacji (+ i −).

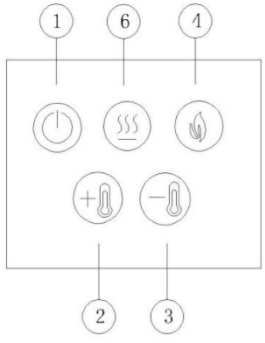
g) Nie należy mieszać nowych i zużytych baterii ani baterii różnych marek lub typów (na przykład alkalicznych, cynkowo-węglowych lub akumulatorów).

h) Wyjmij baterie z urządzeń, które nie będą używane przez dłuższy czas, i poddaj je recyklingowi lub utylizuj natychmiast zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

i) Zawsze upewnijsię, że komora baterii jestprawidłowo zamknięta i zablokowanaJeśli komora baterii nie zamykasię bezpiecznie, natychmiastzaprzestań użytkowania produktu, wyjmij baterie i przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Schemat przycisków na ekranie i pilocie





1. Główny wyłączni k zasilania

Przełącznik ten steruje zasilaniem urządzenia oraz efektem płomienia. Ustaw przełącznik w pozycji Włączonej („I")

2. Włąc zani e kominka

Naciśnij przycisk Włącz/Wyłącz (Power)①, aby włączyć wszystkie funkcje kominka i przełączyć go w tryb czuwania. Naciśnij ponownie przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć wszystkie funkcje urządzenia.

3. Regulacja ogrzewania

Umożliwia włączanie i wyłączanie ogrzewania poprzez naciśnięcie przycisku ⑥ na pilocie lub panelu sterowania.

Urządzenie przechodzi przez 3 ustawienia:

- H2: Ogrzewanie z dużą mocą (2000 W) – na ekranie wyświetla się odpowiednia ikona.
- H1: Ogrzewanie z obniżoną mocą (1000 W) – na ekranie wyświetla się odpowiednia ikona.
- Wentylator i ogrzewanie wyłączone – odpowiednia ikona ma wartość OFF

4. Ustawianie termostatu

Naciśnij przycisk Termostat ②&③ na panelu sterowania, aby zmienić temperatury zadanej.

• Zakres regulacji termostatu wynosi od 15 °C do 30 °C.
• Domyślna temperatura wynosi 25 °C
• Temperaturę można regulować w krokach co 1 °C, naciskając przyciski „+" (Plus) lub „−" (Minus).

5. Regulacja jasności

Naciśnij przycisk Jasność ⑦ na pilocie, aby zmienić poziom jasności spośród 3 dostępnych ustawień: Wysoki, Średni i Niski.

Wybrany poziom jest wskazywany przez drugi znak na wyświetlaczu:

- „BH": wysoka jasność
- „BC": średnia jasność
- „BL": niska jasność

6. Regulacja dolnego podświetlenia

Naciśnij przycisk regulacji dolnego oświetlenia ④, aby zmienić kolor oświetlenia. Dostępnych jest 10 różnych kolorów, które zmieniają się w następującej kolejności: CL01 → CL02 → CL03 → CL04 → CL05 → CL06 → CL07 → CL08 → CL09 → CL10 → CL01 (Każde naciśnięcie przycisku powoduje przejście do następnego koloru w sekwencji).

7. Regulacja podświetlenia

Naciśnij przycisk regulacji podświetlenia ⑤, aby zmienić kolor podświetlenia. Dostępnych jest 11 różnych kolorów, które zmieniają się w następującej kolejności: FL01 → FL02 → FL03 → FL04 → FL05 → FL06 → FL07 → FL08 → FL09 → FL10 →FL11 → FL01 (Każde naciśnięcie przycisku powoduje przejście do następnego koloru w sekwencji).

8. Funkcja timera

Naciśnij przycisk Timer ⑨, aby ustawić czas pracy urządzenia. Każde naciśnięcie przycisku dodaje 1 godzinę do zaprogramowanego czasu. Czas pracy można ustawić w zakresie od 1 do 12 godzin.

Obsługa – wyłącznie za pomocą pilota

Ustawianie godziny i dnia (zegar 24-godzinny)

1.Naciśnij przycisk Włącz/Wyłącz ①, aby włączyć urządzenie.
2.Naciśnij i przytrzymaj przycisk Ustawianie godziny ⑨
3. Naciśnij przycisk ustawiania godziny ⑨; ustawienie dnia zacznie migać.
4. Ustaw dzień za pomocą przycisków Temperatura + i Temperatura − ③&②
5. Naciśnij ponownie przycisk Ustawianie godziny ⑨ ; ustawienie godzin zacznie migać. Ustaw godziny za pomocą przycisków Temperatura + i Temperatura − ③&② .
6.Naciśnij ponownie przycisk Ustawianie godziny ⑨ ; ustawienie minut zacznie migać. Ustaw minuty za pomocą przycisków Temperatura + i Temperatura − ③&②
7. Naciśnij przycisk Ustawianie godziny ⑨, aby zatwierdzić godzinę i wyjść z trybu ustawiania daty i godziny.

Ustawianie programatora tygodniowego

Tygodniowy programator pozwala zdefiniować dwa przedziały pracy Włącz/Wyłącz (M1 i M2) dla każdego dnia tygodnia.

Aby skonfigurować programator, postępuj w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk Włącz/Wyłącz ①, aby włączyć urządzenie
2. Naciśnij przycisk Tryb programatora/timer M ⑧, aby przejść do ustawień programatora. Wyświetlą się parametry pierwszego przedziału czasowego włączenia/wyłączenia (M1) dla poniedziałku, a godzina włączenia będzie migać.
3. Ustaw godziny za pomocą przycisków Temperatura + i Temperatura − ③&② a następnie naciśnij przycisk Ustawianie godziny, aby wybrać minuty. Gdy minuty zaczną migać, ustaw je za pomocą przycisków Temperatura + i Temperatura − ③&②
4.Naciśnij przycisk Ustawianie godziny ⑧ ; wyświetlacz przejdzie wówczas do ustawiania pierwszej godziny wyłączenia.
5.Powtórz kroki 2 i 3, aby ustawić pierwszą godzinę wyłączenia.
6.Naciśnij przycisk Ustawianie godziny ⑧ ; wyświetlacz przełączy się wówczas na drugi okres włączenia/wyłączenia (M2) i wskaże ustawienie drugiego czasu pracy.
7.Powtórz kroki od 2 do 5, aby skonfigurować drugi przedział czasowy M2.
8.Naciśnij przycisk Ustawianie godziny ⑧; wyświetlacz przełączy się na pierwszy przedział czasowy M1 we wtorek, z wyświetloną godziną włączenia.
9. Naciśnij przycisk Ustawianie czasu ⑧ , a następnie ustaw żądaną temperaturę na za pomocą przycisków Temperatura + i Temperatura − ③&②
10.Powtórz kroki od 2 do 9, aby ustawić program na wtorek, a następnie wykonaj tę samą procedurę dla każdego dnia tygodnia, od środy do niedzieli.
11. Po potwierdzeniu ustawień na niedzielę naciśnij przycisk Ustawianie godziny ⑧, aby zakończyć programowanie tygodniowe.

Funkcja wykrywania otwartego okna: (Dodatkowe ukryte funkcje)

Urządzenie jest wyposażone w funkcję wykrywania otwartego okna. Gdy ogrzewanie jest włączone (H1 lub H2), a temperatura w pomieszczeniu spadnie o 5 °C w ciągu mniej niż 10 minut, na wyświetlaczu cyfrowym nadal widnieje napis „Eco”. Oznacza to, że okno jest otwarte lub klimatyzacja jest włączona, podczas gdy ogrzewanie jest wyłączone. Zamknij okno lub wyłącz klimatyzację, a następnie naciśnij przycisk „① ” na urządzeniu lub pilocie, aby ponownie uruchomić ogrzewanie.

Tabela 3: Wymagania informacyjne dotyczące elektrycznych urządzeń grzewczych					P
Kontakt:	Multi Thermique SAS 300 Route de certines, 01250 Montagnat, Francja				
Model: NESTIOS					
Nazwa	Symbol	Wartość	Jednostka	Nazwa	Jednostka
Moc grzewcza				Rodzaj ogrzewania / Regulacja temperatury w pomieszczeniu (proszę wybrać opcję)	
Znamionowa moc wejściowa	Pnom	1,8–2,0	kW	Moc na jednym poziomie i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
Moc minimalna (orientacyjna)	Pmin	1,0	kW	Dwa lub więcej poziomów ręcznych, brak kontroli temperatury otoczenia	[nie]
Moc maksymalna ciągła	Pmax	2,0	kW	Z termostatem mechanicznym i regulacją temperatury otoczenia	[nie]
Pobór mocy				Z elektronicznym termostatem pokojowym	[Tak]
Tryb wyłączony	Po	N/A	W	Elektroniczny termostat pokojowy z dziennym zegarem	[nie]
W trybie czuwania	Psm	0,48	W	Elektroniczny termostat pokojowy z zegarem dobowym	[nie]
W trybie czuwania	Pidle	0,48	W	Inne opcje przeciwne (możliwe jest zaznaczenie kilku opcji)	
W trybie czuwania sieciowego	Pnsm	N.A	W	Regulacja temperatury otoczenia, z wykrywaniem obecności	[nie]
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub stanu			nie	Regulacja temperatury w pomieszczeniu, z czujnikiem otwarcia okna	[nie]
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania w trybie aktywnym	ηs,on	91,5	%	Opcja zdalnego sterowania	[nie]
				adaptacyjne sterowanie rozruchem	[nie]
				ograniczenie czasu pracy	[tak]
				Czujnik z czarną bańką	[nie]
				funkcja samouczenia się	[nie]
				Dokładność regulacji	[nie]

Uwaga:
W przypadku lokalnych urządzeń grzewczych zasilanych energią elektryczną deklarowana sezonowa efektywność energetyczna ηs nie może być wyższa od wartości zmierzonej przy mocy znamionowej urządzenia.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Jeśli urządzenie przestanie działać, wyłącz je i sprawdź, czy żadna przeszkoda nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza. **Odłącz wtyczkę zasilania i odczekaj co najmniej 10 minut**, aby system zabezpieczający zresetował się, zanim spróbujesz ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli zabezpieczenie nadal wyłącza urządzenie i uniemożliwia jego działanie, zleć jego sprawdzenie lub naprawę autoryzowanemu serwisowi.
Uwaga: przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi pozostać odłączone od zasilania przez co najmniej 10 minut.

Czyszczenie

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
2. Zewnętrzne powierzchnie urządzenia należy czyścić suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
3. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać produktów na bazie ropy naftowej, agresywnych detergentów ani chemicznych rozpuszczalników.
4. Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je chronić przed kurzem i przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Utylizacja



Ochrona środowiska

Odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

Należy je oddać do punktu zbiórki lub odpowiedniego systemu recyklingu, jeśli taki istnieje.

Aby uzyskać informacje na temat dostępnych rozwiązań w zakresie recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.



Made in PRC

MULTI THERMIQUE SAS
300 ROUTE DE CERTINES
01250 MONTAGNAT – FRANCIE


SANNOVER